

RENOVATION ET REAMÉNAGEMENT DU CASSE-CROUTE AU PIQUE-NIQUE SHEWENEGAN, PARC NATIONAL DE LA MAURICIE

PICNIC SHEWENEGAN SNACK - RENOVATION AND REHABILITATION - LA MAURICIE NATIONAL PARK

PLANS POUR SOUMISSION

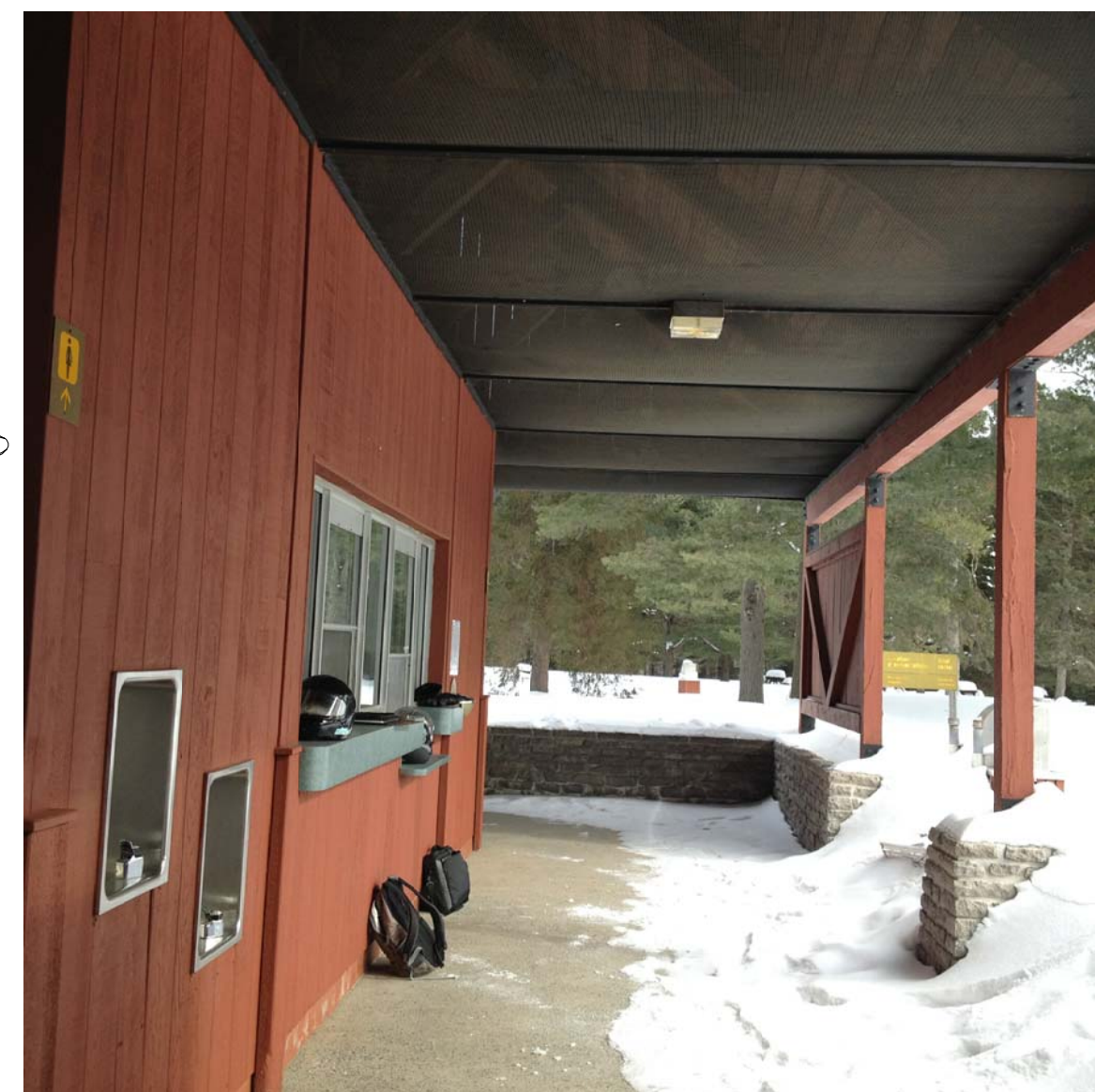
20 AVRIL 2015

BIDDING PLANS

20 AVRIL 2015

LISTE DES DESSINS :
DRAWINGS LIST :

A00 / A013	PAGE COUVERTURE/COVER PAGE
A01 / A013	PLAN DU R.D.C. ET ELEVATION DES CONDITIONS EXISTANTES ET DEMOLITIONS SELECTIVES / PLAN GROUND FLOOR AND ELEVATION OF EXISTING CONDITIONS AND SELECTIVE DEMOLITIONS
A02 / A013	PLAN DE REAMENAGEMENT DU REZ-DE-CHAUSSEE ET DETAILS / REDEVELOPMENT PLAN GROUND FLOOR AND DETAILS
A03 / A013	PLAN DE PLAFOND REFLECHI / CEILING PLAN
A04 / A013	NOUVELLE ELEVATION AVANT, COUPES TRANSVERSALES ET LONGITUDINALES / NEW FRONT ELEVATION, LONGITUDINAL AND CROSS SECTION
A05 / A013	DETAILS DE MOBILIERS / DETAILS OF FURNITURES
A06 / A013	DETAILS DE MOBILIERS / DETAILS OF FURNITURES
A07 / A013	DETAILS DE MOBILIERS / DETAILS OF FURNITURES
A08 / A013	ELEVATION DES FENETRES ET TABLEAU DES PORTES ET FINIS / ELEVATION OF WINDOWS AND TABLE OF DOORS AND FINISHED
A09 / A013	COUPE DE MUR TYPE, ET ELEVATION DES PORTES / WALL TYPE SECTIONS, ELEVATION OF DOORS
A10 / A013	DEVIS TECHNIQUE / TECHNICAL SPECIFICATION
A11 / A013	DEVIS TECHNIQUE / TECHNICAL SPECIFICATION
A12 / A013	DEVIS TECHNIQUE / TECHNICAL SPECIFICATION
A13 / A013	DEVIS TECHNIQUE / TECHNICAL SPECIFICATION



MAITRE D'OEUVRE :
OWNER :



Parcs Canada Parks Canada

AGENCE PARCS CANADA
UNITE DE GESTION DE LA MAURICIE
ET DE L'OUEST DU QUÉBEC
702, 5EME RUE
SHAWINIGAN, (QUEBEC)
G9N 1E9

ARCHITECTE :
ARCHITECT :



RENÉE TREMBLAY
ARCHITECTE

BUREAU PRINCIPAL:
3650, RUE L.P.-NORMAND
SUITE 100
TROIS-RIVIÈRES, QC
G9B 0G2
TEL. : 819.731.0500 FAX : 819.731.1610

BUREAU DE CONSULTATION:
569 5ième RUE
SHAWINIGAN, QC
G9N 1E7

INGENIEUR:
ENGINEER:



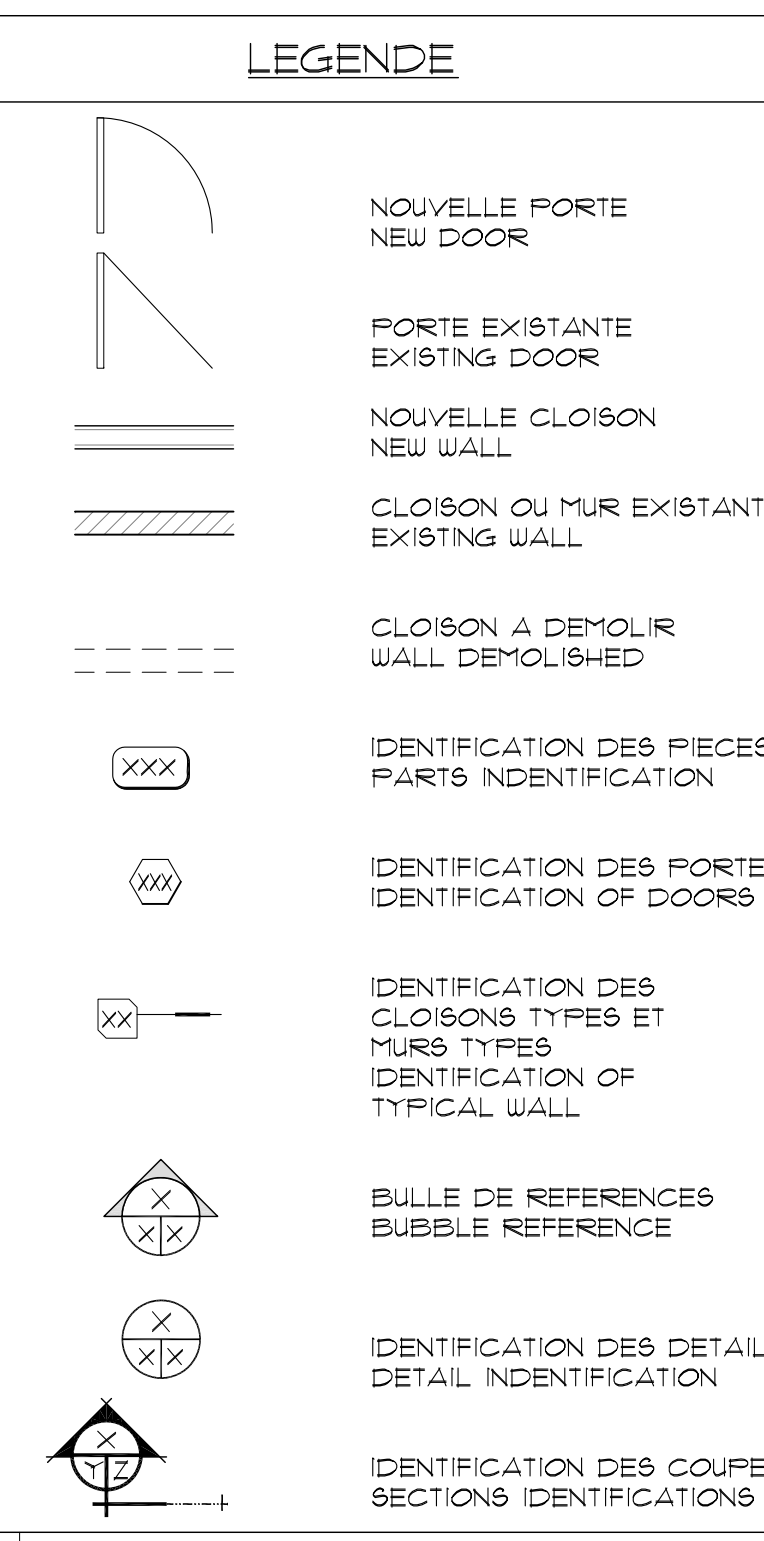
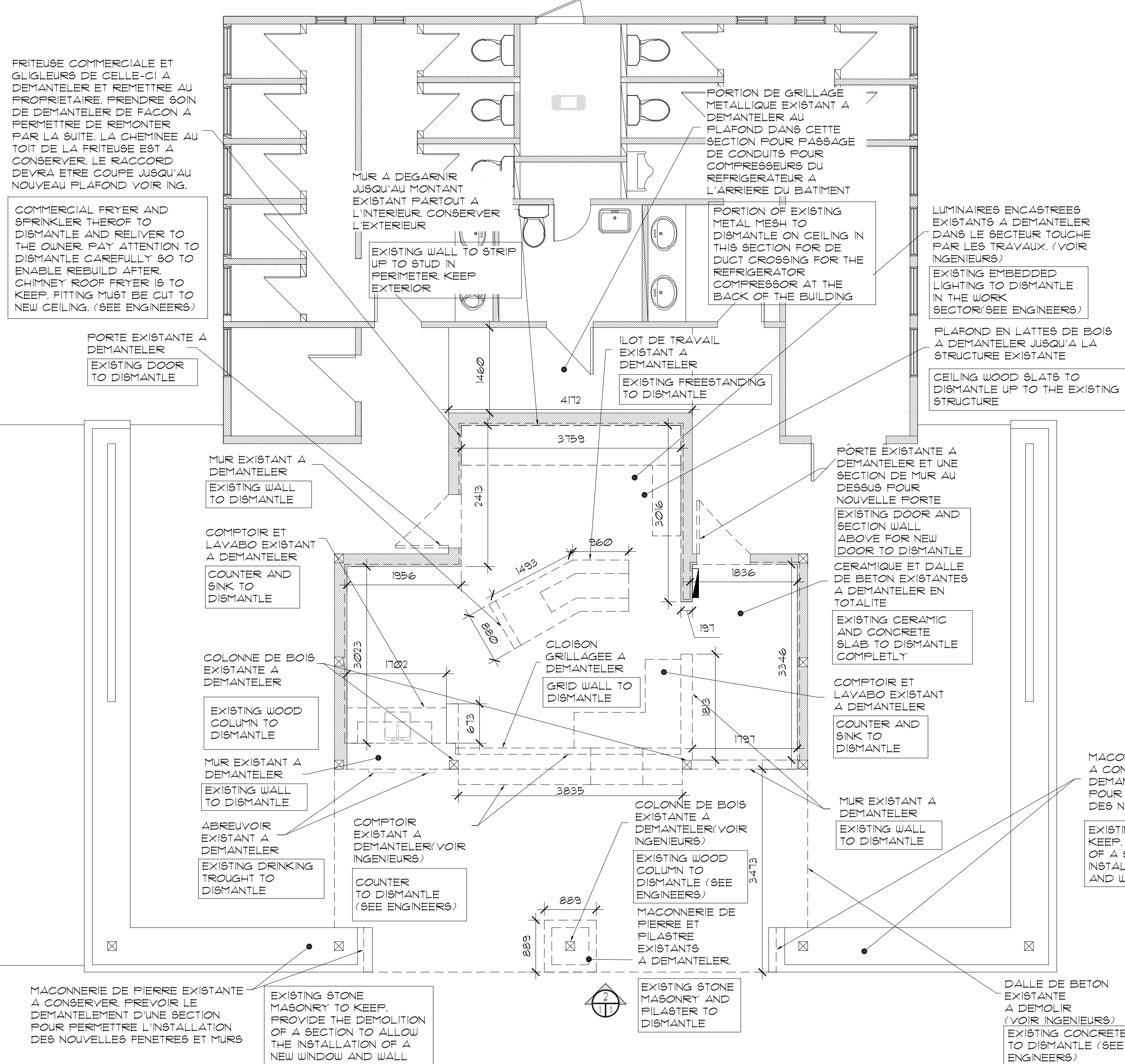
PLURITEC
Ingénieurs-consultants

BUREAU PRINCIPAL:
1100, PLACE DU TECHNOPARC,
BUREAU 200,
TROIS-RIVIÈRES, QC
G9A 0A9
TEL. : 819.739.8010
FAX : 819.739.8092

RENOVATION ET REAMENAGEMENT DU CASSE-CROUTE
AU PIQUE-NIQUE SHEWENEGAN
PARC NATIONAL DE LA MAURICIE

PICNIC SHEWENEGAN SNACK - RENOVATION AND
REHABILITATION - LA MAURICIE NATIONAL PARK
PLANS POUR SOUMISSIONS
BIDDING PLAN

AutoCAD 2015/04/17 P:10 - PROJETS 2015/1936-15 OS - TPSGC AMÉNAGEMENT CASSE-CROÛTE SHEWENEGAN DESSINS 04_FINAL 3-POUR SOUMISSION 1936-14-PL SOUMISSIONS 2015-04-17.DWG



NOTES GÉNÉRALES:

TOUTES LES EXIGENCES DU CODE NATIONAL DU BATIMENT 2005 (C.N.B.) ÉDITION EN VIGUEUR, RÉVISIONS ET DOCUMENTS CONNEXES S'APPLIQUENT À L'ENSEMBLE DE CE PROJET.

L'ENTREPRENEUR DEVRA ÉTUDIER TOUTES LES CONDITIONS RELATIVES AUX PRÉSENTS TRAVAUX POUR EN BIEN ÉVALUER LA PORTÉE, L'ÉXÉCUTION ATTENDUE, LES MATÉRIAUX ET ÉQUIPEMENTS REQUIS. IL DEVRA S'ATTARDER À BIEN COMPRENDRE LES PLANS, CONDITIONS EXISTANTES ET L'ÉCHÉANCIER.

L'ENTREPRENEUR SERA RESPONSABLE DE LA COORDINATION GÉNÉRALE, DE LA VÉRIFICATION ET DE L'ÉXÉCUTION DES DÉTAILS. IL DEVRA VÉRIFIER TOUTES LES CONDITIONS DE LA CONSTRUCTION AVANT DE COMMANDER SES MATÉRIAUX ET PRODUITS ET S'ASSURER DE LA COMPATIBILITÉ DE L'ENSEMBLE ET DE LA RÉPONSE ADÉQUATE AUX EXIGENCES ET À L'INTENTION DES PLANS.

L'ENTREPRENEUR SERA RESPONSABLE DES SOUS-TRAITANTS ET DE L'ÉXÉCUTION DE LEURS TRAVAUX.

TOUS LES PRODUITS ET MATÉRIAUX DEVRONT ÊTRE INSTALLÉS SELON LES INSTRUCTIONS DES MANUFACTURIERS.

TOUS LES ÉLÉMENTS STRUCTURAUX, DE MÉCANIQUE ET D'ÉLECTRICITÉ DEVRONT FAIRE L'OBJET DE CALCULS ET ÊTRE CONFIRMÉS AU BESOIN PAR UN INGÉNIEUR MEMBRE DE L'O.I.Q. L'ENTREPRENEUR DEVRA SOUMETTRE, POUR APPROBATION, TOUTES MODIFICATIONS AUX DÉTAILS.

TOUTES LES DIMENSIONS MONTRÉES AUX PRÉSENTS DESSINS SONT INDICATIVES SEULEMENT ET DEVRONT ÊTRE VÉRIFIÉES SUR PLACE EN RAISON DES CONDITIONS EXISTANTES. AUCUNE COTE NE DEVRA ÊTRE MESURÉE À L'ÉCHELLE SUR CE PLAN.

GENERAL NOTES:

ALL REQUIREMENTS OF NATIONAL BUILDING CODE 2005 (C.N.B.) EDITION AND RELATED DOCUMENTS APPLY TO THE TOTALITY OF THIS PROJECT.

CONTRACTOR WILL STUDY ALL CONDITIONS RELATING TO PRESENT WORK TO WELL EVALUATE THE WORK TO DO, THE EXPECTED PERFORMANCE, MATERIALS AND EQUIPMENT REQUIRED. HE MUST UNDERSTAND THE PLANS, EXISTING CONDITIONS AND SCHEDULE.

CONTRACTOR WILL BE RESPONSIBLE FOR GENERAL COORDINATION OF VERIFICATION AND EXECUTION DETAILS. HE SHOULD VERIFY ALL CONSTRUCTION CONDITIONS BEFORE ORDERING HIS MATERIALS AND PRODUCTS AND ENSURE COMPATIBILITY OF ALL REQUIREMENTS ON PLANS.

CONTRACTOR WILL BE RESPONSIBLE FOR SUBCONTRACTORS AND EXECUTION OF THEIR WORK.

ALL PRODUCTS AND MATERIALS WILL BE INSTALLED IN ACCORDANCE WITH THE MANUFACTURERS INSTRUCTIONS.

ALL STRUCTURAL MATERIALS, OF MECHANICAL AND OF POWER WILL BE THE CALCULATION OF PURPOSE AND BE CONFIRMED AS REQUIRED BY A MEMBER OF THE ENGINEER O.I.Q. CONTRACTOR SHALL SUBMIT FOR APPROVAL TO ANY CHANGE OF DETAIL.

ALL DIMENSIONS SHOWN OF THESE DRAWINGS ARE INDICATIVE ONLY AND SHOULD BE CHECKED ON SITE BECAUSE OF EXISTING CONDITIONS. NO SIDE SHALL BE MEASURED TO SCALE ON THIS PLAN.

Parcs Canada / Parks Canada

Canada

AGENCE PARCS DU QUÉBEC
UNITÉ DE GESTION DE LA MAURICIE
ET DE L'OUEST DU QUÉBEC
702, 5ÈME RUE
SHAWINIGAN, (QUÉBEC)
G9N 1E9

RENÉE TREMBLAY
ARCHITECTE

BUREAU PRINCIPAL: 3650, RUE L.P. NORMAND SUITE 100 TROIS-RIVIÈRES, QC G9B 0G2 TEL.: 819.731.0500

BUREAU DE CONSULTATION: 569 5ème RUE SHAWINIGAN, QC G9N 1E7 FAX: 819.731.1610

PLURITEC
INGÉNIEURS-CONSULTANTS

BUREAU PRINCIPAL: 1100, PLACE DU TECHNOPARC, BUREAU 200, TROIS-RIVIÈRES, QC G9A 0A9 TEL.: 819.739.8010 FAX: 819.739.8092

CODE NATIONAL DU BATIMENT 2005 (C.N.B.)
SUPERFICIE DU BATIMENT AU SOL: ±3 541 pi² (329 m²)

CLASSIFICATION:
USAGE PRINCIPAL: GROUPE A2, ÉTABLISSEMENT DE RÉUNION
ARTICLE 3.2.2.28.

AIRE MAXIMALE PERMISE AU SOL: 400m²
NOMBRE D'ÉTAGES: 1
ACCESSIBLE SUR 1 RUE AU SENS DE L'ACCÈS POMPIER

CONSTRUCTION COMBUSTIBLE PERMISE

DANS UN BATIMENT DEPOURVU DE SOUS-SOL, LES AIRES MAXIMALES MENTIONNÉES AU PARAGRAPHE 1) PEUVENT ÊTRE DOUBLÉES, À CONDITION QU'UNE SÉPARATION COUPE-FEU D'AU MOINS 14 DIVISE LE BATIMENT EN COMPARTIMENTS RÉSISTANT AU FEU DONT L'AIRE INDIVIDUELLE NE DÉPASSE PAS LA VALEUR MAXIMALE INDICÉE À L'ALIGNEA 1 B).

SELON L'ARTICLE 3.4.2.1, TOUTE AIRE DE PLANCHER DESTINÉE À UN USAGE DOIT ÊTRE DESSERVIE PAR AU MOINS 2 ISSUES.

SELON L'ARTICLE 3.4.2.5, LES ISSUES DOIVENT ÊTRE SITUÉES DE MANIÈRE QUE POUR GAGNER AU MOINS L'UNE D'ELLES, LA DISTANCE DE PARCOURS SOIT D'AU PLUS 30m.

NOTE: L'ENTREPRENEUR GÉNÉRAL DEVRA TRANSMETTRE SA DÉCLARATION DE TRAVAUX À LA RÉGIE DU BATIMENT AVEC LES INFORMATIONS PERTINENTES SUIVANTES: USAGE, AIRE, HAUTEUR, NUMÉRO DE LOT OU ADRESSE, NATURE DE L'OUVRAGE (DESCRIPTION DES TRAVAUX).

TOUTE MODIFICATION APPORTÉE EN COURS DE TRAVAUX DOIT FAIRE L'OBJET DE L'APPROBATION PRÉALABLE DE L'ARCHITECTE. TOUT CHANGEMENT AUX DIRECTIVES ÉNONCÉES DANS CES PLANS ET DEVIS PEUT ENTRAÎNER LE NON-RESPECT DES EXIGENCES DU CODE NATIONAL DU BATIMENT, ÉDITION 2005.

RULES NOTE

NATIONAL BUILDING CODE 2005 (C.N.B.)
AREA BUILDING GROUND: ±3 541 pi² (329 m²)

CLASSIFICATION:
MAIN PURPOSE: GROUP A2, ESTABLISHMENT OF MEETING
ARTICLE 3.2.2.28.

FLOOR AREA PERMITTED: 400m²
NUMBER OF FLOORS: 1
ACCESSIBLE ON 1 STREET FOR FIRE ACCESS
CONSTRUCTION FUEL ALLOWED

IN A DEVOID BUILDING BASEMENT, THE MAXIMUM AREAS LISTED IN PARAGRAPH 1) CAN BE DOUBLED, ON CONDITION THAT FIRE SEPARATION OF AT LEAST 14 DIVIDED THE BUILDING SUB FIRE RESISTANT PERSONAL AREA WHICH DOES NOT EXCEED THE MAXIMUM VALUE SHOWN IN PARAGRAPH 1B).

BY ARTICLE 3.4.2.1, ANY AREA FLOOR FOR A USAGE MUST BE SERVED BY AT LEAST 2 ISSUES.

BY ARTICLE 3.4.2.5, THE ISSUES MUST BE LOCATED SO THAT TO REACH AT LEAST ONE OF THEM, THE DISTANCE COURSE DOES NOT EXCEED 30m.

NOTE: GENERAL CONTRACTOR WILL SEND HIS WORK STATEMENT GOVERNED BUILDING WITH RELEVANT INFORMATION: USAGE, AREA, HEIGHT, BATCH NUMBER ADDRESS OR NATURE OF WORK (DESCRIPTION OF WORK).

ANY CHANGE DURING WORK TO ANY OF THE PRIOR APPROVAL OF THE ARCHITECT. CHANGES TO THE STATEMENTS CONTAINED IN THESE INSTRUCTIONS MAY RESULT PLANS AND SPECIFICATIONS FAILURE OF THE REQUIREMENTS OF NATIONAL BUILDING CODE, 2005 EDITION.

NOTES DE RÉGLEMENTATION

02	POUR SOUMISSIONS / FOR BID	15-04-20
01	PLANS POUR COORDINATION	15-03-13

révisions / revisions

Project

PARCS CANADA / PARKS CANADA

702, 5ème Rue Shawinigan, Québec G9N 1E9

Rénov. et réam. du c-c au pique-nique Shewenegan, Parc National de la Mauricie
Picnic Shewenegan Snack - Renov. and rehab. - La Mauricie National Park

ARCHITECTURE ARCHITECTURE
PLAN DU R.D.C. ET ELEV. DES COND. EXIST. ET DEMOLITIONS SELECTIVES
PLAN GROUND FLOOR AND ELEV. OF EXIST. COND. AND SELECTIVE DEMOLITION

Conçu par / Designed by: RENÉE TREMBLAY 2015-03-27
Dessiné par / Drawn by: KARINE TOUTANT 2015-03-27
Approuvé par / Approved by: RENÉE TREMBLAY 2015-03-27

Soumission / Submission: Gestionnaire de projet TPSGC

Tender / Tender: PWGSC Project Manager

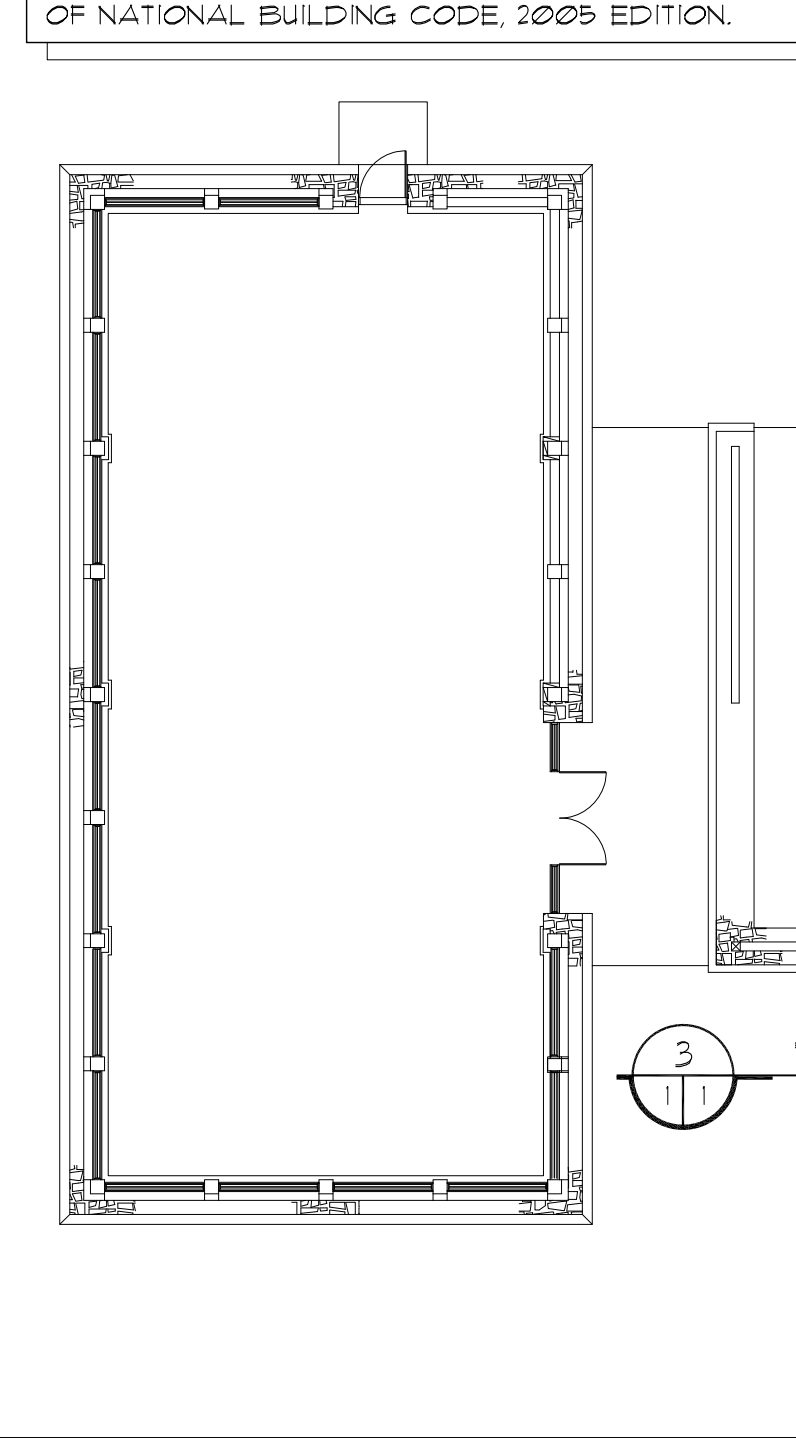
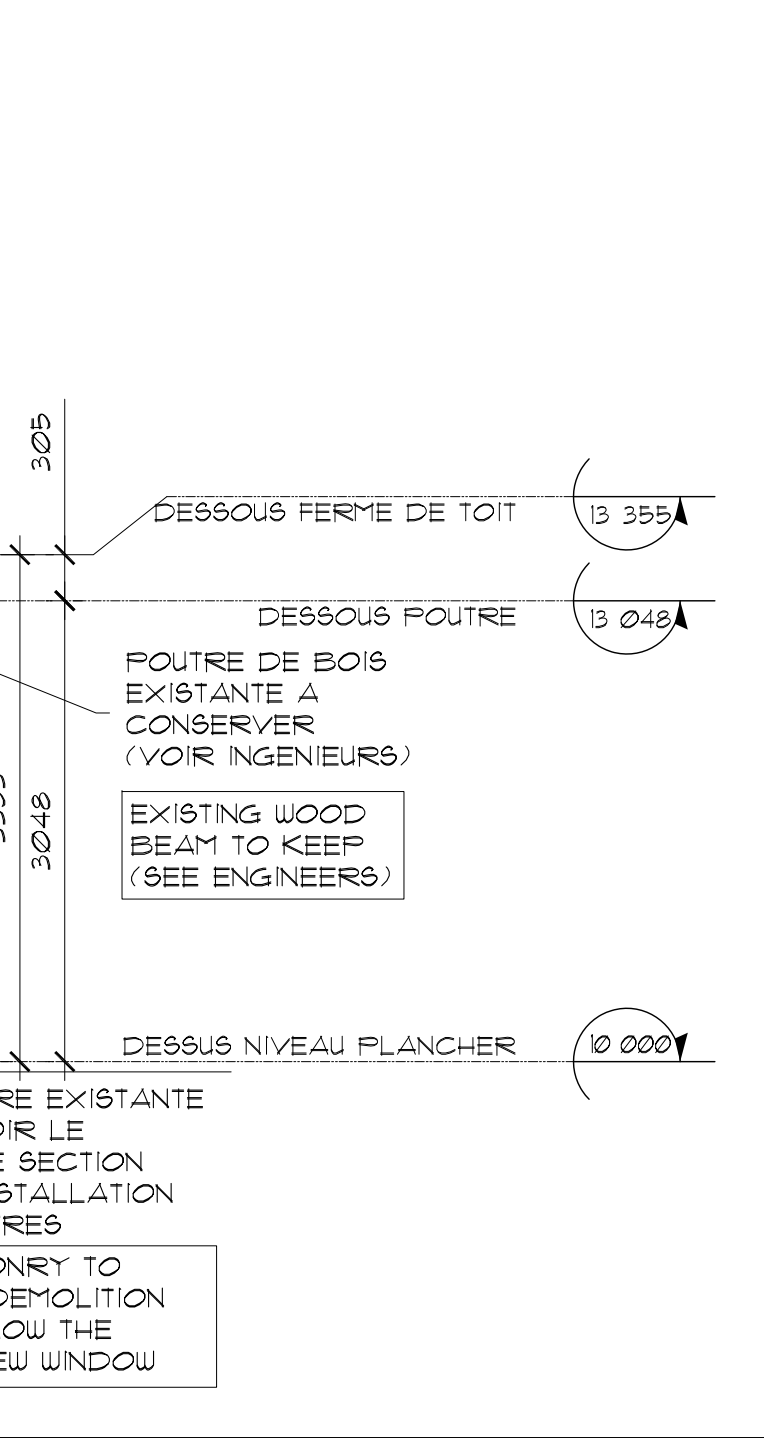
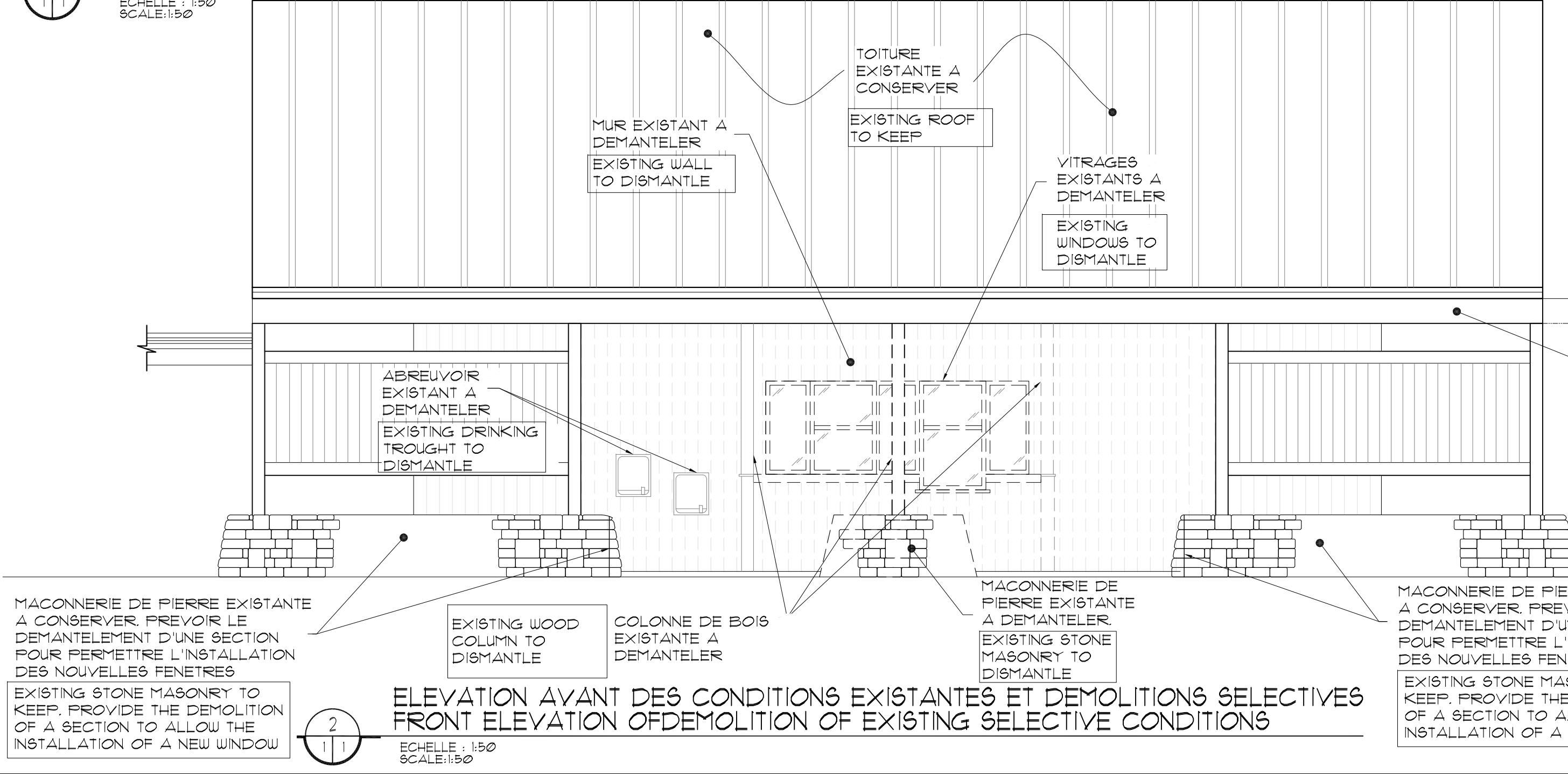
No de projet / Project number: 45352762
No de projet / Project number: 1936-15

TPSGC / PWGSC Client / Client

No de plan ou dessin / File name: A01/A13
No feuille / Sheet no: A01/A13

PLAN DES CONDITIONS EXISTANTES ET DEMOLITIONS SELECTIVES R.D.C. DEMOLITIONS SELECTIVES R.D.C.
PLAN OF EXISTING CONDITIONS AND SELECTIVE DEMOLITION OF GROUND FLOOR

ECHELLE: 1:50
SCALE: 1:50



PLANS POUR SOUMISSIONS BIDDING PLANS
NE PAS UTILISER POUR CONSTRUCTION
DO NOT USE FOR CONSTRUCTION
20 AVRIL 2015

Conçu par / Designed by: RENÉE TREMBLAY 2015-03-27
Dessiné par / Drawn by: KARINE TOUTANT 2015-03-27
Approuvé par / Approved by: RENÉE TREMBLAY 2015-03-27

Soumission / Submission: Gestionnaire de projet TPSGC

Tender / Tender: PWGSC Project Manager

No de projet / Project number: 45352762
No de projet / Project number: 1936-15

TPSGC / PWGSC Client / Client

No de plan ou dessin / File name: A01/A13
No feuille / Sheet no: A01/A13

AUTOCAD 2015/04/17 P:10 - PROJETS 2015/15/936-15 OS - TPSC AMÉNAGEMENT CASSE-CROUTE SHEWENEGAN DESSINS 04_FINAL 3-POUR SOUMISSION 1936-14-PL SOUMISSIONS 2015-04-17.DWG



BUREAU PRINCIPAL:
 1100, PLACE DU TECHNOPARC,
 BUREAU 200,
 TROIS-RIVIÈRES, QC
 G9A 0A9
 TEL. : 819.739.8010
 FAX : 819.739.8092

02	POUR SOUMISSIONS / FOR BID	15-04-20
01	PLANS POUR COORDINATION	15-03-13

A no. du détail
 detail no.
 B no. de la feuille-où détail
 exigé
 sheet no. - where detail
 required
 C no. de la feuille-où détaillé
 sheet no. - where detailed

Projet **PARCS CANADA PARKS CANADA** Project

702, 5ième Rue Shawinigan, Québec G9N 1E9

Rénov. et réam. du c-c au pique-nique
 Shewenegan, Parc National de la Mauricie
 Picnic Shewenegan Snack - Renov.
 and rehab. - La Mauricie National Park

Dessin **ARCHITECTURE ARCHITECTURE** Drawing
 PLAN DE REAMENAGEMENT DU REZ-DE-CHAUSSEE ET DETAILS
 REDEVELOPMENT PLAN GROUND FLOOR AND DETAILS

Conçu par **RENÉE TREMBLAY** Designed by
 2015-03-27 Date
 Dessiné par **KARINE TOUTANT** Drawn by
 2015-03-27 Date
 Approuvé par **RENÉE TREMBLAY** Approved by
 2015-03-27 Date
 Soumission Gestionnaire de projet TPSC

Tender **RENÉE TREMBLAY** PWGSC Project Manager
 No de projet **4532762** No de projet **1936-15**
 TPSC PWGSC Client Client
 Nom du fichier File name No de classement
 No de plan ou dessin File name No feuille Sheet no
A02/A13

CLOISONS TYPES
 TYPE OF WALL

<p>CLOISON TYPE (C1) (REFRIGERATEUR/EXPENSE) -GYFSE 12,9mm FEINT (COTE DEFENSE ET ECO-CAFE) -MONTANT DE BOIS 50mm x 102mm @ 610mm C/C -ESPACE D'AIR 5mm -MUR PREFAB NORBEC 16mm</p>	<p>TYPE OF WALL: (C1) (REFRIGERATOR/EXPENSE) -GYF5UM 12,9mm, FINISHED SEALS, PRIMER (DEFENSE SIDE AND ECO-COFFEE) -WOOD STUD 50mm x 102mm @ 610mm C/C -AIR SPACE 5mm -PREFRAB WALL NORBEC 16mm</p>
<p>CLOISON TYPE (C2) (DEFENSE) -GYFSE 12,9mm AVEC UNE COUCHE D' APPRET -MONTANT DE BOIS 50mm x 102mm @ 610mm C/C -GYFSE 12,9mm AVEC UNE COUCHE D' APPRET</p>	<p>TYPE OF WALL: (C2) (DEFENSE) -GYF5UM 12,9mm, FINISHED SEALS, PRIMER -WOOD STUD 50mm x 102mm @ 610mm C/C -GYF5UM 12,9mm, FINISHED SEALS, PRIMER</p>
<p>MUR TYPE (M1) -GYFSE 12,9mm AVEC COUCHE D' APPRET (COTE DEFENSE) -PARE-VAPEUR -ENTREMISE 38mm x 140mm @ 1219mm -MONTANT DE BOIS 50mm x 140mm @ 610mm C/C -LAINE ISOLANTE -PARE-AIR -GRILLAGE METALLIQUE 6mm SOUDE -PAREMENT DE BOIS TEL QUE L'EXISTANT FEINT TEL QUE L'EXISTANT</p>	<p>TYPE OF WALL: (M1) -GYF5UM 12,9mm, FINISHED SEALS, PRIMER (EXPENSE SIDE) -VAPOR BARRIER -GIRT 38mm x 89mm @ 1219mm C/C -WOOD STUD 50mm x 102mm @ 610mm C/C -WOOL INSULATION -AIR BARRIER -WIRE MESH 6mm WELDED -WOOD SIDING AS EXISTING AND PAINTED AS EXISTING</p>
<p>MUR TYPE (M2) -GYFSE 12,9mm AVEC COUCHE D' APPRET (COTE DEFENSE) -GRILLAGE METALLIQUE 6mm SOUDE -PARE-VAPEUR -NOUVEAU BLOCAGES DE BOIS DE 38mm x 16mm D'EPAIS @ 610mm -ENTREMISES EXISTANTES 38mm x 89mm @ 1219mm -MONTANT DE BOIS EXISTANT 38mm x 89mm -NOUVELLE LAINE ISOLANTE -PARE-AIR EXISTANT -PAREMENT DE BOIS EXISTANT</p>	<p>TYPE OF WALL: (M2) -GYF5UM FINISHED SEALS, PRIMER 12,9mm (EXPENSE SIDE) -WIRE MESH 6mm WELDED -VAPOR BARRIER -NEW WOOD BLOCK 38mm x 16mm THICK -EXISTING GIRT 38mm x 89mm @ 1219mm C/C -EXISTING WOOD STUD 38mm x 89mm @ 1219mm -NEW WOOL INSULATION -AIR BARRIER -EXISTING WOOD SIDING</p>
<p>MUR TYPE (M3) (REFRIGERATEUR/DEFENSE) -PAREMENT DE BOIS EXISTANT -NOUVELLE LAINE ISOLANTE -PARE-AIR EXISTANT -MONTANT DE BOIS EXISTANT -ENTREMISES EXISTANTES 38mm x 89mm @ 1219mm -PARE-VAPEUR -GRILLAGE METALLIQUE 6mm SOUDE -ESPACE D'AIR 5mm -MUR PREFAB NORBEC 16mm</p>	<p>TYPE OF WALL: (M3) (REFRIGERATOR/EXPENSE) -EXISTING WOOD SIDING 50mm x 140mm @ 610mm C/C -NEW WOOL INSULATION -AIR BARRIER -EXISTING WOOD STUD 50mm x 140mm @ 610mm C/C -EXISTING GIRT 38mm x 89mm @ 1219mm C/C -VAPOR BARRIER -WIRE MESH 6mm WELDED -AIRE SPACE 5mm -PREFRAB WALL NORBEC 16mm</p>

NOTES SPECIFIQUES AUX CLOISONS TYPES

TOUTES LES CLOISONS DOIVENT ALLER DU FLANCHER À LA SOUS FACE DE LA DALLE SUPÉRIEURE OU FORTAGE DE TOITURE SAUF INDICATION CONTRAIRE AU PLAN.
 LES CLOISONS POURVUES DE LAINE INSONORISANTE ET CELLES AYANT UNE RÉSISTANCE AU FEU (DRF) DOIVENT SE PROLONGER JUSQU'À LA SOUS FACE DE LA DALLE SUPÉRIEURE OU JUSQU'À LA FORTAGE DE TOITURE.
 SÉPARER LA LIÈSE BAÛSSE DU FLANCHER À L'AIDE D'UNE BANDE DE NEOPRENE OU D'ETHAFOAM SOUS CHAQUE MUR OU CLOISON EN MONTANTS DE BOIS OU DE METAL AU REZ-DE-CHAUSSEES ET À L'ÉTAGE. TOUS LES MURS ET CLOISONS INSONORISANTS DEVONT ÊTRE SCÉLÉS DE CHAQUE CÔTÉ DE LA LIÈSE BAÛSSE ET DE LA SABLERIÈRE AVEC UN SCÉLLANT DE TYPE ACOUSTIQUE.
 SCELLER À LEURS PÉRIMÈTRES TOUS LES ÉLÉMENTS TRANSFÉRANT UN MUR, UNE CLOISON, UN FLANCHER OU UN PLAFOND ET NECESSITANT UNE RÉSISTANCE :
 -IGNIFUGE (AU FEU), AVEC UN SCÉLLANT OU MORTIER CONFORME À LA NORME CAN4-S15-1
 -ACOUSTIQUE, AVEC UN SCÉLLANT CONFORME À LA NORME ONG 196721
 -LORSQUE LES DEUX RÉSISTANCES SONT EXIGÉES (AU FEU ET ACOUSTIQUE), L'IGNIFUGATION PRIME.
 L'UTILISATION MINIMALE DU SCÉLLANT DE TYPE IGNIFUGE SERA À PÉRIODER ET EXIGÉ.

SPECIFIC NOTES OF TYPE OF WALL

ALL WALLS MUST BE FROM THE FLOOR TO FRONT OF THE SLAB OR UPPER DECK ROOF PLAN OTHERWISE INDICATION.
 THE WOOL SOUNDPROOFING WALLS AND THOSE WITH FIRE RESISTANCE (DRF) MUST EXTEND TO FACE SUB SLAB OR SUPERIOR TO ROOF DECK.
 SEPARATE THE FLOOR LOW BEAM USING A WEB OF NEOPRENE OR ETHAFOAM UNDER EACH PARTITION WALL OR AMOUNTS OF WOOD OR METAL, THE GROUND FLOOR. ALL WALLS AND WALLS ACOUSTICAL MUST BE SEALED ON EACH SIDE OF THE LOW BEAM AND SABLERIÈRE WITH ACOUSTIC SEAL TYPE.
 SEAL THEIR ALL THE PERIMETER WALL PIERCING A WALL, A PARTITION, A FLOOR OR CEILING AND REQUIRING RESISTANCE:
 -IGNIFUGE (FIRE), WITH OR SEALANT MORTAL IN ACCORDANCE WITH THE STANDARD CAN4-S15-1
 -SOUND WITH SEAL ACCORDANCE WITH THE STANDARD ONG 196721
 -WHEN BOTH RESISTORS ARE REQUIRED, (FIRE AND ACOUSTIC), THE PROOFING PRIME.
 MINIMAL USE OF THE TYPE OF FIREPROOF SEAL WILL BE REQUIRED

NOTES GÉNÉRALES
 GENERAL NOTES

SUITE AU DÉMANTÈLEMENT DU PLAFOND ET DES MURS EXISTANTS, PÉRIODER LA PROTECTION NÉCESSAIRE POUR L'ENLEVEMENT DES CES MURS QUI FOURRAIENT ÊTRE CONTAMINÉS PAR LA VERFINE.
 FOLLOWING THE DEMOLITION OF EXISTING CEILING AND WALLS, PROVIDE NECESSARY PROTECTION FOR THE REMOVAL OF THESE WALLS POTENTIALLY CONTAMINATED VERMIN.
 DÉTAIL TYPE AVEC FOND DE CLOUAGE
 -Gypse (selon cloison type)
 -Contreplaque 16mm entre les colombages sur la hauteur requise
 -Colombage (selon cloison type)
 DÉTAIL TYPE AVEC FOND DE CLOUAGE
 -Gypsum (according typical partitions)
 -Plywood 16mm between the stud on the required height
 -Stud (according typical partitions)
 DÉTAIL FOND DE CLOUAGE
 NEW BACKGROUND FURRING
 ECHELLE : 1:20
 SCALE: 1:20

PREVOIR ENCASTREMENT DANS MUR POUR EXTINGUEUR ENCASTRE
 PROVIDE UNDERRUN IN WALL FOR EXTINGUISHER

PREVOIR STRUCTURE ET LINTEAU A L'INTERIEUR DU MUR POUR INSTALLATION D'UNE FUTURE PORTE 914mm x 2134mm
 PROVIDE STRUCTURE AND HEADER INSIDE DE WALL FOR INSTALLATION OF A FUTURE DOOR 1829mm x 1829mm

TRAIT DE SCIE DANS LA NOUVELLE DALLE DE BETON 1829mm x 1829mm
 KERF IN NEW CONCRETE SLAB 1829mm x 1829mm

NOUVELLE FENÊTRE ALUMINIUM
 NEW ALUMINIUM WINDOW

ALÈGE D'ALUMINIUM EXTRUDE AVEC MOULURE DE FERMETURE A CHAQUE EXTREMITÉ
 EXTRUDED ALUMINIUM SILL WITH CLOSURE MOLDING ON EACH EXTREMITY

PLINTE D'ACIER INOX
 WALL BASE STAINLESS STEEL

CARTON-FIBRE 13mm SUR 5mm A LA BASE DES REVÊTEMENTS DE SOL
 FIBERBOARD 13mm ON 5mm ON THE BASE FLOORING

SCÉLLANT ACOUSTIQUE EN CORDON CONTINU
 ACOUSTIC SEALANT CONTINUOUS CORD

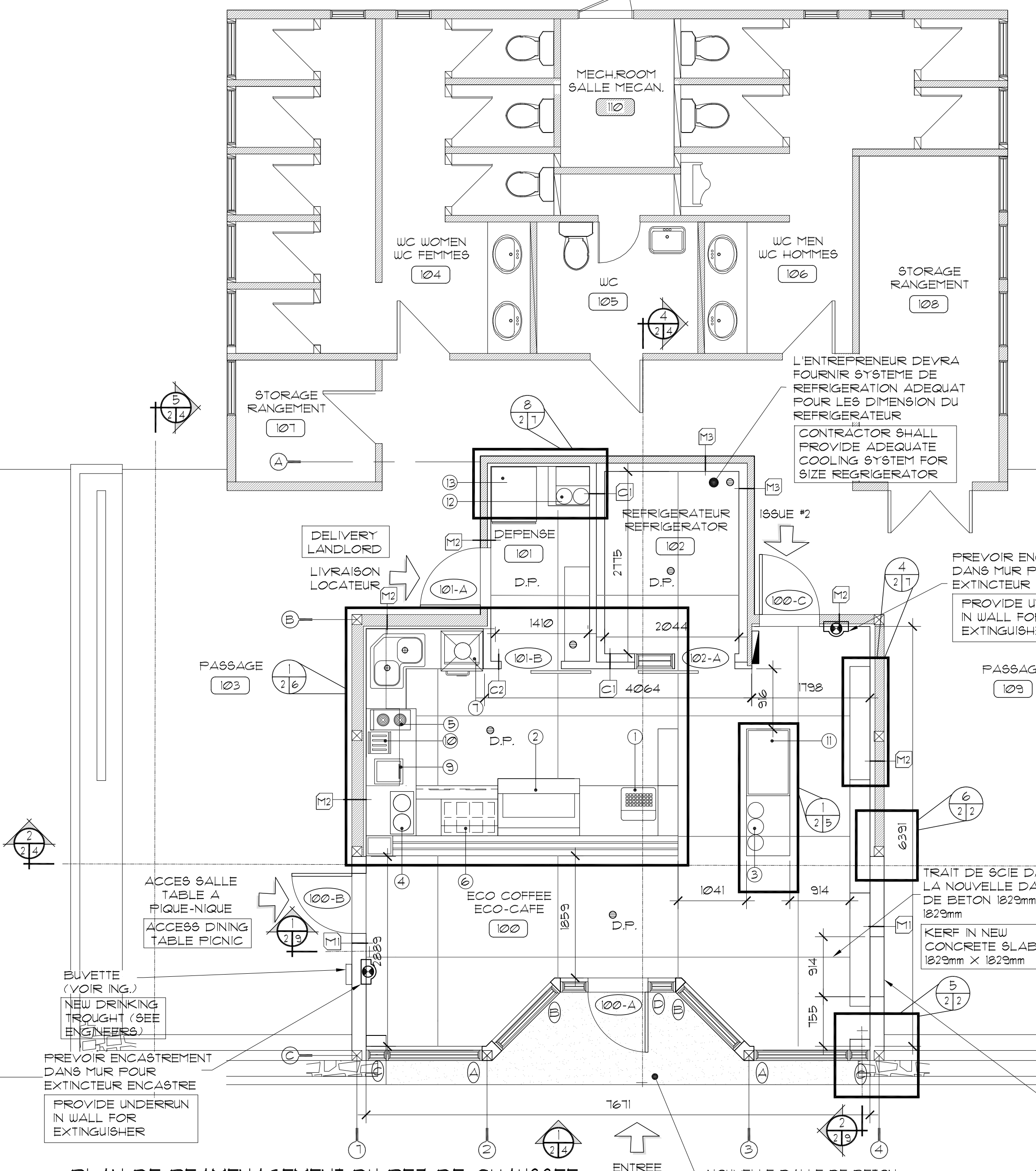
REVÊTEMENT DE SOL SELON SPÉCIFICATIONS
 FLOORING ACCORDING SPECIFICATION

SCÉLLANT
 SEAL

MACONNERIE DE PIERRE EXISTANTE
 EXISTING STONE MASONRY

DÉTAIL CRAIN FENÊTRE / NOUVEAU MUR
 DETAIL CORNER WINDOW / NEW WALL
 ECHELLE : 1:20
 SCALE: 1:20

DÉTAIL JONCTION MUR EXISTANT / NOUVEAU MUR
 DETAIL JUNCTION EXISTING WALL / NEW WALL
 ECHELLE : 1:20
 SCALE: 1:20



PLAN DE REAMENAGEMENT DU REZ-DE-CHAUSSEE
 REDEVELOPMENT PLAN GROUND FLOOR
 ECHELLE : 1:50
 SCALE: 1:50

PORTEE DES TRAVAUX DE REAMENAGEMENT

LES TRAVAUX CONSISTENT A:

- REALISER LES TRAVAUX DE MECANIQUE ET D'ELECTRICITE SELON LES PLANS DES INGENIEURS
- REALISER LES TRAVAUX DE SYSTEMES INTERIEURS:
 - CLOISONS SECHES, MUR & PLAFOND, ETC.
 - GYFSE, JOINTS
 - PLAFOND SUSPENDU DE PANNEAUX DE METAL
- REALISER LES TRAVAUX DE REVÊTEMENT DE SOL ET FOURNIR LES PLINTHES DE MUR NÉCESSAIRE, (VOIR AUX PLANS)
- FOURNIR ET INSTALLER LES NOUVELLES PORTES, CADRES ET QUINCAILLERIE.
- REALISER LES TRAVAUX DE PEINTURE ET DE FINITION
- PREVOIR DE RAGREER LES SECTIONS DE MURS, PLANCHERS PLAFOND ENDOMMAGES PAR LES PRESENTS TRAVAUX.
- LES MOBILIER FIXES SONT A FOURNIR ET INSTALLER PAR L'ENTREPRENEUR

NOTE 1: FONDS DE CLOUAGE TYPIQUE L'ENTREPRENEUR GENERAL DEVRA FOURNIR ET INSTALLER LES FONDS DE CLOUAGE REQUIS POUR LA FIXATION MURALE DES ELEMENTS SUIVANTS:

- MOBILIER INTEGRE (ARMOIRES MURALES, COMPTOIRS, TABLETTES, CROCHETS, BUVETTE)

NOTE 2: LES FONDS DE CLOUAGE SERONT CONSTITUES DE CONTREPLAQUE 1/2" FIXES AU COLOMBAGE DE BOIS PLÈNE HAUTEUR, DERRIERE LE GYFSE SAUF INDICATIONS CONTRAIRES.

NOTE 3: L'ENTREPRENEUR A L'ENTIERE RESPONSABILITE DE VERIFIER LES MESURES SUR PLACE.

NOTE 4: PREVOIR LE RAGREAGE ET LE PONDAGE DE TOUT LES MURS EXISTANTS, ANSI QUE LA REPARATION DES TROUS.

NOTE 5: FOURNIR ET INSTALLER DE NOUVELLES CLOISONS AUX ENDROITS INDIGES AUX PLANS.

NOTE 6: FOURNIR ET INSTALLER DE NOUVELLES PORTES AUX ENDROITS INDIGES AUX PLANS.

NOTE 7: PREVOIR UNE COUCHE D'APPRET ET JOINTS SCÉLLÉS SUR LES MURS EN GYFSE CLOISONS INTERIEURES.

NOTE 8: FOURNIR ET INSTALLER DE NOUVELLES FENÊTRES EXTERIEURES AUX ENDROITS INDIGES AUX PLANS.

NOTE 9: TOUTES LES PLANCHES DE BOIS, POUTRES, COLONNES INTERIEURES ET EXTERIEURES SONT A CONSERVER SONT A REPENDRE TEL QUE L'EXISTANT SUR LA TOTALITE DU BATIMENT SAUF LE SECTEUR SALLE A MANGER

WORK TO DO ON REDEVELOPMENT

WORKS TO DO: RESPONSABILITY

TO CHECK DE MEASURES ON PLACE

NOTE 4: PROVIDE THE FINISHING AND GRINDING OF ANY EXISTING WALL AND REPAIR HOLES

NOTE 5: PROVIDE AND INSTALL NEW WALLS TO THE SPECIFIED AREAS PLANS

NOTE 6: PROVIDE AND INSTALL NEW DOORS TO THE SPECIFIED AREAS PLANS

NOTE 7: PROVIDE GYF5UM 12,9mm, FINISHED SEALS, PRIMER

NOTE 8: PROVIDE AND INSTALL NEW EXTERIOR WINDOWS TO INDICATED PLACES ON PLANS.

NOTE 9: ALL EXISTING WOOD BOARDS, BEAMS, COLUMNS INTERNAL AND EXTERNAL ARE TOO KEEP AND REPAINT AS EXISTING ON THE TOTALITY OF THE BUILDING EXCEPT DINING AREA.

NOTE 1: TYPICAL FIRING FUND: GENERAL CONTRACTOR SHALL INSTALL AND PROVIDE FUNDS FIRING REQUIREMENTS FOR FIXING WALL OF:

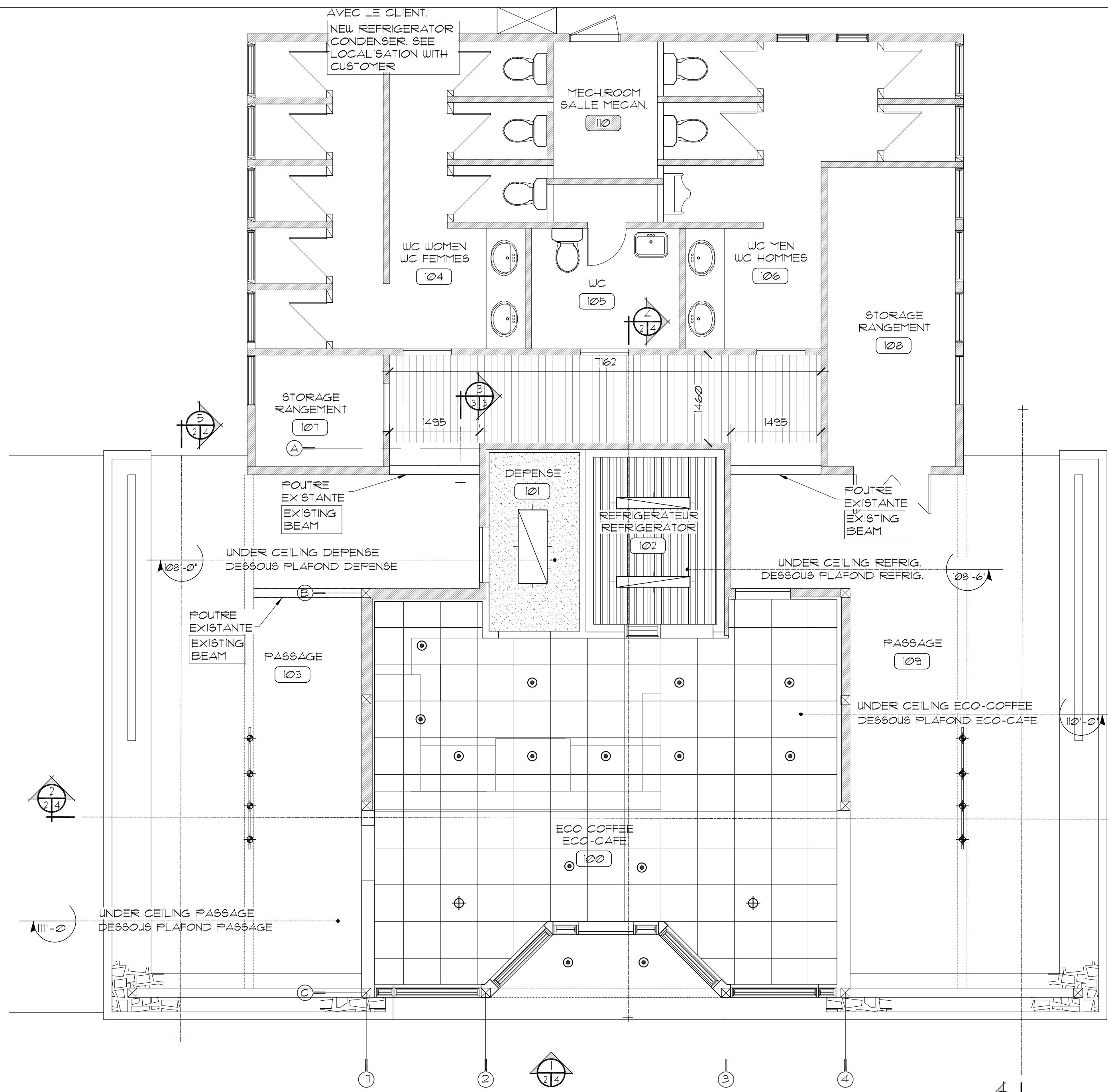
- BUILD FURNITURE (WALL, CUPBOARDS, COUNTERS, SHELVES, BRACKETS)

NOTE 2: FIRING FUND: MADE OF PLYWOOD 5/8" FIXED TO WOOD STUDS FULL HEIGHT, BEHIND THE GYF5UM, UNLESS OTHERWISE INDICATIONS

NOTE 3: CONTRACTOR AS FULL

PLANS POUR SOUMISSIONS
BIDDING PLANS
 NE PAS UTILISER POUR CONSTRUCTION
 DO NOT USE FOR CONSTRUCTION
 20 AVRIL 2015

AutoCAD 2015/04/17 P:10 - PROJETS 2015/1936-15 OS- TPSCG AMÉNAGEMENT CASSE-CROUTE SHEWENEGAN DESSINS 04_FINAL 3-Pour soumission 1936-14-PL soumissions 2015-04-17.DWG



**PLAN DE PLAFOND REFLECHI
CEILING PLAN**

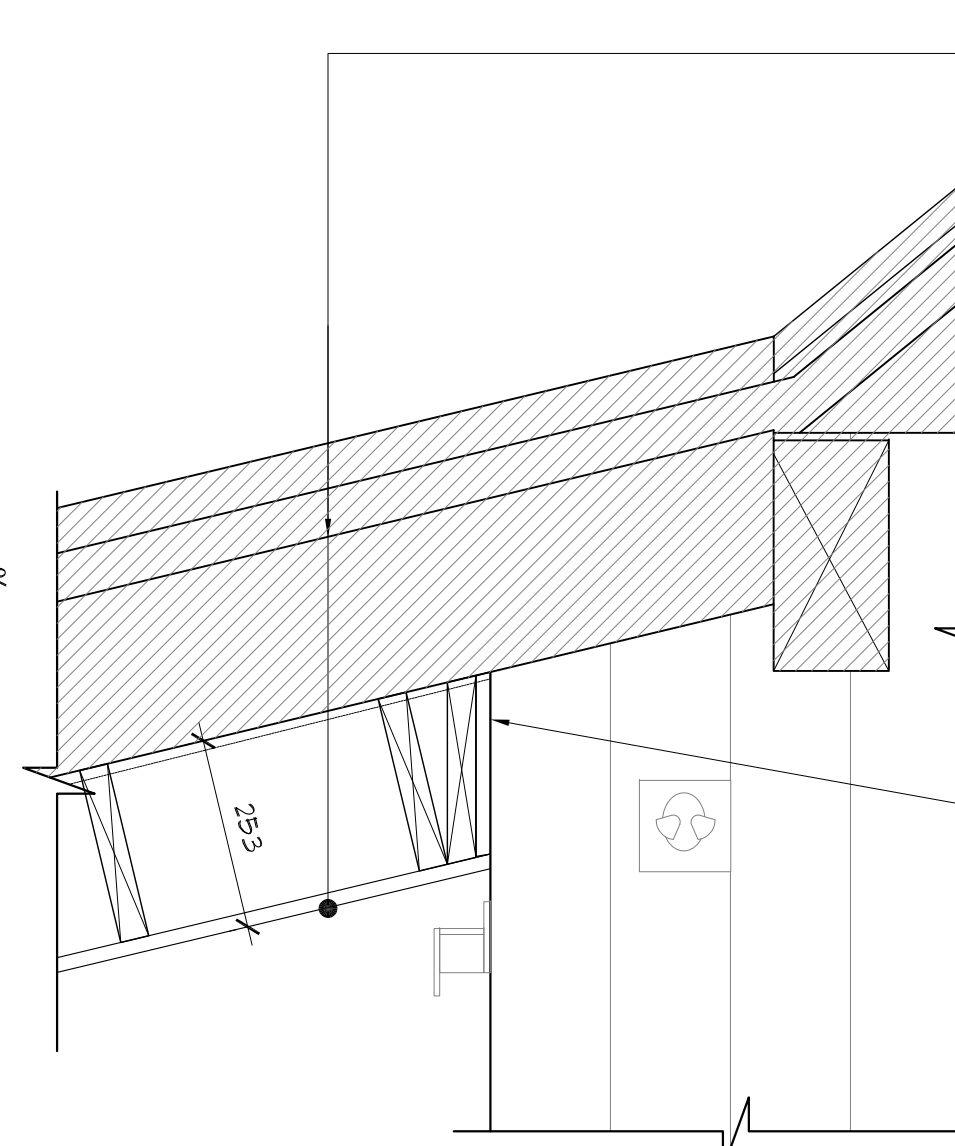
ECHELLE : 1:50
SCALE: 1:50

COMPOSITION PLAFOND INTERIEUR:

- STRUCTURE EXISTANTE
- NOUVEAU GRILLAGE METALLIQUE SOUDE 6mm
- LANE ISOLANTE
- MONTANT DE BOIS 51mm x 203mm
- FOURRURES DE BOIS 25mm X 16mm @ 406mm
- PARE-VAPEUR
- CONTREPLAQUE 19mm
- Panneau de METAL MARQUE: ARL LUSSIER FERBLANTERIE, MODELE: #32, COULEUR: ARGENT, DIMENSION: 610mm x 610mm
- VISSEUR AU CONTREPLAQUE AVEC VIS #4, EMBOUT Ø A 8 ENDOITS
- CORDERON AU POURTOUR DES MURS INTERIEURS, A LA JONCTION DES NOUVEAUX PANNEAUX DE METAL MARQUE: ARL LUSSIER FERBLANTERIE, MODELE: #202, COULEUR: ARGENT, DIMENSION: 5mm

COMPOSITION INTERIEUR:

- EXISTING STRUCTURE
- NEW WIRE MESH WELDED 6mm
- WOOL INSULATION
- AMOUNT OF WOOD 51mm x 203mm
- WOOD FUR 25mm X 16mm @ 406mm
- VAPOUR BARRIER
- PLYWOOD 19mm
- METAL PANEL BRAND: ARL LUSSIER FERBLANTERIE, MODELE: #32, COLOR: SILVER, SCREW ON PLYWOOD WITH SCREW #4, DIMENSION: 610mm x 610mm
- MOLDING THE PERIMETER OF WALL INTERIOR AT THE JUNCTION OF THE NEW METAL PANEL MARK: ARL LUSSIER FERBLANTERIE, MODELE: #202, COLOR: SILVER, DIMENSION: 5mm



**COMPOSITION PLAFOND EXTERIEUR
CEILING COMPOSITION OUTSIDE**

ECHELLE : 1:10
SCALE: 1:10

**GENERAL NOTE
CEILING**

NOTE 1:
IN GENERAL, HEIGHT OF NEW CEILING IN NEW METAL PANEL IS ±318mm.

NOTE 2:
LIGHTING DEVICES ARE INDICATED TO FACILITATE THEIR POSITION AND FOR INFORMATION ONLY. SEE ENGINEERING PLANS.

**GENERAL NOTES FLOOR
COVERING AND PAINTING**

- BEFORE STARTING ANY WORK, GENERAL CONTRACTOR MUST ENSURE THAT THE STATE OF CONSTRUCTION AND WORKS RECEIVING THE MATERIALS AND FINISHED PROVIDED IN THIS SECTION TO BE SATISFACTORY. ANY MISCONDUCT INVOLVING THE QUALITY OF WORK MUST BE REPORTED. ALL SURFACES MUST BE EXEMPT TRACES MACHINES, TOOLS OR OTHER DEFAULT THAT MAY AFFECT THE FINISH. GENERAL CONTRACTOR MUST TAKE ITS COSTS WHICH THE FINISHING WORK SURFACES WERE BADLY PREPARED.

- FOLLOW THE MANUFACTURER'S RECOMMENDATIONS FOR INSTALLATION AND MAINTENANCE OF THE VARIOUS PRODUCTS. INSTALLATION MUST BE ACCREDITED BY THE MANUFACTURER.

- PROVIDE SAMPLES OF FINISHED OF ARCHITECT, BEFORE INSTALLATION.

- GENERAL CONTRACTOR MUST HANDED TO CUSTOMER AN AMOUNT OF COVERING FLOOR EQUAL TO 2% OF COATED SURFACES.

- PARTS THAT ARE ACHUREES ARE EXCLUDED FROM FINISHING WORK.

PAINT:

- APPLICATION OF PAINT MUST NOT BEGIN UNTIL SURFACES PAINT HAVE NOT BEEN PROPERLY PREPARED. SOLID SURFACES MUST BE CLEAN AND DRY AND ALL TASKS OF OIL, GREASE, PLASTER, DUST, RUST AND OTHER FOREIGN MATTER AFFECTING THE WORK TO BE CLEANED.

- ALL THE WALLS MUST RECEIVE A FIRST PRIMER AS RECOMMENDED BY THE MANUFACTURER, DEPENDING ON THE COMPOSITION OF SURFACES.

- CONTRACTOR SHALL APPLY THE FIRST TOP COAT. PAINT SUPPLIED BY CUSTOMER.

MOULDINGS AND TRANSITIONS:

- PROVIDE MOULDINGS TRANSITION TO PLACES INDICATED ON PLAN BY LEGEND OF DIFFERENTS COVERING FLOOR.

TILE:

- PROVIDE AND INSTALL NEW CERAMIC BASEBOARD, HEIGHT 102mm

- TILE JOINTS MUST BE 3mm AND GROUT MUST BE EPOXY.

- FOLLOW THE MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS FOR PREPARATION OF TILES, THE MIXING, APPLYING CLEANING AND PROTECTION OF GROUT.

- PROVIDE AND INSTALL NEW BASEBOARD WALL STAINLESS STEEL AS MODEL INDICATED ON PLAN.

**NOTES GENERALES
PLAFOND**

NOTE 1:
LA HAUTEUR DES NOUVEAUX PLAFONDS DE PANNEAUX DE METAL EN GENERALE EST DE 318mm.

NOTE 2:
LES APPAREILS D'ECLAIRAGE SONT INDICES AFIN DE FACILITER LEUR POSITIONNEMENT ET CE A TITRE INDICATIF SEULEMENT. VOIR PLANS D'INGENIEURS.

**NOTES GENERALES REVETEMENT
DE SOL ET PEINTURE**

- AVANT D'ENTREPRENDRE TOUT TRAVAIL, L'ENTREPRENEUR GENERAL DOIT S'ASSURER QUE L'ETAT DU CHANTIER ET LES OUVRAGES RECEVANT LES MATERIAUX ET LE FINITIONS PREVUES DANS CETTE SECTION SOIENT SATISFAISANTS. TOUTE INCORRECTION AFFECTANT LA QUALITE DU TRAVAIL DEVRA ETRE SIGNALÉE. TOUTES LES SURFACES DOIVENT ETRE EXEMPTES DE TRACES DE MACHINES, D'OUTILS OU TOUT AUTRE DEFAULT SUSCEPTIBLE D'AFFECTER LA FINITION. L'ENTREPRENEUR GENERAL DOIT REPRIRE A SES FRAIS LES TRAVAUX DE FINITION DONT LES SURFACES ONT ETE MAL PREPAREES.

- SUIVRE LES RECOMMANDATIONS DU MANUFACTURIER POUR LA POSE ET L'ENTRETIEN DES DIFFERENTS PRODUITS. L'INSTALLATION DOIT ETRE ACCREDITEE PAR LE MANUFACTURIER.

- FOURNIR DES ECHANTILLONS DES FINIS DES FINIS A L'ARCHITECTE, AVANT L'INSTALLATION.

- L'ENTREPRENEUR GENERAL DOIT REMETTRE AU CLIENT UNE QUANTITE DE REVETEMENT DE PLANCHER EGALE A 2% DES SURFACES RECOUVREES.

- LES PIECES QUI SONT ACHUREES SONT EXCLUES DES TRAVAUX DE FINITION.

PEINTURE:

- L'APPLICATION DES PEINTURES NE DOIT PAS COMMENCER TANT QUE LES SURFACES A PEINDRE N'ONT PAS ETE PREPAREES CONVENABLEMENT. LES SURFACES DOIVENT ETRE SOLIDES, SECHES ET PROPRES ET TOUTES TACHES D'HUILE, DE GRAISSE, DE PLATRE, DE BOUGES, DE ROUILLE E LES AUTRES MATIERES ETRANGERES AFFECTANT LES TRAVAUX SOIENT NETTOYEEES.

- TOUS LES MURS DE GYPSES DOIVENT RECEVOIR UNE PREMIERE COUCHE D'APPRET SELON LES RECOMMANDATIONS DU FABRICANT, DEPANDANT DE LA COMPOSITION DES SURFACES.

- L'ENTREPRENEUR DEVRA APPLIQUER LA PREMIERE COUCHE DE FINITION. PEINTURE FOURNIE PAR LE CLIENT.

MOULURE ET TRANSITION:

- PREVOIR DES MOULURES DE TRANSITION AUX ENDOITS INDIGUES AUX PLANS ET SELON LA LEGENDE ENTRE LES DIFFERENTS REVETEMENTS DE SOL.

CARRELAGE:

- FOURNIR ET INSTALLER DES NOUVELLES PLINTHES DE CERAMIQUE, HAUTEUR 4"

- LES JOINTS DE TUILLES DOIVENT ETRE DE 3/8" ET LE COULIS DOIT ETRE A L'EPOXY.

- SUIVRE LE MODE D'EMPLOI DU FABRICANT POUR LA PREPARATION DES CARREAUX, LE GACHAGE, L'APPLICATION, LE NETTOYAGE ET LA PROTECTION DU COULIS.

- FOURNIR ET INSTALLER DES NOUVELLES PLINTHES DE BAS DE MUR EN ACIER INOX TEL QUE QUE MODELE INDIQUE AUX PLANS.

**WORK TO DO
NEW WINDOWS**

1. PROVIDE AND INSTALL NEW WINDOWS AS DESCRIBED IN THE PLANS AND SPECIFICATIONS AND MAKE RELATED WORKS.

2. FILL ALL THE GAPS PERIMETERS OPENINGS USING URETHANE BLOWN.

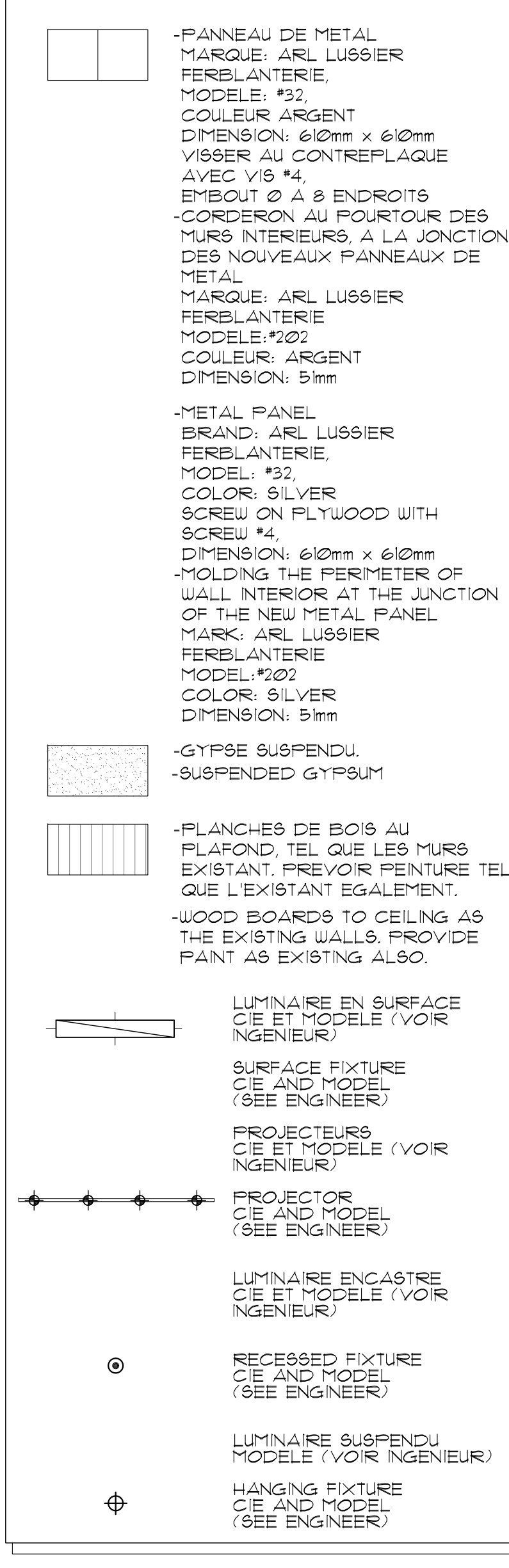
3. PROVIDE AND INSTALL SEALANTS REQUIRED BETWEEN THE WINDOWS AND FINISHED INTERIOR AND EXTERIOR.

4. SUPPLY AND INSTALL NEW FINISH CEDAR INSIDE THE PERIMETER OF OPENING PAINT THEM WITH PRIMER

5. REPAIR ALL THE SURFACES DAMAGED DURING THE WORK (WALLS, CEILING, ENDOWS TABLETS).

6. VALID ALL DIMENSIONS ON SITE

LEGENDE DES LUMINAIRES



**FORTEE DES TRAVAUX
NOUVELLES FENETRES**

1. FOURNIR ET INSTALLER DES NOUVELLES FENETRES, TELLES QUE DECRIT AUX PLANS ET DEVIS, ET EFFECTUER LES TRAVAUX CONNEXES.

2. COLMATER TOUS LES INTERSTICES AUX PERIMETRES DES OUVERTURES A L'AIDE D'URETHANE GICLEE.

3. FOURNIR ET INSTALLER LES SCCELLANTS ET PRODUITS D'ETANCHEITE REQUIS ENTRE, LES FENETRES ET LES FINIS INTERIEURS ET EXTERIEURS.

4. FOURNIR ET INSTALLER DE NOUVELLES MOULURES DE FINITION EN CEDRE A L'INTERIEUR AU POURTOUR DES OUVERTURES, FEINDRE CELLES-CI D'UNE COUCHE D'APPRET

5. RAGREER TOUTES LES SURFACES ENDOMMAGEES LORS DES TRAVAUX (MURS, PLAFONDS, TABLETTES DE FENETRES).

6. VALIDER TOUTES LES DIMENSIONS SUR PLACE.

AGENCE PARCS CANADA
UNITE DE GESTION DE LA MAURICIE
ET DE L'OUEST DU QUEBEC
702, 5EME RUE
SHAWINIGAN, (QUEBEC)
G9N 1E9

RENÉE TREMBLAY
ARCHITECTE

BUREAU PRINCIPAL: 3650, RUE LP-NORMAND, SUITE 100, TROIS-RIVIERES, QC G9B 0G2
TEL.: 819.731.0500

BUREAU DE CONSULTATION: 569 51me RUE, SHAWINIGAN, QC G9N 1E7
TEL.: 819.731.1610

BUREAU PRINCIPAL: 1100, PLACE DU TECHNOPARC, BUREAU 200, TROIS-RIVIERES, QC G9A 0A8
TEL.: 819.739.8010
FAX: 819.739.8092

	POUR SOUSSIONS / FOR BID	15-04-20
	PLANS POUR COORDINATION	15-03-13
révisions / revisions		date

Projet: PARCS CANADA / Parks Canada
702, 5ième Rue Shawinigan, Québec G9N 1E9

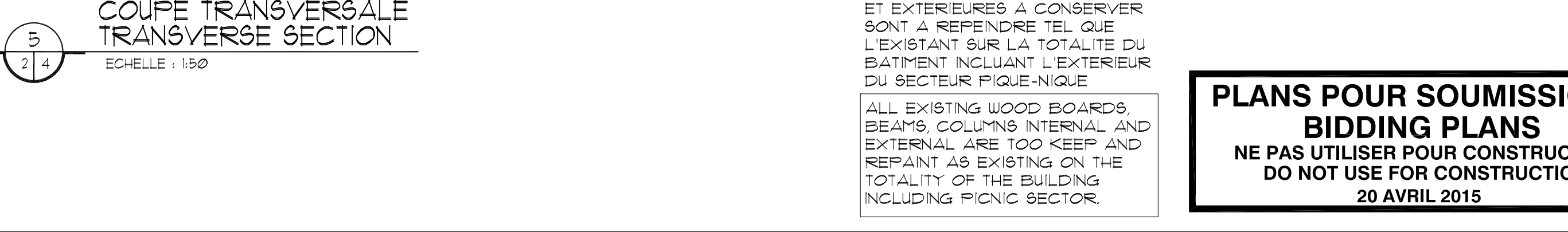
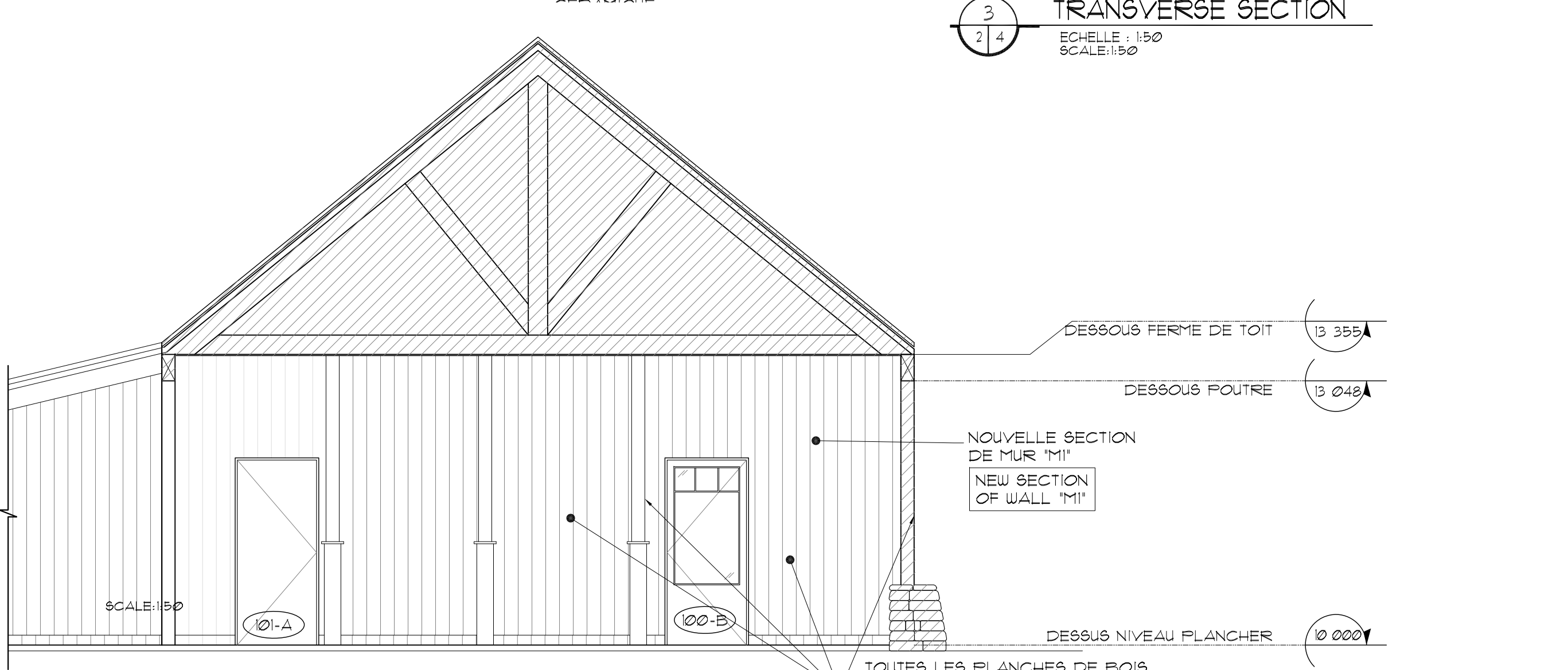
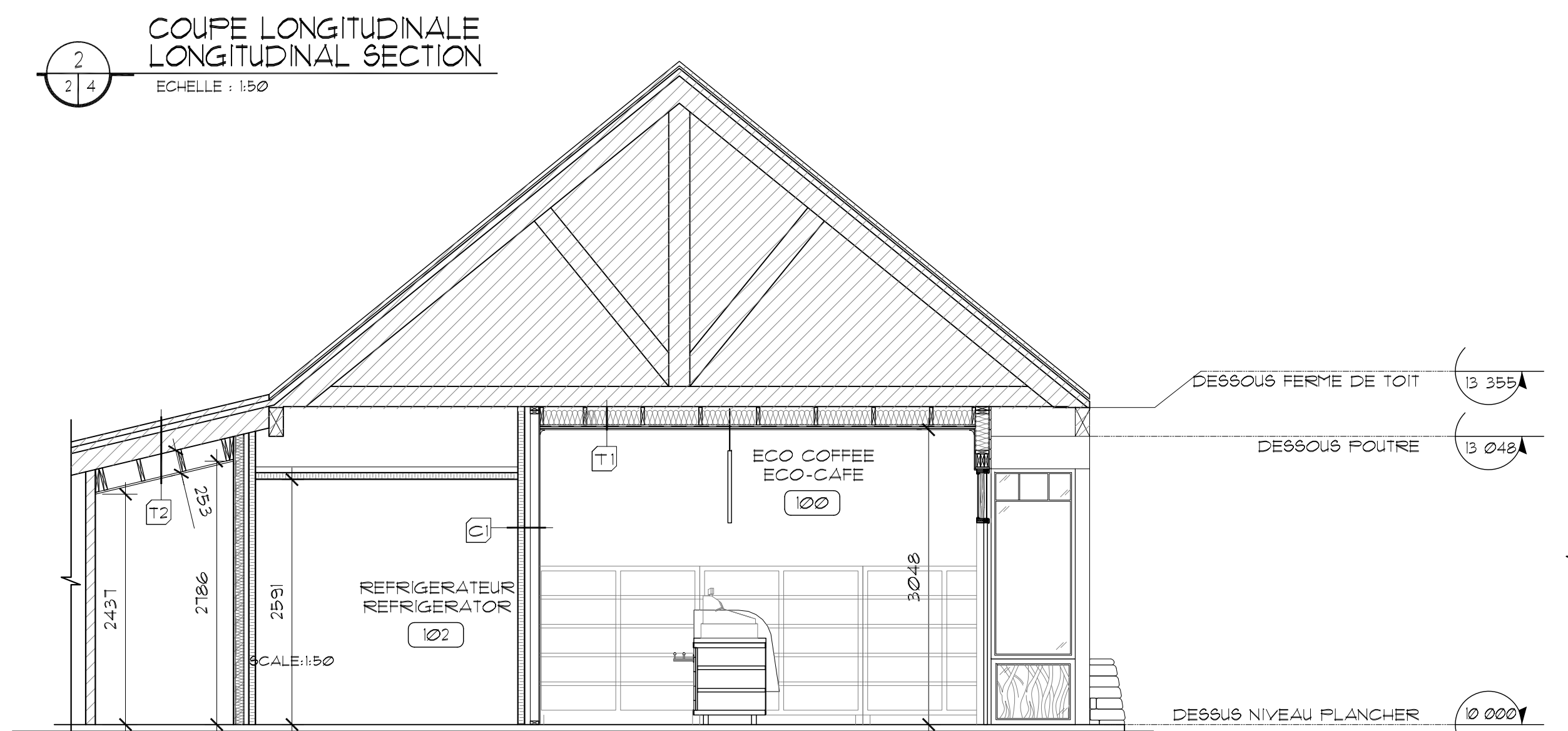
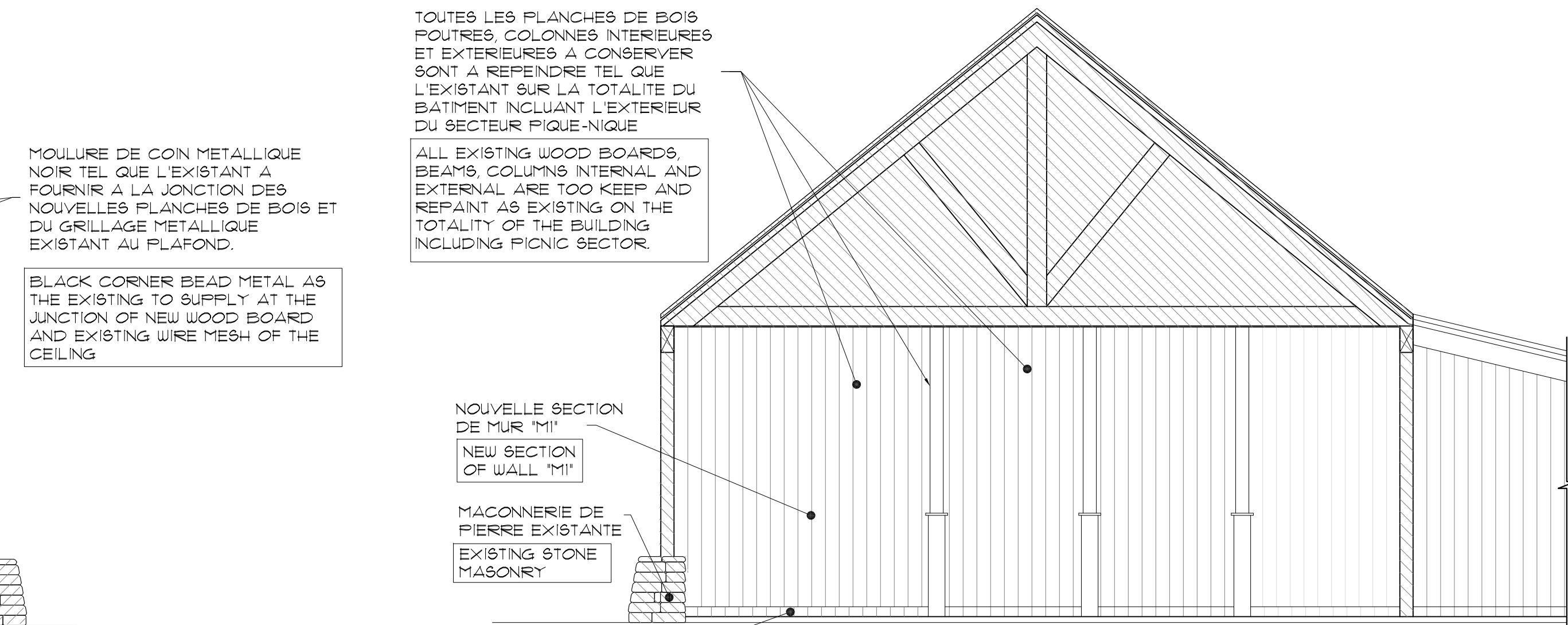
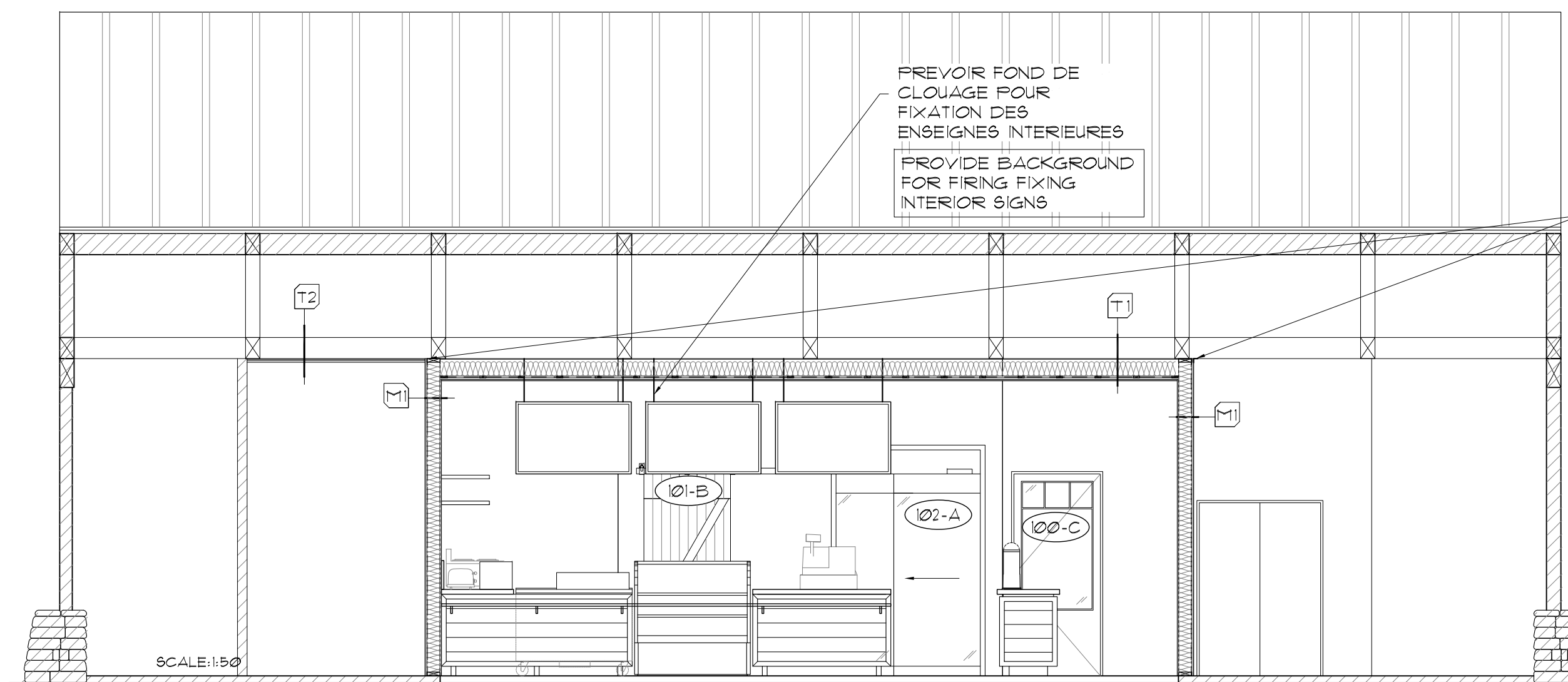
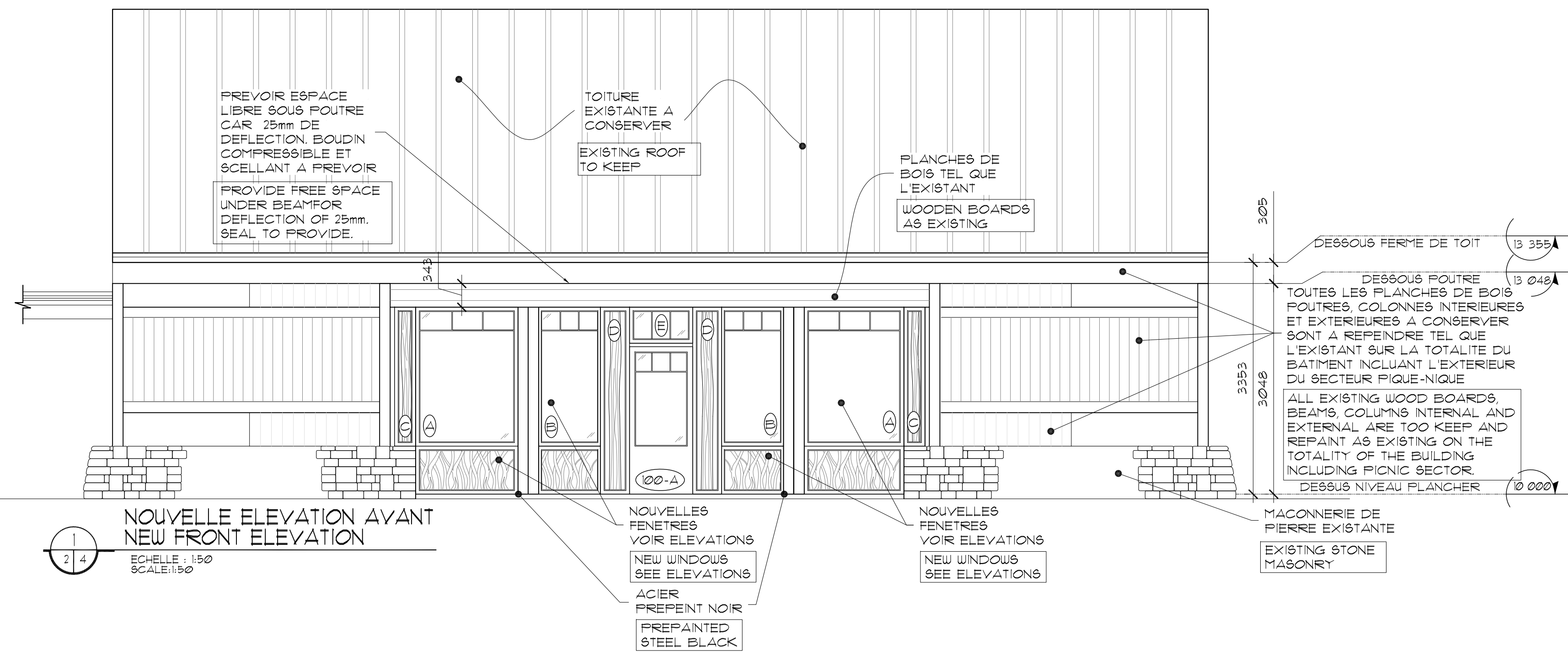
Rénov. et réam. du c-c au pique-nique
Shewenegan, Parc National de la Mauricie
Picnic Shewenegan Snack - Renov. and rehab. - La Mauricie National Park

ARCHITECTURE
ARCHITECTURE
PLAN DE PLAFOND REFLECHI
CEILING PLAN

Conçu par / Designed by RENÉE TREMBLAY	2015-03-27 Date
Dessiné par / Drawn by KARINE TOUTANT	2015-03-27 Date
Approuvé par / Approved by RENÉE TREMBLAY	2015-03-27 Date
Soumission / Gestionnaire de projet TPSCG	
Tender / PWGSC Project Manager	
No de projet / Project number 45352762	No de projet / Project number 1936-15
TPSCG / PWGSC Client	Client
Nom du fichier / File name	No de classement
No de plan ou dessin / File name	No feuille / Sheet no A03/A13

**PLANS POUR SOUSSIONS
BIDDING PLANS
NE PAS UTILISER POUR CONSTRUCTION
DO NOT USE FOR CONSTRUCTION
20 AVRIL 2015**

AutoCAD 2015/04/17 P:10- PROJETS 2015/1936-15 OS- TPSGC AMÉNAGEMENT CASSE-CROUTE SHEWENEGAN DESSINS 04_FINAL 3-POUR SOUMISSION 1936-14-PL SOUMISSIONS 2015-04-17.DWG



**PLANS POUR SOUMISSIONS
BIDDING PLANS
NE PAS UTILISER POUR CONSTRUCTION
DO NOT USE FOR CONSTRUCTION
20 AVRIL 2015**



02	POUR SOUMISSIONS / FOR BID	15-04-20
01	PLANS POUR COORDINATION	15-03-13
révisions / revisions		date

	A no. du détail / detail no. B no. de la feuille-où détail exigé / sheet no. - where detail required C no. de la feuille-où détailé / sheet no. - where detailed
--	--

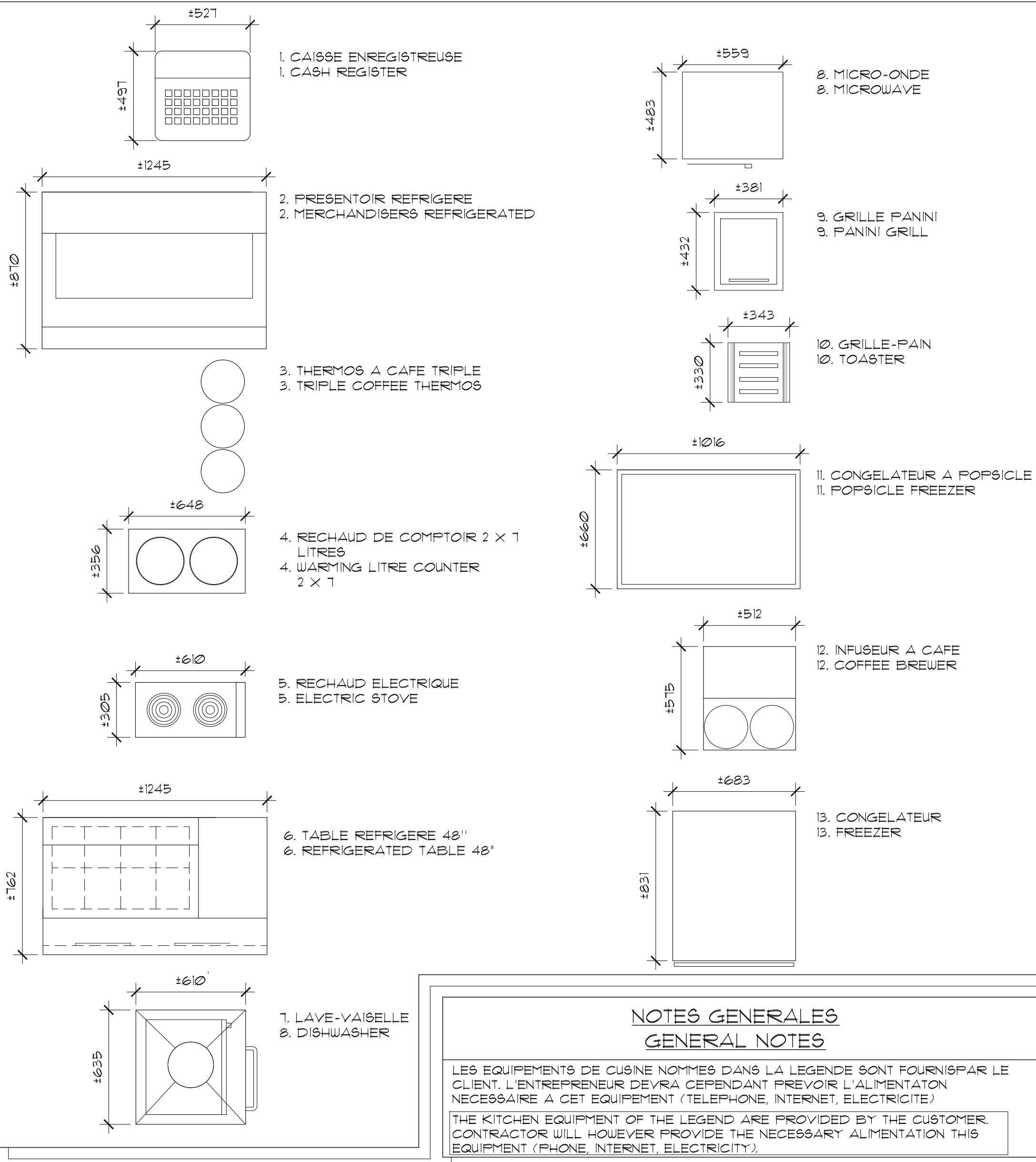
Projet **PARCS CANADA PARKS CANADA**
 702, 5ième Rue Shawinigan, Québec G9N 1E9
 Rénov. et réam. du c-c au pique-nique Shewenegan, Parc National de la Mauricie
 Picnic Shewenegan Snack - Renov. and rehab. - La Mauricie National Park

ARCHITECTURE ARCHITECTURE
NOUVELLE ELEVATION AVANT, COUPES TRANSVERSALES ET LONGITUDINALES
NEW FRONT ELEVATION, LONGITUDINAL AND CROSS SECTION

Conçu par / Designed by	RENÉE TREMBLAY	Date / Date	2015-03-27
Dessiné par / Drawn by	KARINE TOUTANT	Date / Date	2015-03-27
Approuvé par / Approved by	RENÉE TREMBLAY	Date / Date	2015-03-27
Soumission / Submission	Gestionnaire de projet TPSGC		
Tender	PWGSC Project Manager		
No de projet / Project number	45352762	No de projet / Project number	1936-15
TPSGC / PWGSC Client	Client		
Nom du fichier / File name	No de classement / No of classification		
No de plan ou dessin / File name	No feuille / Sheet no.		A04/A13

AutoCAD 2015/04/17 P:10 - PROJETS 2015/1/936-15 OS - TPSC AMÉNAGEMENT CASSE-CROÛTE SHEWENEGAN DESSINS 04_FINAL 3-POUR SOUMISSION 1936-14-PL-SOUMISSIONS 2015-04-17.DWG

LEGENDE DES EQUIPEMENTS



**NOTES GÉNÉRALES
GENERAL NOTES**

LES ÉQUIPEMENTS DE CUISINE NOMMÉS DANS LA LÉGENDE SONT FOURNIS PAR LE CLIENT. L'ENTREPRENEUR DEVRA CÉPENDANT PRÉVOIR L'ALIMENTATION NÉCESSAIRE À CET ÉQUIPEMENT (TÉLÉPHONE, INTERNET, ÉLECTRICITÉ).

THE KITCHEN EQUIPMENT OF THE LEGEND ARE PROVIDED BY THE CUSTOMER. CONTRACTOR WILL HOWEVER PROVIDE THE NECESSARY ALIMENTATION THIS EQUIPMENT (PHONE, INTERNET, ELECTRICITY).

**NOTES GÉNÉRALES
MOBILIER INTÉGRÉ SUR MESURE**

L'ENTREPRENEUR DOIT FOURNIR TOUS LES MATÉRIAUX, MATÉRIELS, Outils, ÉQUIPEMENTS, MAIN-D'ŒUVRE ET SERVICES REQUIS POUR L'EXÉCUTION COMPLÈTE DES TRAVAUX DÉCRITS À LA PRÉSENTE SECTION ET/OU MONTRÉS AUX DESSINS, DE MANIÈRE À CE QUE LES OUVRAGES COMPLÈTES REMPLISSENT PARFAITEMENT LES FINS AUXQUELLES ILS SONT DESTINÉS.

SONT INCLUS TOUS LES ACCESSOIRES ET MENUS OUVRAGES QUI, QUOIQUE NON NÉCESSAIREMENT DÉCRITS AUX SPÉCIFICATIONS OU MONTRÉS AUX DESSINS, SONT NÉCESSAIRES À LA BONNE ET COMPLÈTE EXÉCUTION DES TRAVAUX SELON LES NORMES DE QUALITÉ RECONNUES DANS L'INDUSTRIE ET SELON LES MEILLEURES RÈGLES DE L'ART.

LES OUVRAGES DOIVENT ÊTRE EXÉCUTÉS CONFORMÉMENT AUX MESURES PRISES SUR LE CHANTIER.

LES OUVRAGES DOIVENT ÊTRE FABRIQUÉS EN USINE.

DESSIN D'ATELIER

LES DESSINS D'ATELIER DOIVENT MONTRER LES DÉTAILS DE CONSTRUCTION ET D'ASSEMBLAGE DES PROFILS, DES FIXATIONS ET LES AUTRES DÉTAILS CONNEXES, ET INDICER TOUS LES MATÉRIAUX, FINIS, ÉPAISSEURS ET PIÈCES DE QUINCAILLERIE.

LES DESSINS D'ATELIER DOIVENT INDICER L'EMPLACEMENT DE TOUTES LES OUVERTURES REQUIS DANS LES MEUBLES AUX FINS DE RACCORDEMENT DES RESEAUX DE SERVICE. LES CONDITIONS D'INSTALLATION TYPES ET PARTICULIÈRES, TOUS LES RACCORDEMENTS, LES ACCESSOIRES ET LES ANCRAGES, AINSI QUE L'EMPLACEMENT DES DISPOSITIFS DE FIXATION APPARENTS.

SOUMETTRE LA FICHE TECHNIQUE DE CHAQUE TYPE DE PIÈCE DE QUINCAILLERIE ET INDICER LES ARTICLES DE QUINCAILLERIE SOUMIS À L'APPROBATION, Y COMPRIS LA MARQUE, LE MODÈLE, LE MATÉRIEL, LA FONCTION ET LE FINI, DE MÊME QUE TOUT AUTRE RENSEIGNEMENT PERTINENT.

ECHANTILLONS

SOUMETTRE DES ÉCHANTILLONS DE CHAQUE GENRE DE PANNEAU DES FINIS SPÉCIFIÉS.

FICHES D'ENTRETIEN

FOURNIR DES FICHES D'ENTRETIEN NÉCESSAIRE POUR LES OUVRAGES DES DIVERS FINIS UTILISÉS.

LIVRAISON, ENTREPOSAGE ET MANUTENTION

PROTÉGER LES MATÉRIAUX ET LES OUVRAGES PRÉFABRIQUÉS CONTRE L'HUMIDITÉ ET LES DOMMAGES PENDANT ET APRÈS LEUR LIVRAISON.

UNE FOIS INSTALLÉS, RECOURIR LES OUVRAGES D'UN DISPOSITIF DE PROTECTION QUI NE DOIT ÊTRE ENLEVÉ QU'AU MOMENT DE L'INSPECTION.

PLASTIQUE STRATIFIÉ

POUR LES SURFACES DROITES, UTILISER UN STRATIFIÉ DE 1/8" D'ÉPAISSEUR.

UTILISER DES PANNEAUX D'AGGLOMÉRÉS DE 3/4" À MOINS D'INDICATION CONTRAIRE.

MELAMINE

LES PANNEAUX DE MELAMINE POUR LA CONSTRUCTION DES CAISSONS (PARTIES NON VISIBLES DE L'EXTÉRIEUR) SONT EN MELAMINE BLANCHE.

LES TABLETTES RÉGLABLES SONT EN MELAMINE BLANCHE ET LA BANDE DE CHANT EN FACÈDE DOIT ÊTRE DU MÊME FINI QUE LES PORTES DES ARMOIRES.

DETAILS DE FINITION

PRÉVOIR LES COUPES ET AJUSTEMENTS CONTRE ET AUTOUR DES OUVRAGES FINIS D'AUTRES CORPS DE MÉTIER.

LES TABLETTES DOIVENT ÊTRE SUPPORTÉES À 32" C/C MAXIMUM.

LA TÊTE DES DIFFÉRENTS FEUILLES DE STRATIFIÉ, PANNEAUX DE MELAMINE (OU AUTRE MATÉRIEL DE FINITION) DOIT ÊTRE AGENCÉE SUR UN MÊME MEUBLE.

L'ENTREPRENEUR DOIT PRÉVOIR QUIN CERTAIN NOMBRE D'OUVERTURES SONT NÉCESSAIRES AU PASSAGE DES FILAGES INFORMATIQUES AFIN DE RELIER LES DIFFÉRENTS ÉQUIPEMENTS (INCLUANT SERVEUR). AUCUN SUPPLÉMENT NE SERA ACCORDÉ POUR LES OUVERTURES NON-INDIQUÉES MAIS REQUIS. LES PROFESSIONNELS DES AUTRES DISCIPLINES (INFORMATIQUE/TÉLÉPHONE) POURRONT INDICER UN NOUVEAU EMBLEMMENT D'OUVERTURE S'ILS JUGENT QUE LE CHEMINEMENT PROPOSÉ N'EST PAS ACCESSIBLE.

LES BORDURES DE CHANT DES ÉLÉMENTS DE MELAMINE SONT EN PVC 0.5mm (0.018") AGENCE AU FINI DES PANNEAUX.

LES BORDURES DE CHANT DES ÉLÉMENTS DE STRATIFIÉ SERONT EN PVC 0.5mm (0.018") AGENCE AU FINI DES PANNEAUX.

APPLIQUER UN JOINT DE SILICONE TRANSPARENT À LA JONCTION DES SURFACES DE MEUBLE AINSI QU'À LA JONCTION DU MEUBLE ET DES MURS.

**GENERAL NOTES
FIXED FURNITURE**

CONTRACTOR SHALL PROVIDE ALL MATERIALS, EQUIPMENT, TOOLS, LABOUR AND SERVICES REQUIRED FOR THE COMPLETE EXECUTION OF WORK DESCRIBED IN THIS SECTION AND/OR SHOWN THE WAY THE DRAWINGS THAT THE COMPLETED WORKS PERFECTLY MEET THE PURPOSE FOR WHICH THEY ARE INTENDED.

INCLUDED ALL ACCESSORIES AND SMALL WORKS THAT, ALTHOUGH NOT NECESSARILY DESCRIBED OR SHOWN TO SPECIFICATION DRAWINGS ARE IN THE SUCCESSFUL COMPLETION OF WORK AND FULL QUALITY STANDARDS UNDER THE PROVISIONS OF INDUSTRY AND ACCORDING TO THE BEST OF ART RULES.

WORKS TO BE PERFORMED IN ACCORDANCE WITH MEASURES TAKEN ON SITE.

WORKS TO BE MADE IN FACTORY

DRAWING WORKSHOP

DRAWINGS WORKSHOP MUST SHOW DETAILS OF CONSTRUCTION AND ASSEMBLY, PROFILES, HARDWARE AND OTHER RELATED DETAILS AND INDICATE ALL MATERIALS, FINISH, THICKNESS AND HARDWARE.

DRAWINGS WORKSHOP MUST INDICATE LOCATION OF ALL OPENINGS REQUIRED IN FURNITURE FOR CONNECTION OF SERVICE NETWORKS, CONDITIONS FOR INSTALLATION TYPES AND PARTICULAR, ALL CONNECTIONS, ACCESSORIES AND ANCHORS, AND THE LOCATION OF FIXING DEVICES VISIBLE.

SUBMIT SPEC SHEET FOR EACH HARDWARE PIECE AND INDICATE HARDWARE SUBMITTED TO APPROVAL INCLUDING BRAND, MODEL, MATERIAL, FUNCTION AND FINISH, AS IS ANY OTHER PERTINENT INFORMATION.

SAMPLES

SUBMIT SAMPLES FOR EACH KIND OF FINISH SPECIFIED.

SCHEDULE MAINTENANCE

PROVIDE SCHEDULE MAINTENANCE FOR

SHIPPING, STORAGE AND HANDLING

PROTECT MATERIALS AND PREFABRICATED WORKS AGAINST MOISTURE AND DAMAGE DURING AND AFTER SHIPPING.

ONCE INSTALLED, COVERING WORKS OF PROTECTION DEVICE THAT MUST BE REMOVED AT THE TIME OF INSPECTION.

PLASTIC LAMINATE

FOR STRAIGHT SURFACES, USE A THICK LAMINATE 1/8"

USE THICK CHIPBOARD 3/4", EXCEPT OPPOSITE INDICATIONS.

MELAMINE

MELAMINE PANEL FOR BOXES CONSTRUCTION (NOT VISIBLE FROM THE OUTSIDE) MUST BE WHITE MELAMINE.

ADJUSTABLE SHELF MUST BE WHITE MELAMINE AND FRONT EDGE MUST BE SAME FINISH THAT THE CABINET DOORS.

FINISHING DETAILS

PREDICT CUTS AND ADJUSTMENTS AGAINST AND AROUND THE FINISHED WORKS OF OTHER PROFESSIONS.

SHELVES MUST BE 32" c/c SUPPORTED MAXIMUM.

THE TINT OF DIFFERENT LAMINATE SHEET, MELAMINE PANELS (OR OTHER FINISH MATERIAL) MUST BE ARRANGED ON THE SAME FURNITURE.

CONTRACTOR MUST PROVIDE A NUMBER OF OPENINGS ARE NEEDED TO THE PASSAGE OF COMPUTER WIRING, TO CONNECTING DIFFERENT EQUIPEMENTS (INCLUDING SERVER). NO EXTRA CHARGE BE GRANTED FOR THE OPENING REQUIRED BUT NOT SHOWN. PROFESSIONALS OF THE OTHER DISCIPLINES (COMPUTING/PHONE) MAY INDICATE A NEW LOCATION OPENING IF THEY CONSIDER THAT THE WAY PROPOSED IS NOT ACCESSIBLE.

EDGE OF MELAMINE ITEMS ARE PVC 0.5mm (0.018") MATCH TO FINISH PANELS.

EDGE OF LAMINATE ITEMS ARE PVC 0.5mm (0.018") MATCH TO FINISH PANELS.

APPLY CLEAR SILICONE SEALANT AT THE JUNCTION FURNITURE SURFACES, AND AT THE JUNCTION OF FURNITURE AND WALL.

**NOTES MOBILIERS
FURNITURES NOTES**

NOTE 1:
COMPTOIR EN ACIER
INOXYDABLE 5mm EP. TYPE

NOTE 1:
STAINLESS STEEL COUNTER
5mm TYPE

NOTE 2:
POTEAUX EN ACIER
INOXYDABLE 5mm DIA. TYPE
À PRÉVOIR EN QUANTITÉ
SUFFISANTE POUR CHAQUE
SECTION DE MOBILIER

NOTE 2:
STAINLESS STEEL POLE 5mm
DIA. TO PROVIDE SUFFICIENCY
FOR EACH FURNITURE

NOTE 3:
COULISSE À PLATEAU EN
ACIER INOXYDABLE 32mm DIA.
AVEC SUPPORT EN ACIER
INOXYDABLE

NOTE 3:
STAINLESS STEEL SLIDE PLATE
32mm DIA. WITH STAINLESS
STEEL BRACKET

NOTE 4:
DOSSERET EN ACIER
INOXYDABLE 305mm H. X
25mm EP.

NOTE 4:
STAINLESS STEEL
BACKSPLASH 305mm H. X
25mm THICK.

NOTE 5:
TABLETTE FIXE EN DOUBLE
CONTREPLAQUE 19mm RECOUVERTE
DE STRATIFIÉ SUR ÉQUERRE MURAL
EN ACIER INOX

NOTE 5:
DOUBLE PLYWOOD 19mm FIXED
SHELF COVERED WITH
LAMINATE ON STAINLESS
STEEL WALL BRACKETS

NOTE 6:
TABLETTE AJUSTABLE EN
MELAMINE

NOTE 6:
ADJUSTABLE SHELF IN
MELAMINE

NOTE 7:
SUSPENDRE LES PANNEAUX DE
CONTREPLAQUE AVEC UNE
CHAÎNE ET DES CROCHETS EN
ACIER INOXYDABLE AU
PLAFOND ET SUR LE PANNEAU.
PRÉVOIR LES QUANTITÉS
NÉCESSAIRES POUR BIEN
SUPPORTER LES PANNEAUX.

NOTE 7:
HANGING PLYWOOD WITH
STAINLESS STEEL CHAIN AND
HOOKS AT THE CEILING AND
ON PLYWOOD, PROVIDE
NECESSARY QUANTITY.

NOTE 8:
BOIS DE GRANGE "S1" FIXE SUR
UN PANNEAU DE CONTREPLAQUE
ET RECOUVERT DE STRATIFIÉ "S2"
SUR L'AUTRE FACE.

NOTE 8:
BARN WOOD "S1" FIXED ON
PLYWOOD COVERED WITH
LAMINATE "S2" ON THE OTHER
SIDE

NOTE 9:
VOIR PLAN DE L'INGÉNIEUR
POUR SPÉCIFICATIONS DES
ÉQUIPEMENTS DE PLOMBERIE.

NOTE 9:
SEE ENGINEERING PLANS FOR
SPECIFICATIONS OF PLUMBING
EQUIPEMENTS

NOTE 10:
CADRE EN ACIER INOXYDABLE
5mm LARG. X 1mm EP.

NOTE 10:
STAINLESS STEEL FRAME 5mm
WIDTH X 1mm THICKNESS

NOTE 11:
PANNEAU DE CONTREPLAQUE
RECOUVERT DES DEUX CÔTÉS
DE BOIS DE GRANGE
PASTEURISÉ

NOTE 11:
PLYWOOD COVERED ON BOTH
SIDE WITH PASTEURIZED BARN
WOOD

NOTE 12:
TRAPPE À GRAISSE, VOIR
INGÉNIEUR

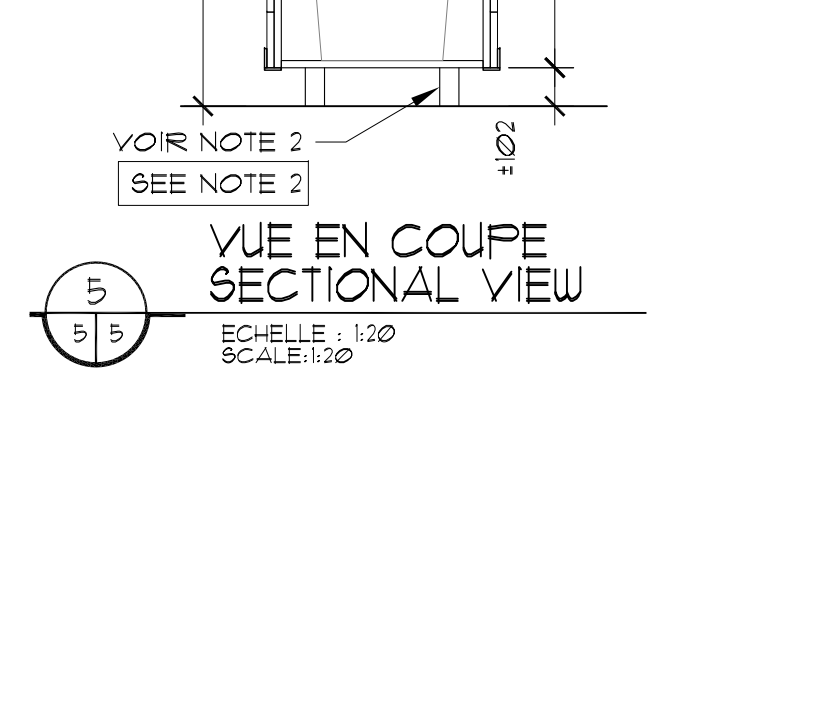
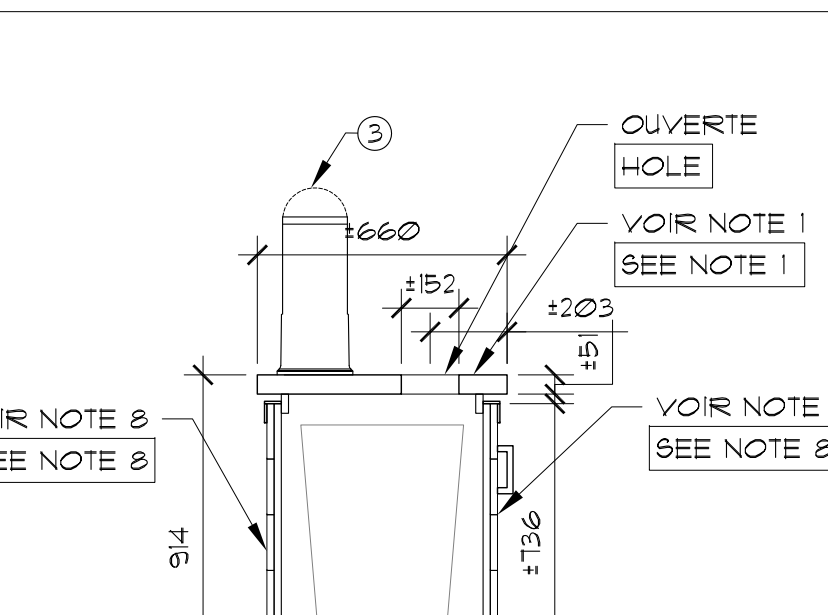
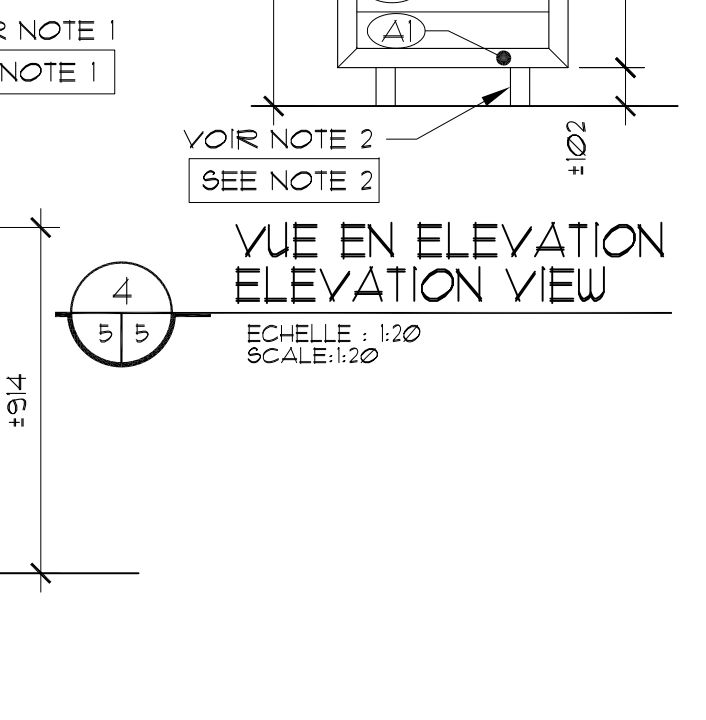
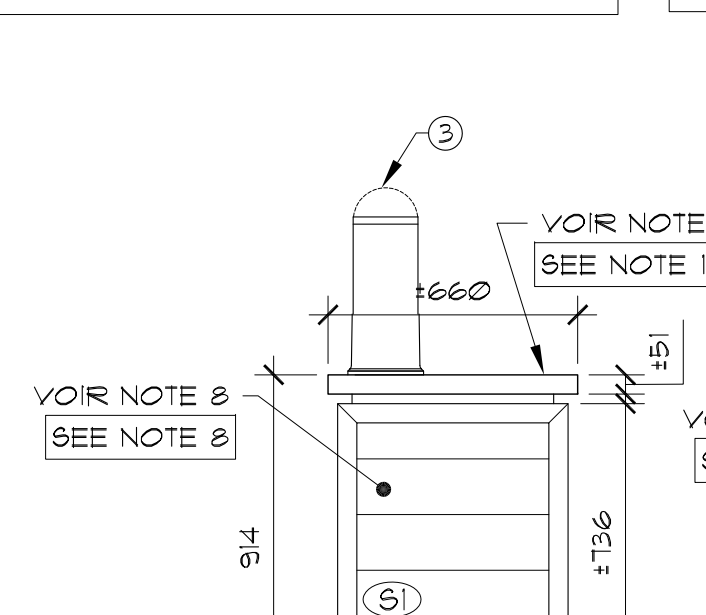
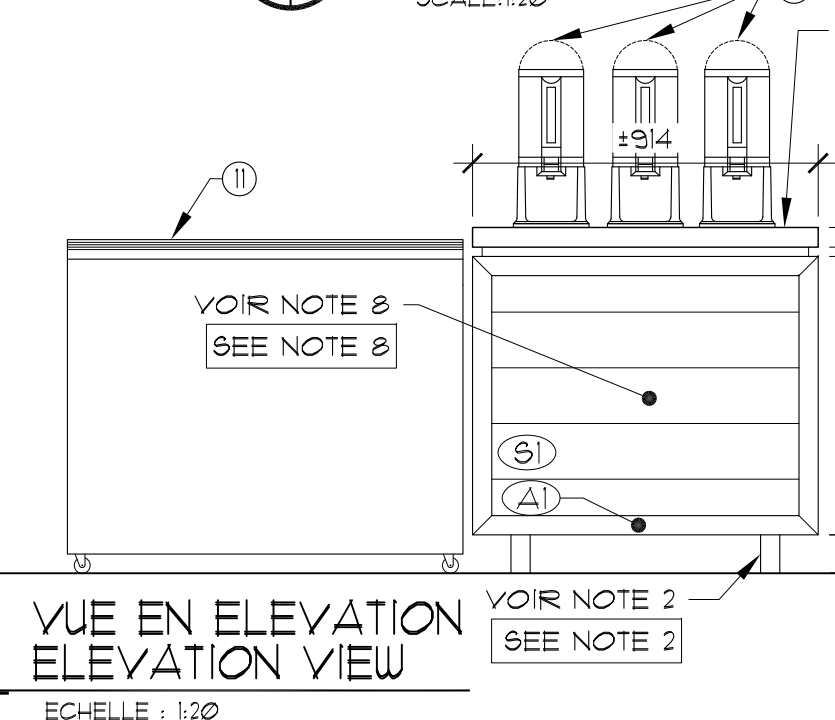
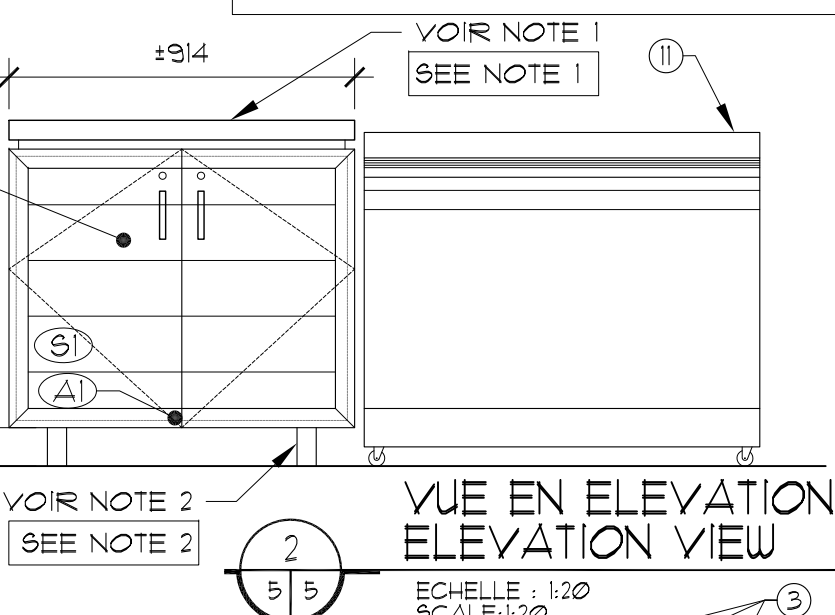
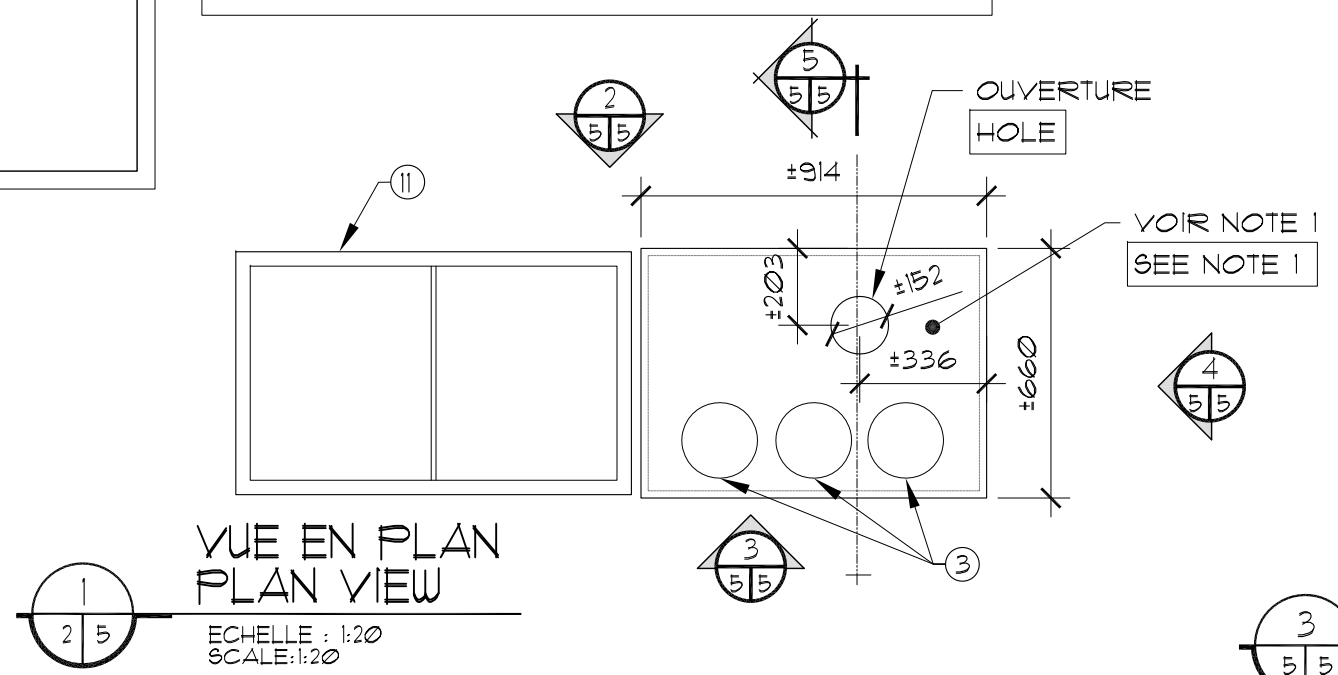
NOTE 12:
GREASE TRAPDOOR, SEE
INGENIOR

**QUINCAILLERIE DE MEUBLE
FURNITURE HARDWARE**

- POIGNÉE**
CIE: RICHELIEU
No: 2P6042010
- HANDLE**
CIE: RICHELIEU
No: 2P6042010
- CHARNIERE 120° AVEC RESSORT**
CIE: RICHELIEU (BLUM) Clip Top
- HINGE 120° WITH SPRING**
CIE: RICHELIEU (BLUM) Clip Top
- SUPPORT A TABLETTE**
CIE: RICHELIEU
No: 584N-30 (BLANC)
- LOCKING PLASTIC SUPPORT**
CIE: RICHELIEU
No: 584N-30 (WHITE)
- COUSSINET DE PORTE AUTOCOLLANT**
CIE: RICHELIEU
No: 303-II (NYLON TRANSPARENT)
- NYLON BUMPER**
CIE: RICHELIEU
No: 303-II (CLEAR NYLON)

**LEGENDE DES FINIS
DE MOBILIER INTÉGRÉ**

- FINIS MOBILIER
FINISHED FURNITURE
- ↔ SENS DU GRAIN DE BOIS
DIRECTION OF WOOD GRAIN
- ⑤ BOIS DE GRANGE PASTEURISÉ
PASTEURIZED BARN WOOD
- ② STRATIFIÉ
CIE: FORMICA
NO: 303-58
COUL: NOIR
FINI: MAT
- LAMINATE
CIE: FORMICA
NO: 303-58
COL: BLACK
FINISH: MATTE
- Ⓐ MOULURE 50mm EN ACIER
INOXYDABLE
STAINLESS STEEL MOLDING
50mm



**PLANS POUR SOUMISSIONS
BIDDING PLANS**
NE PAS UTILISER POUR CONSTRUCTION
DO NOT USE FOR CONSTRUCTION
20 AVRIL 2015



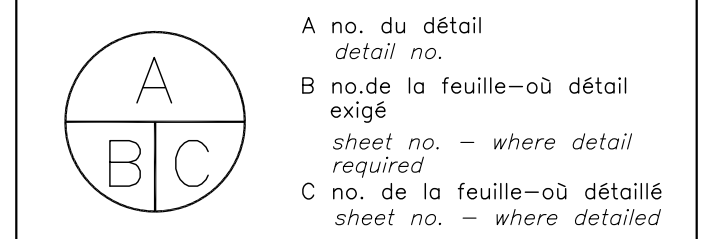
BUREAU PRINCIPAL:
3650, RUE L.P.-NORMAND
SUITE 100
TROIS-RIVIÈRES, QC
G9A 0A9
TEL. : 819.731.0500

BUREAU DE CONSULTATION:
569 5ème RUE
SHAWINIGAN, QC
G9N 1E7
FAX : 819.731.1610



BUREAU PRINCIPAL:
1100, PLACE DU TECHNOPARC,
BUREAU 200,
TROIS-RIVIÈRES, QC
G9A 0A9
TEL. : 819.739.8010
FAX : 819.739.8092

02	POUR SOUMISSIONS / FOR BID	15-04-20
01	PLANS POUR COORDINATION	15-03-13
révisions revisions		date



Projet
**PARCS CANADA
PARKS CANADA**

702, 5ième Rue Shawinigan, Québec G9N 1E9

Rénov. et réam. du c-c au pique-nique
Shewenegan, Parc National de la Mauricie
Picnic Shewenegan Snack - Renov.
and rehab. - La Mauricie National Park

Architecture
ARCHITECTURE

Détails de mobiliers
DETAILS OF FURNITURES

Conçu par
RENÉE TREMBLAY
2015-03-27
Date

Dessiné par
KARINE TOUTANT
2015-03-27
Date

Approuvé par
RENÉE TREMBLAY
2015-03-27
Date

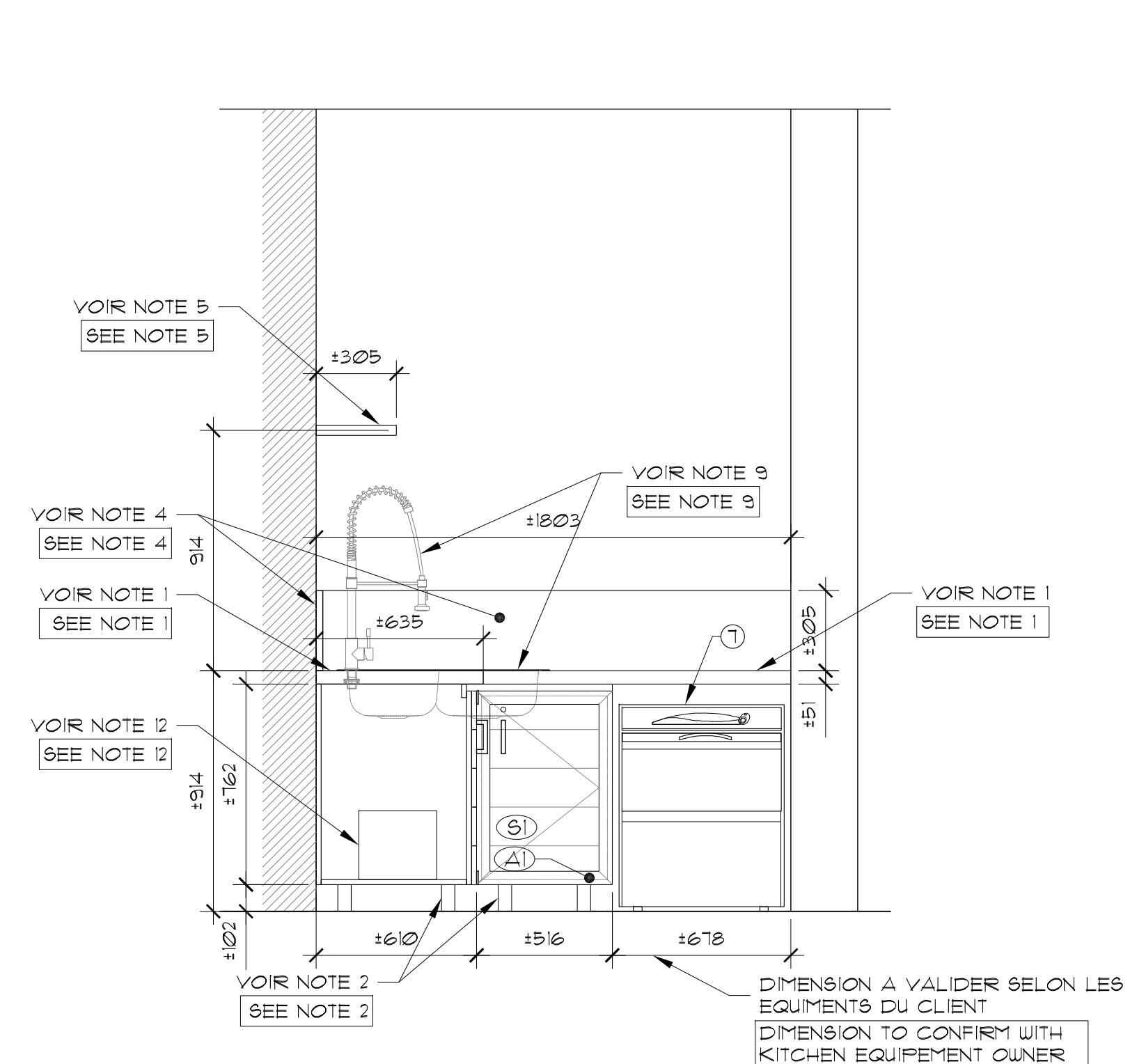
Soumission
Gestionnaire de projet TPSCG

Tender
PWGSC Project Manager
No de projet
45352762
No de projet
1936-15

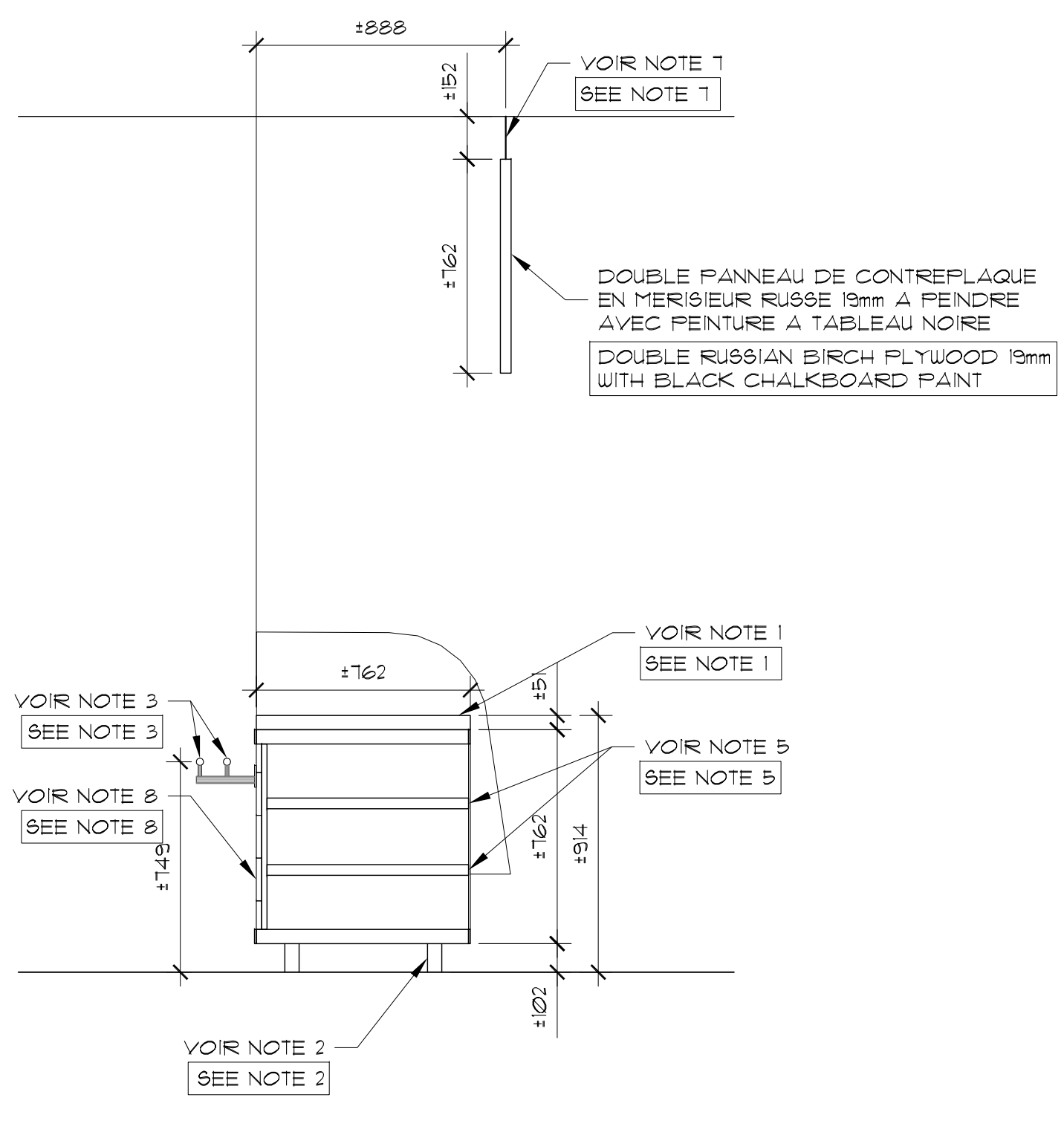
TPSCG
PWGSC Client
Nom du fichier
File name
No de classement

No de plan ou dessin
File name
No feuille
Sheet no
A05/A13

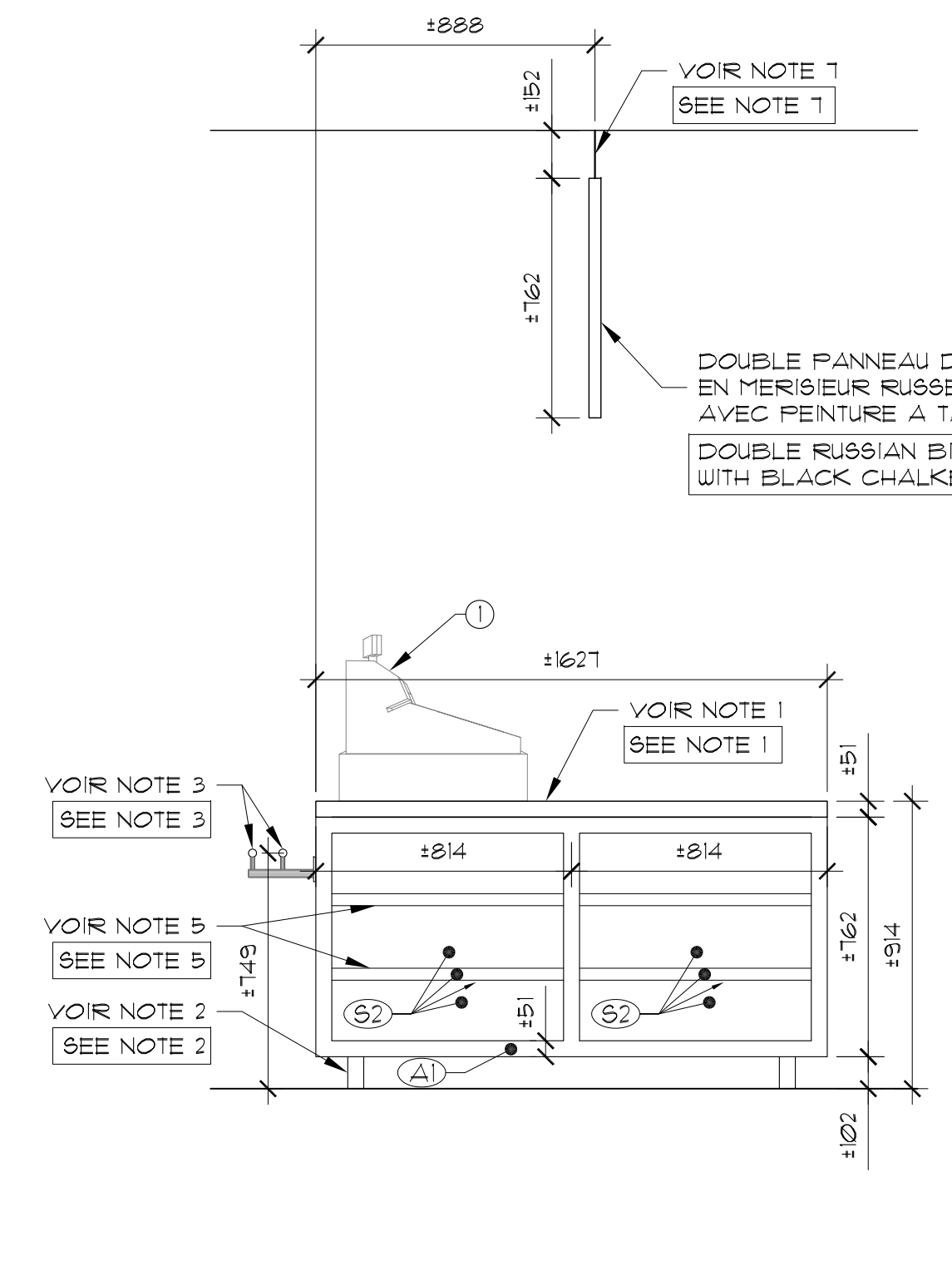
AutoCAD 2015/04/17 P:10 - PROJETS 2015.1936-15 OS - TPSCG AMÉNAGEMENT CASSE-CROUTE SHEWENEGAN DESSINS/04_FINAL/3-POUR SOUMISSION/1936-14-PL SOUMISSIONS 2015-04-17.DWG



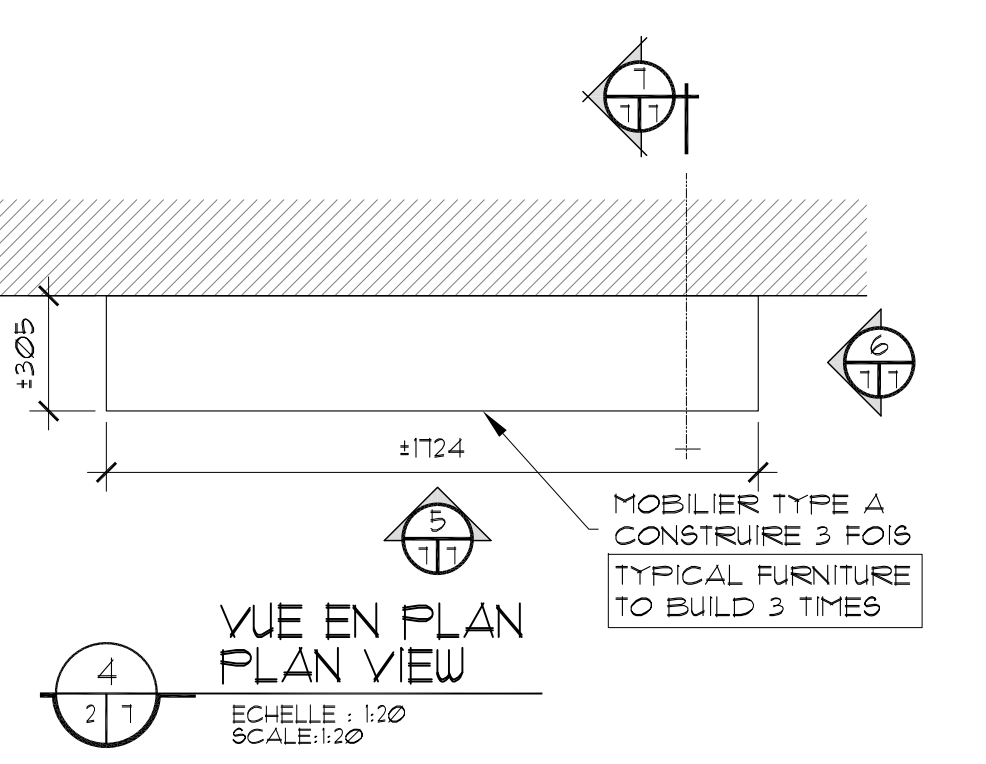
1
VUE EN COUPE SECTIONAL VIEW
ECHELLE : 1:20
SCALE: 1:20



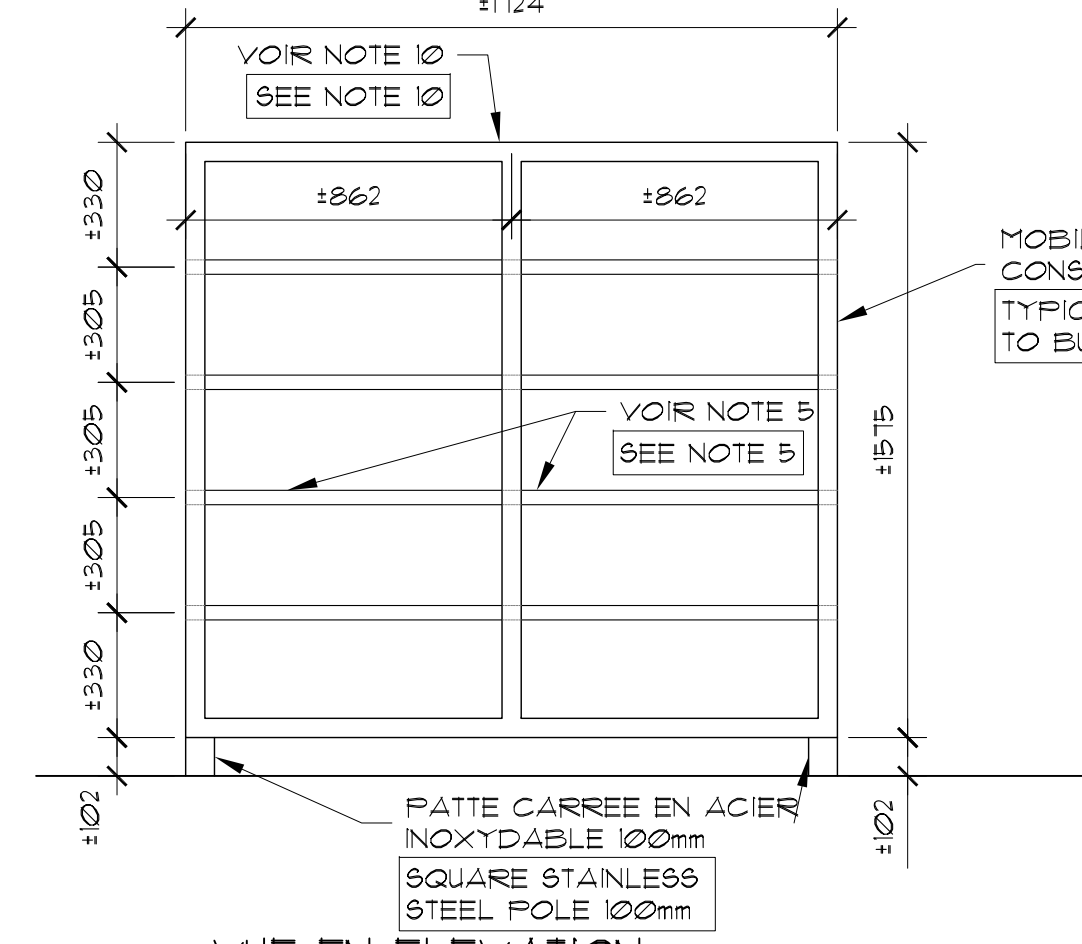
2
VUE EN COUPE SECTIONAL VIEW
ECHELLE : 1:20
SCALE: 1:20



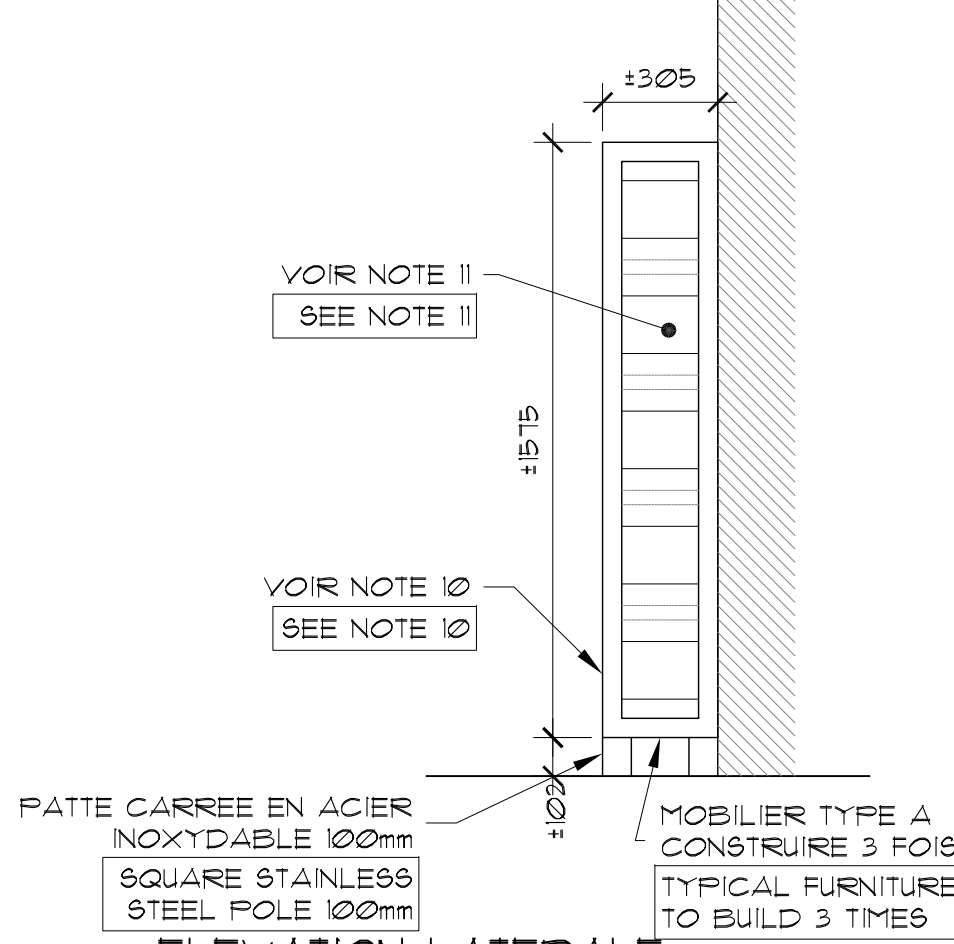
3
VUE EN ELEVATION ELEVATION VIEW
ECHELLE : 1:20
SCALE: 1:20



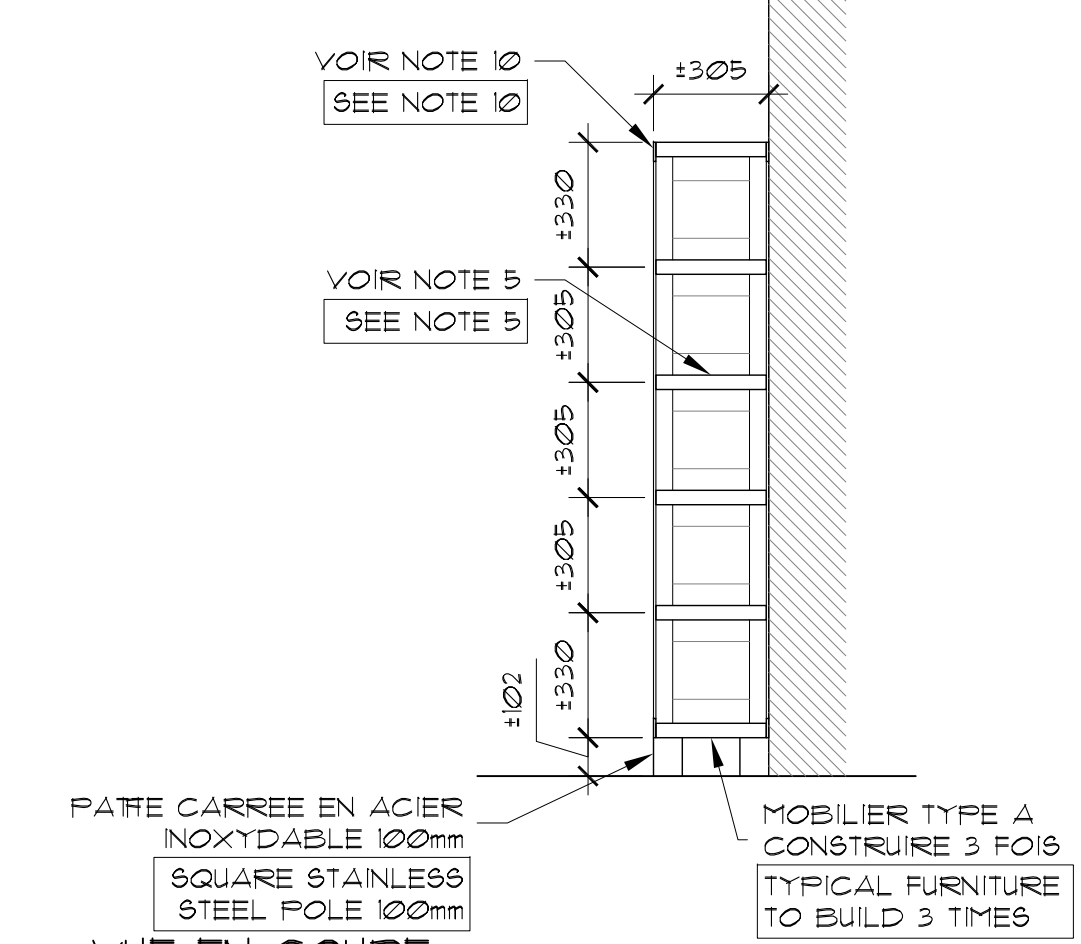
4
VUE EN PLAN PLAN VIEW
ECHELLE : 1:20
SCALE: 1:20



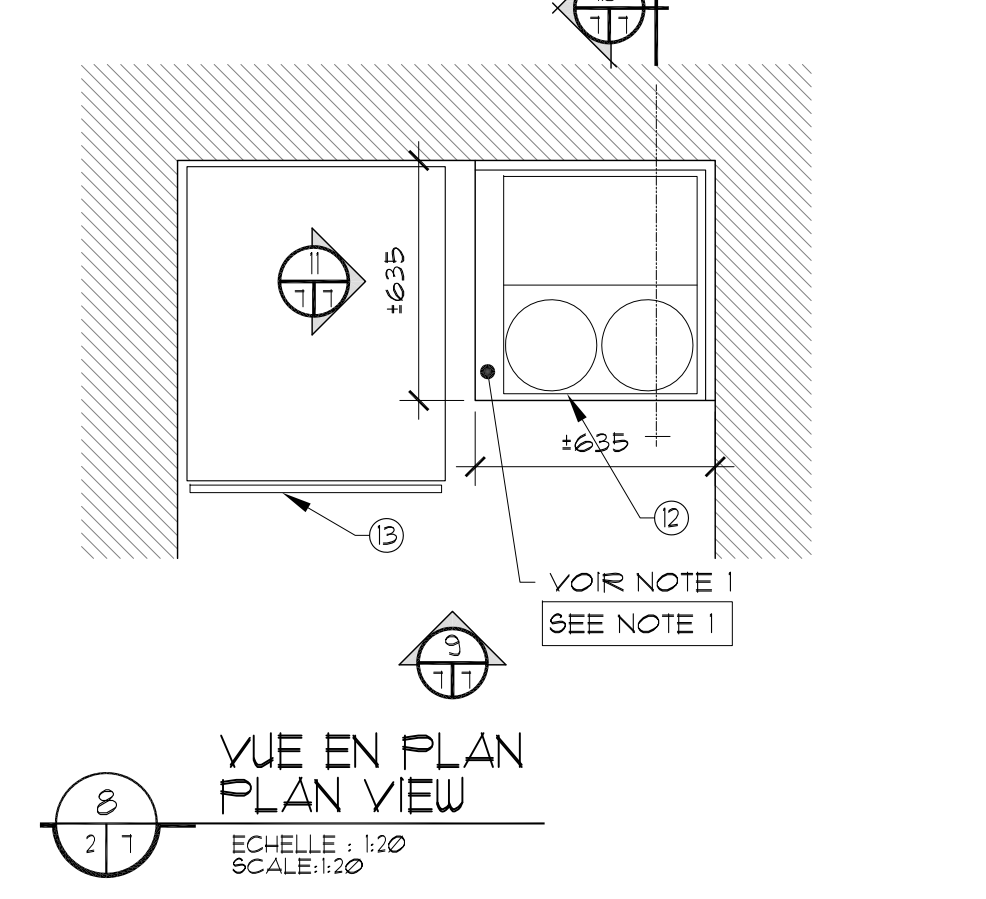
5
VUE EN ELEVATION ELEVATION VIEW
ECHELLE : 1:20
SCALE: 1:20



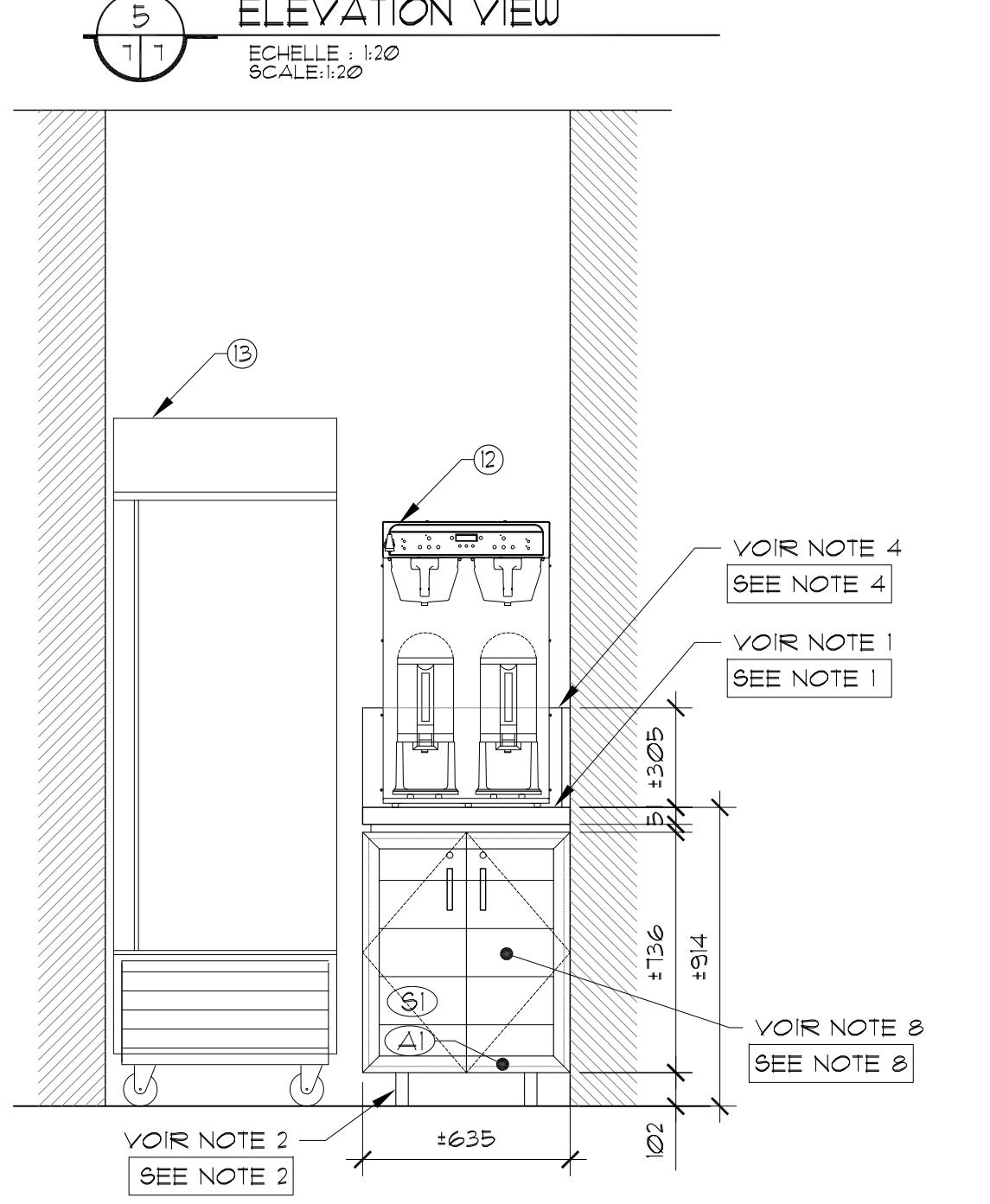
6
ELEVATION LATÉRALE SIDE ELEVATION
ECHELLE : 1:20
SCALE: 1:20



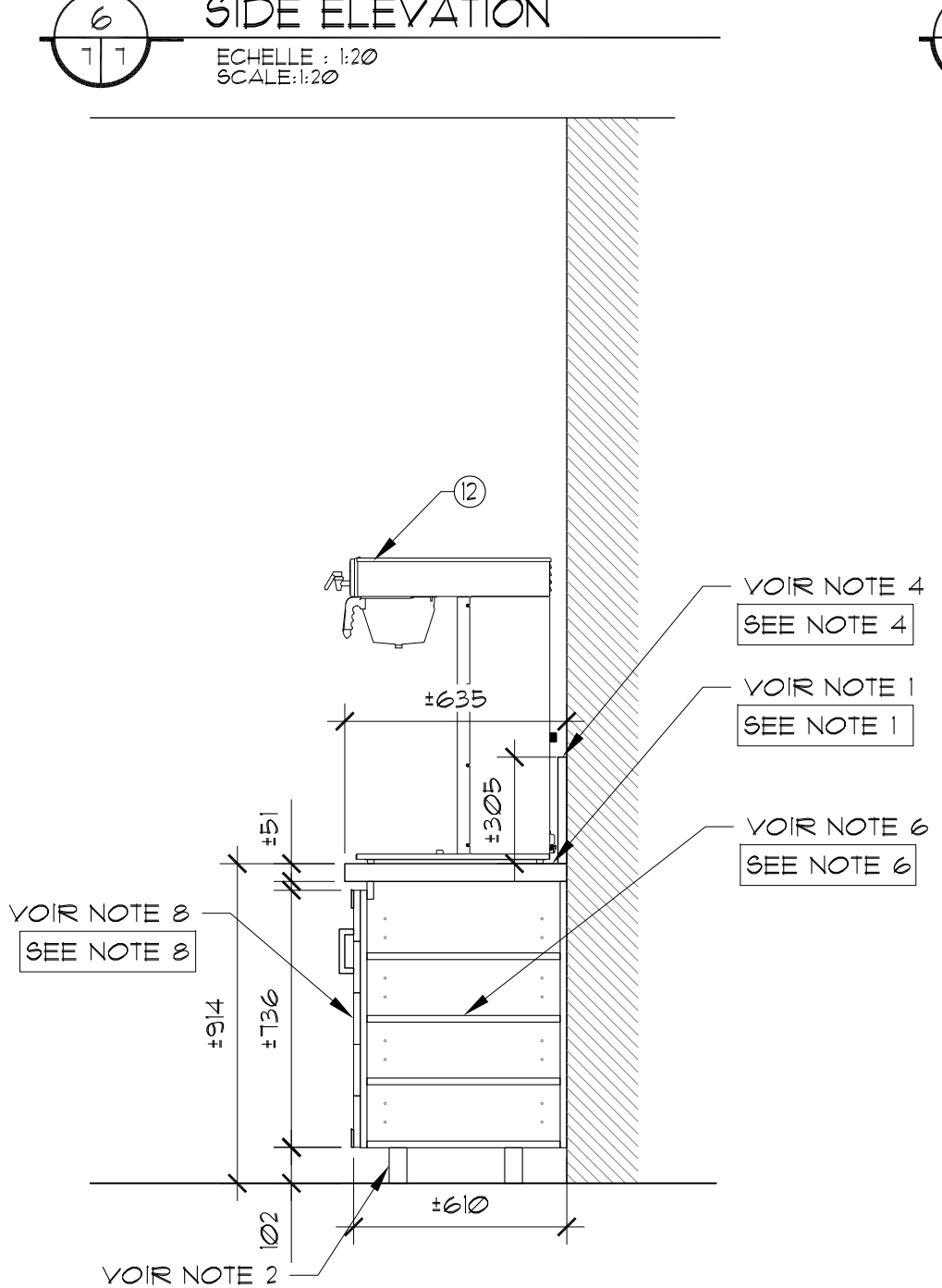
7
VUE EN COUPE SECTIONAL VIEW
ECHELLE : 1:20
SCALE: 1:20



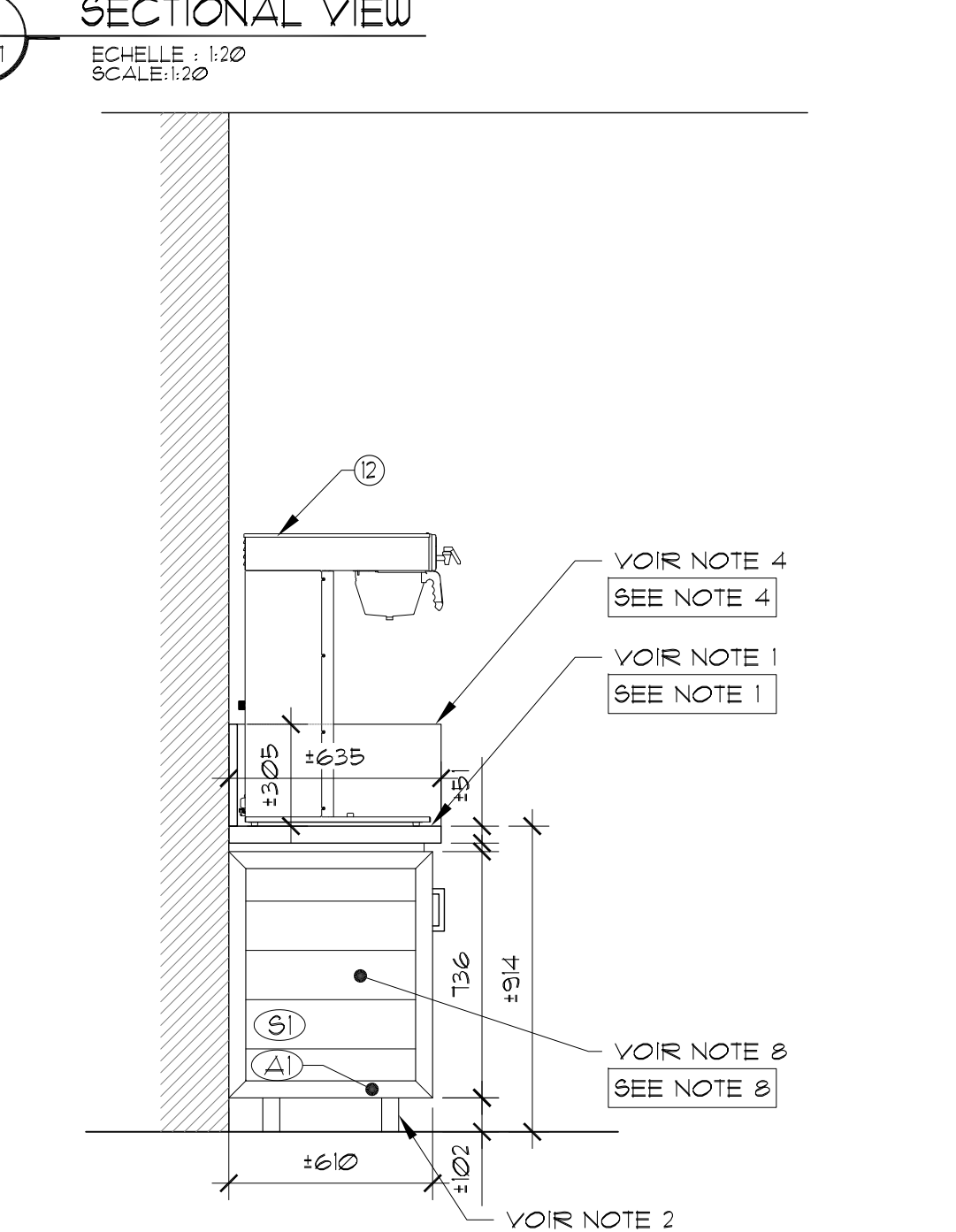
8
VUE EN PLAN PLAN VIEW
ECHELLE : 1:20
SCALE: 1:20



9
VUE EN ELEVATION ELEVATION VIEW
ECHELLE : 1:20
SCALE: 1:20



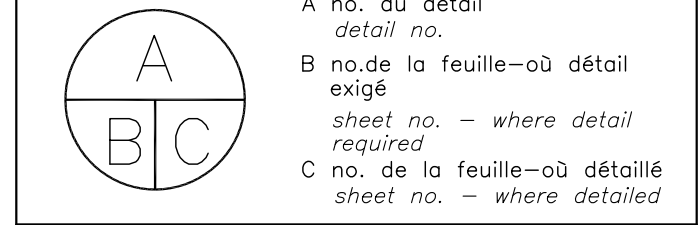
10
VUE EN COUPE SECTIONAL VIEW
ECHELLE : 1:20
SCALE: 1:20



11
ELEVATION LATÉRALE SIDE ELEVATION
ECHELLE : 1:20
SCALE: 1:20



02	POUR SOUMISSIONS / FOR BID	15-04-20
01	PLANS POUR COORDINATION	15-03-13
révisions / revisions		date



Projet
**PARCS CANADA
PARKS CANADA**
702, 5ième Rue Shawinigan, Québec G9N 1E9
Rénov. et réam. du c-c au pique-nique
Shewenegan, Parc National de la Mauricie
*Picnic Shewenegan Snack - Renov.
and rehab. - La Mauricie National Park*

Dessin
**ARCHITECTURE
ARCHITECTURE**
DÉTAILS DE MOBILIERS
DETAILS OF FURNITURES

Conçu par RENÉE TREMBLAY	Designed by 2015-03-27 Date
Dessiné par DETAILS DE MOBILIERS	Drawn by 2015-03-27 Date
Approuvé par RENÉE TREMBLAY	Approved by 2015-03-27 Date
Soumission	Gestionnaire de projet TPSCG
Tender	PWGSC Project Manager
No de projet 45352762	No de projet 1936-15
TPSCG Nom du fichier	PWGSC Client File name
No de plan ou dessin File name	No feuille Sheet no

**PLANS POUR SOUMISSIONS
BIDDING PLANS**
NE PAS UTILISER POUR CONSTRUCTION
DO NOT USE FOR CONSTRUCTION
20 AVRIL 2015



COMPOSITION PLAFOND INTERIEUR: (T1)

- STRUCTURE EXISTANTE
- NOUVEAU GRILLAGE METALLIQUE SOUDE CONTINU AU FOURTOUR 6mm
- LAINE ISOLANTE
- 5mm x 203mm
- FOURRURES DE BOIS 25mm X 16mm @ 406mm
- PARE-VAPEUR
- CONTREPLAQUE 19mm
- Panneau de METAL MARQUE: ARL LUSSIER FERBLANTERIE, MODELE: #32, COULEUR ARGENT
- DIMENSION: 610mm x 610mm
- VISSEZ AU CONTREPLAQUE AVEC VIS #4, EMBOUT Ø 4 @ EN DROITS
- CORNICHE AU FOURTOUR DES MURS INTERIEURS, A LA JONCTION DES NOUVEAUX PANNEAUX DE METAL MARQUE: ARL LUSSIER FERBLANTERIE, MODELE: #202, COULEUR ARGENT, DIMENSION: 51mm

COMPOSITION INSIDE CEILING: (T1)

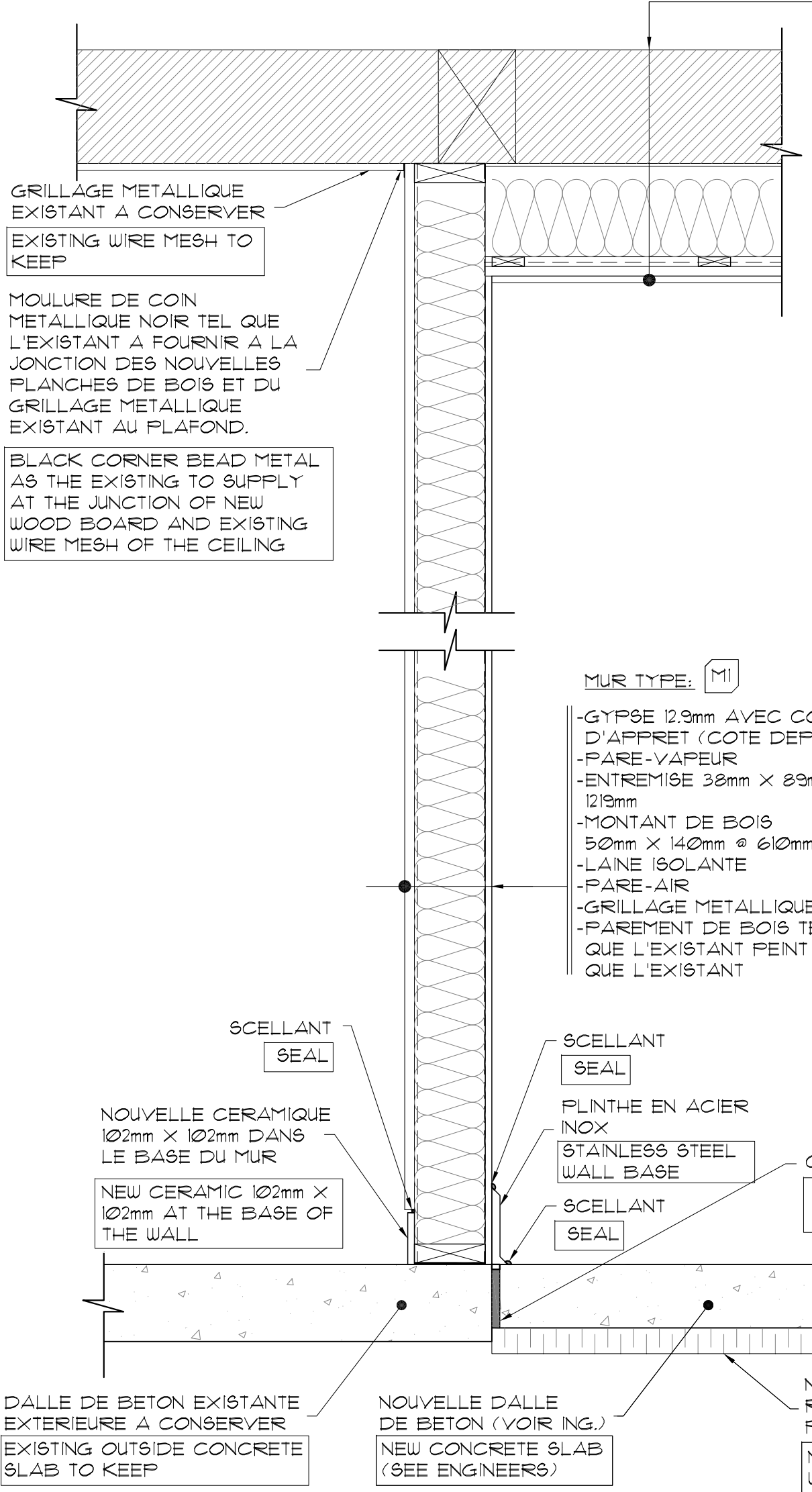
- EXISTING STRUCTURE
- NEW WIRE MESH 6mm
- WOOL INSULATION
- 5mm x 203mm
- WOOD FUR 25mm X 16mm @ 406mm
- VAPOUR BARRIER
- PLYWOOD 19mm
- METAL PANEL BRAND: ARL LUSSIER FERBLANTERIE, MODEL: #32, COLOR: SILVER
- SCREW ON PLYWOOD WITH SCREW #4, DIMENSION: 610mm x 610mm
- MOLDING THE PERIMETER OF WALL INTERIOR AT THE JUNCTION OF THE NEW METAL PANEL MARK: ARL LUSSIER FERBLANTERIE, MODEL: #202, COLOR: SILVER, DIMENSION: 51mm

MUR TYPE: (M1)

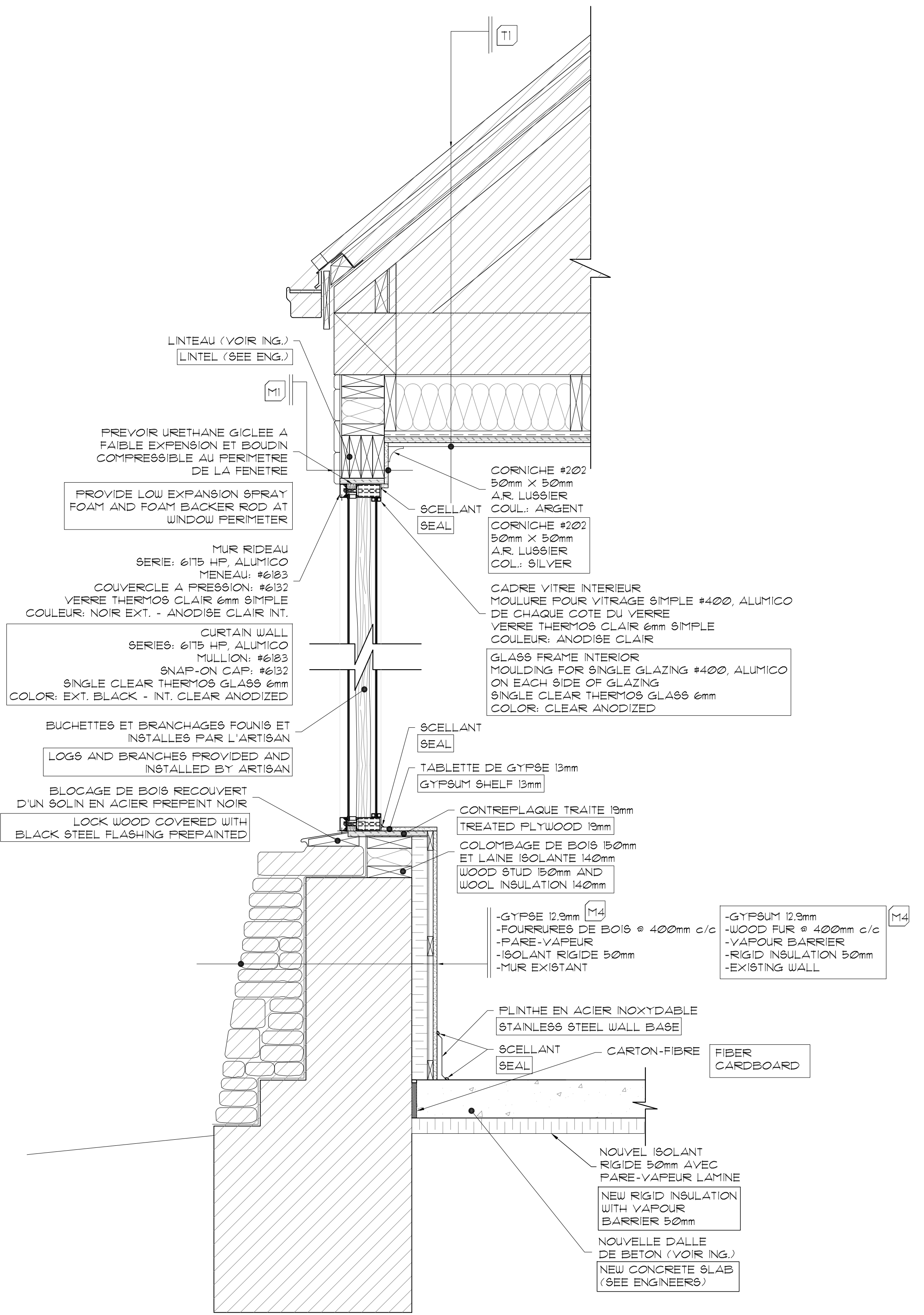
- GYPSE 12.9mm AVEC COUCHE D'APPRET (COTE DEPENSE)
- PARE-VAPEUR
- ENTREMISE 38mm X 89mm @ 1219mm
- MONTANT DE BOIS 50mm X 140mm @ 610mm C/C
- LAINE ISOLANTE
- PARE-AIR
- GRILLAGE METALLIQUE 6mm
- PAREMENT DE BOIS TEL QUE L'EXISTANT PEINT TEL QUE L'EXISTANT

TYPE OF WALL: (M1)

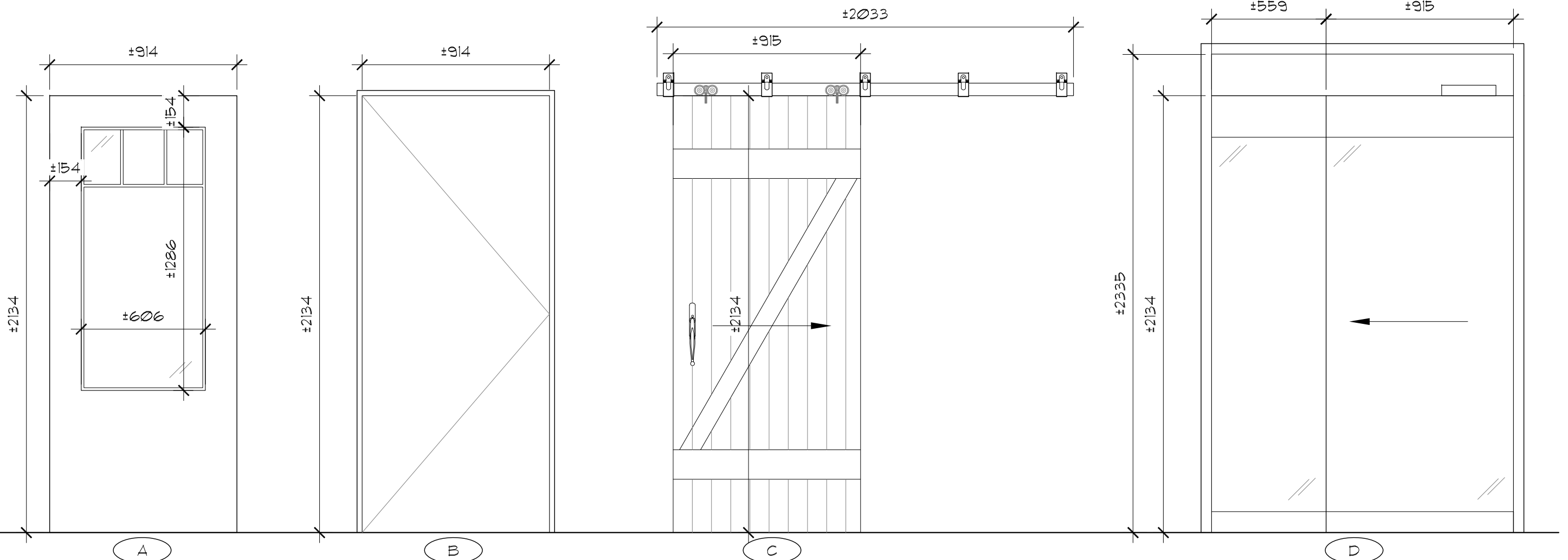
- GYPSUM 12.9mm, FINISHED SEALS, PRIMER (EXPENSE SIDE)
- VAPOUR BARRIER
- PART 38mm X 89mm @ 1219mm C/C
- WOOD STUD 50mm X 140mm @ 610mm C/C
- WOOL INSULATION
- AIR BARRIER
- WIRE MESH 6mm
- WOOD SIDING AS EXISTING AND PAINTED AS EXISTING



COUPE DE MUR TYPE WALL TYPE SECTION
 ECHELLE: 1/10
 SCALE: 1:10



COUPE DE MUR TYPE WALL TYPE SECTION
 ECHELLE: 1/10
 SCALE: 1:10



ELEVATION DES PORTES DOORS ELEVATION
 ECHELLE: 1/20
 SCALE: 1:20

02	POUR SOUMISSIONS / FOR BID	15-04-20
01	PLANS POUR COORDINATION	15-03-13
révisions		date

A	no. du détail	detail no.
B	no. de la feuille-où détail exigé	sheet no. - where detail required
C	no. de la feuille-où détaillé	sheet no. - where detailed

Projet
**PARCS CANADA
 PARKS CANADA**
 702, 5ième Rue Shawinigan, Québec G9N 1E9
 Rénov. et réam. du c-c au pique-nique
 Shewenegan, Parc National de la Mauricie
 Picnic Shewenegan Snack - Renov.
 and rehab. - La Mauricie National Park

Dessin
**ARCHITECTURE
 ARCHITECTURE**
 Coupes de mur type et
 Elevation des portes et
**WALL TYPE SECTIONS,
 ELEVATION OF DOORS**

Conçu par	RENÉE TREMBLAY	Designed by	RENÉE TREMBLAY
Dessiné par	DETAILS DE MOBILIERS	Drawn by	DETAILS DE MOBILIERS
Approuvé par	RENÉE TREMBLAY	Approved by	RENÉE TREMBLAY
Soumission	Gestionnaire de projet TPSGC	Tender	PWGSC Project Manager
No de projet	45352762	No de projet	1936-15
Nom de fichier	PWGSC Client	File name	PWGSC Client
No de plan ou dessin		File no	
		No feuille	Sheet no
			A09/A13

**PLANS POUR SOUMISSIONS
 BIDDING PLANS**
 NE PAS UTILISER POUR CONSTRUCTION
 DO NOT USE FOR CONSTRUCTION
 20 AVRIL 2015

EN CAS DE DIVERGENCE ENTRE LE DEVIS VERSION FRANCAISE ET LE DEVIS VERSION ANGLAISE, LA VERSION FRANCAISE PRIME.

SECTION 01 74 11 - NETTOYAGE

- 1.0 Propreté du chantier
- Assurer la propreté du chantier et éliminer toute accumulation de débris et de matériaux de rebut.
 - Évacuer les débris et les matériaux de rebut hors du chantier et les déposer dans des conteneurs à déchets à la fin de chaque période de travail. Lorsque les conteneurs seront pleins, les évacuer du site la journée même.
- 2.0 Nettoyage final
- Lorsque les travaux sont presque entièrement terminés, enlever les matériaux de surplus, les outils ainsi que l'équipement et le matériel de construction qui ne sont plus nécessaires à l'exécution des travaux achevés.
 - Enlever les débris et les matériaux de rebut, autres que ceux générés par le Maître de l'ouvrage, les autres entrepreneurs ou leurs employés, et laisser les lieux propres et prêts à l'occupation.
 - À l'achèvement des travaux, retirer les matériaux de surplus, les outils ainsi que l'équipement et le matériel de construction. Enlever les débris et les matériaux de rebut, autres que ceux générés par le Maître de l'ouvrage ou les autres entrepreneurs.
 - Évacuer les matériaux de rebut hors du chantier à intervalles fixes prestables ou les éliminer selon les directives du Consultant. Ne pas brûler les matériaux de rebut autres que ceux générés par le Maître de l'ouvrage ou les autres entrepreneurs.
 - Prendre les dispositions requises et obtenir les permis des autorités compétentes en vue de l'élimination des débris et des matériaux de rebut.
 - Balayer les surfaces de l'ouvrage avant l'inspection du chantier.
 - Nettoyer et polir les pièces de quincaillerie, les surfaces chromées et émaillées (séchées au four) ainsi que les appareils mécaniques et électriques. Remplacer tout vitrage brisé, égratigné ou endommagé.
 - Enlever la poussière ainsi que les tâches, marques, égratignures relevées sur les ouvrages décoratifs, les appareils mécaniques et électriques, les éléments de mobilier, les murs, les planchers et les plafonds.
 - Épousseter les surfaces intérieures du bâtiment et passer l'aspirateur, sans oublier de nettoyer derrière les grilles, les louveres et les registres.
 - Examiner les finis, les accessoires et le matériel afin de s'assurer qu'ils répondent aux exigences prescrites relativement à la qualité d'exécution et au fonctionnement.
 - Balayer et nettoyer les trottoirs, les marches et les autres surfaces extérieures.
 - Enlever les saletés et autres éléments qui dépassent les surfaces extérieures.
 - Balayer et nettoyer les surfaces revêtues en dur.

SECTION 02 41 99 - DEMOLITION DE PETITES ENVERGURES

- 1.0 Normes de référence
- Sauf indication contraire, exécuter les travaux d'ébenisterie conformément aux normes applicables de du Code of Practice For Safety in Demolition of Structure.
- 2.0 Etat des ouvrages à démolir
- Entreprendre la démolition des ouvrages dans l'état où ils sont le jour de l'attribution du contrat.
 - La démolition d'ouvrages contenant de l'amiante applique au jet ou à la truelle peut être un danger pour la santé. Si l'arrivé, au cours des travaux de démolition, un matériau ressemblant à de l'amiante applique au jet ou à la truelle soit rencontré, arrêter les travaux et aviser le Propriétaire immédiatement. Ne pas reprendre les travaux avant d'avoir reçu des directives écrites du Propriétaire.

3.0 Mesures de protection

- Protéger les ouvrages existants qui doivent demeurer en place et les matériaux qui doivent être récupérés. Prendre toutes les mesures nécessaires pour empêcher tout déplacement ou affaiblissement des ouvrages, canalisations, trottoirs, revêtements de chaussées, arbres, aménagements paysagers, sols adjacents et parties de bâtiments adjacents à conserver et pour éviter qu'ils ne soient endommagés. Fournir et installer les pièces de renforcement et d'étaiement et effectuer les travaux de reprise en sous-œuvre nécessaires. Réparer les ouvrages endommagés lors des travaux de démolition.
- Bien étayer les ouvrages visés et, s'il semble que les travaux de démolition constituent un danger pour le reste du bâtiment pour les ouvrages adjacents ou pour les canalisations adjacentes, arrêter les travaux et avvertir le consultant.
- Voir à ce que les démolitions n'obstruent pas le système d'évacuation des eaux de surface et les systèmes électriques et mécaniques qui doivent demeurer en état de fonctionner.
- Lorsque requis, disposer des écrans antipoussières dans toutes les portes, ouvertures, grilles, etc. pour contenir les particules sous tension dans les locaux affectés par la démolition.
- Protéger contre tout dommage les revêtements de planchers et murs adjacents à conserver. Remplacer ou réparer immédiatement toute surface ou article endommagé à la satisfaction de l'Architecte et du Propriétaire.

- 4.0 Travaux
- Effectuer toute la démolition requise ou indiquée aux dessins.
- 5.0 Travaux préparatoires
- Inspecter le chantier et vérifier avec le Consultant les ouvrages qui doivent être enlevés et évacués, récupérer et ceux qui doivent demeurer en place.
 - Débrancher ou détourner les canalisations mécaniques d'électricité, de téléphone et de gaz qui alimentent la partie du bâtiment à démolir conformément aux exigences des autorités compétentes. Poser des plaques d'avertissement sur les équipements et canalisations électriques qui doivent demeurer sous tension au cours des travaux aux fins d'alimentation d'autres parties du bâtiment.
 - Ne pas couper les canalisations actives traversant le bâtiment ou désignées pour rester intactes.

- 6.0 Démolition
- Démolir entièrement les ouvrages selon les indications.
 - Enlever le matériel et autres équipements qui gênent la remise en état ou la réparation des ouvrages existants et les remettre en place au fur et à mesure de l'avancement des travaux.
 - À la fin de la journée de travail, s'assurer qu'aucun ouvrage ne puisse s'affaisser ni s'effondrer. Fermer les parties du bâtiment qui ne seront pas démolies afin d'en protéger l'intérieur contre les intempéries et l'intrusion en tout temps.
 - Démolir de manière à soulever le moins possible de poussière.
 - Il est interdit de vendre ou de brûler des matériaux de démolition sur le chantier.
 - Rassembler les matériaux contaminés ou dangereux tels que définis par les autorités compétentes en matière de protection de l'environnement, et en débarrasser le chantier en prenant toutes les mesures de sécurité nécessaires.
 - Utiliser des contenants de déchets. Il est interdit d'entasser des débris au sol. Garder les abords de l'édifice propres et dégagés en tout temps. Évacuer les débris au fur et à mesure du progrès des travaux. Il est interdit d'entasser des matériaux de démolition sur le chantier. Utiliser des contenants de transports et évacuer les débris à la fin de chaque période de travail.

- 7.0 Récupération des matériaux
- La récupération des matériaux est à la discrétion de l'entrepreneur mais elle ne doit pas retarder les travaux, augmenter les coûts du contrat ou encombrer le chantier.
 - Éliminer tous les matériaux ne devant pas être récupérés ou réutilisés.
- 8.0 Travaux de remise en état
- Une fois les travaux terminés, enlever les débris, remettre les surfaces adjacentes dans leur état d'origine, aménager les surfaces dans la limite des travaux, tel que prescrit aux plans et devis. Laisser le chantier propre.
 - Les surfaces et les ouvrages qui se trouvent à l'extérieur de zones de démolition doivent être remis dans l'état où ils se trouvaient avant le début des travaux.

SECTION 06 05 13 - TRAITEMENT DU BOIS

- 1.0 Normes de référence
- Sauf indication contraire, exécuter les travaux d'ébenisterie conformément à la norme ACNOR 080-M1983.
- 2.0 Étendue des travaux
- Toute pièce de bois à l'extérieur de l'isolation, en contact avec l'extérieur, en contact avec du métal ou du béton est assujettie à la présente section et doit être traitée sous pression.
 - Toute pièce de bois servant à l'installation des portes et fenêtres devra également être traitée sous pression.
- 3.0 Mise en œuvre des matériaux traités
- Exécuter les travaux de traitement conformément à la norme AWPAM4-80.
 - À l'aide d'un papier à poncer fin, enlever les dépôts de produits chimiques de bois traité destinés à recevoir un produit de finition.
 - Traiter les entailles avec un produit de préservation appliqué à la main.
 - Les surfaces qui deviennent exposées sans préservatif lorsque le bois traité est coupé, percé ou travaillé recevront avant ou après être mis en place, une bonne couche de préservatif initial appliqué au pinceau selon les recommandations du fournisseur de traitement CCA.
 - L'entrepreneur général a la responsabilité de fournir aux différents corps de métier tous les blocages de bois, de contreplaqué, les fonds de vissage, etc. tels que requis aux dessins.

SECTION 06 10 00 - CHARPENTERIE

- 1.0 Contrôle de la qualité
- Marquage de bois: estampille de classification d'un organisme reconnu par le Canadian Lumber Standards Association Board.
 - Marquage du contreplaqué: marqués de classification conforme aux normes ACNOR pertinentes.
- 2.0 Bois de construction
- Bois de construction: sauf indication contraire, ce doit être du bois tendre, au fini S4S (blanchi sur 4 côtes), ayant un degré d'humidité ne dépassant pas 19%, et conforme aux normes suivantes:
 - ACNOR 0141-1910
 - NLGA (standard Grading Rules for Canadian Lumber), édition 1987.
 - Fourrures, cales d'espacement, bandes de clouage, fonds de clouage, faux-cadres, tasseaux, membrons, fonds de clouage pour bordure de toiture et lambourdes.
 - Planches: catégories "standard" ou supérieures.
 - Voie de dimension: classification "charpente légère", catégorie "standard" ou supérieure.
- 3.0 Dispositifs de fixation
- Clois, crampons et agrafes: conformes à la norme ACNOR Bill-1974.
 - Boulons: avec écrous et rondelles et, sauf indication contraire, d'un diamètre de 12,5mm.
 - Dispositifs de fixation brevetés: boulons à bascule, tampons expansibles avec tire-fonds, douilles en plomb ou en fibres inorganiques avec vis; dispositifs à cartouche explosive, prévus à cette fin par le fabricant.
 - Dispositifs de fixation galvanisés: galvanisation conforme à la norme ACNOR G164-M1981 pour les ouvrages extérieurs, les ouvrages intérieurs dans des endroits très humides, les ouvrages en bois traité sous pression.
- 4.0 Produits de traitement du bois appliqués en surface
- Utiliser du bois traité sous pression pour tous les éléments en contact avec l'extérieur sauf pour les contreplaqués.
 - Traiter la surface des autres éléments en bois à l'aide d'un produit de préservation avant leur installation.
 - Appliquer le produit de préservation par immersion ou au moyen d'un pinceau. Enduire les surfaces jusqu'à saturation et laisser imprégner au moins trois minutes dans le cas des éléments de charpente et d'une minute dans le cas des panneaux de contreplaqué.
 - Avant d'installer les éléments, les retoucher au pinceau, en appliquant une quantité généreuse de préservation sur toutes les surfaces qui ont été sciées, dressées ou percées sur le chantier.

SECTION 06 20 00 - MENUISERIE

- 1.0 Normes de référence
- Sauf indication contraire, exécuter les travaux de menuiserie conformément aux normes applicables de l'Architectural Woodwork Manufacturers Association of Canada (AWMAC) 1984.
- 2.0 Dessins d'atelier
- Soumettre les dessins d'atelier.
 - Les dessins doivent indiquer les détails de construction et d'assemblage, les profils et les fixations ainsi que les autres détails connexes.
 - Les dessins doivent indiquer tous les matériaux, finis, épaisseurs et pièces de quincaillerie.
- 3.0 Produits
- Bois d'œuvre
 - Bois tendre: sauf indication contraire, fini S4S (blanchi sur 4 côtes), ayant un degré d'humidité ne dépassant pas 19% et conforme aux normes suivantes:
 - Norme ACNOR 0141-1910.
 - Règles de classification pour le bois d'œuvre canadien (1987) publiées par la Commission nationale de classification des sciages (NLGA).
 - Le bois classe mécaniquement selon la contrainte est acceptable pour tous les travaux.
 - Bois dur: ayant un degré d'humidité ne dépassant pas 7% conformément aux normes suivantes.
 - Normes de l'Association nationale du bois dur (NHLA), janvier 1982.
 - Panneaux
 - Contreplaqué de sapin Douglas: conforme à la norme ACNOR 0121-M1978, classification "construction", catégorie "standard".
 - Contreplaqué de bois tendre canadien: conforme à la norme ACNOR 0151-M1978, classification "construction", catégorie "standard".
 - Contreplaqué de bois dur 19mm: conforme à la norme ACNOR 015-M1982.
 - Contreplaqué de peuplier: conforme à la norme ACNOR 0153-M1980, classification "construction", catégorie "standard".
 - Panneaux de particules de bois agglomérées sous presse pour usage intérieur: conformes à la norme CAN3-0281-M78.
 - Panneau lamelle de stratifié sur deux faces: constitué d'un panneau de contreplaqué, d'épaisseur 19mm, conforme à la norme CAN3-0281-M78 catégorie R, fini de chaque côté d'une feuille décorative imprégnée de résine stratifiée d'un poids moyen de 130 g/m² et fusionnée à l'âme de façon thermique, de couleur et fini choisis par l'architecte dans la gamme grain de bois et standard.
 - Panneaux de fibres de bois agglomérées de densité moyenne: conformes à la norme ANSI A2082 et ayant une masse volumique de 769 kg/m³.
 - Dispositifs de fixation
 - Clois et agrafes: conformes à la norme ACNOR Bill-1974; galvanisées pour les ouvrages extérieurs, les ouvrages intérieurs réalisés dans des endroits humides et les ouvrages en bois traités avec fini ordinaire pour les autres ouvrages.
 - Vis à bois: conformes à la norme ACNOR B35.4-1972, avec fini électro-plaqué.
 - Mobilier intégré
 - Panneau lamelle de mélamine ou de stratifié sur deux faces: constitué d'une âme en panneau de particule de bois aggloméré sous presse, d'épaisseurs 19mm, conforme à la norme CAN3-0281-M78 catégorie R, fini de chaque côté d'une feuille décorative imprégnée de résine mélamine d'un poids moyen de 130 g/m² et fusionnée à l'âme de façon thermique, de couleur et fini choisis par l'architecte dans la gamme grain de bois et standard.
 - Bordures: fournir des lisières de finition de même couleur que les panneaux sélectionnés.
 - Dessus de comptoir

- 4.0 Exécution
- Qualité d'exécution des travaux
 - Tracer et tailler les panneaux aux contours appropriés aux surfaces et aux murs adjacents afin qu'ils s'ajustent bien dans les recoins et autour des tuyaux, colonnes, appareils sanitaires et électriques, prises de courant ou autres pièces d'intersection ou objets saillants ou traversants.
 - Confectionner des joints permettant de dissimuler le retrait.
 - Fixation des ouvrages
 - Positionner les ouvrages de menuiserie avec précision, de niveau, d'aplomb et d'équerre, et les fixer ou les ancrer fermement.
 - Concevoir, au besoin, ou choisir des dispositifs de fixation appropriés aux dimensions et à la nature des éléments constituant à assembler. Utiliser les dispositifs de fixation brevetés suivant les recommandations du fabricant.
 - Noyer la tête des clois de finition destinés à être rebouchés. Si l'on utilise des vis pour fixer les éléments, poser les vis dans des trous fraisés, ronds et soigneusement percés, et obturer les trous au moyen de bouchons de bois assortis à l'élément fixé.
 - Remplacer les éléments de menuiserie dont la surface a subi des dommages, incluant les coups de marteau ou autres marques.

- 5.0 Produits
- Contre-plaqué de sapin Douglas: conforme à la norme ACNOR 0121-M1978, classification "construction", catégorie "standard".
 - Panneaux de particules de bois agglomérées sous presse pour usage intérieur: conformes à la norme CAN3-0281-M78.
 - Panneaux de fibres durs: conformes à la norme CAN/CGSB-113-M87.
 - Panneaux de fibres de bois agglomérées de densité moyenne: conformes à la norme ANSI A2082 et ayant une masse volumique de 769 kg/m³.
 - Stratifiés de matière plastique: selon la section 06240.

- 6.0 Exécution
- Qualité d'exécution des travaux
 - Tracer et tailler les panneaux aux contours appropriés aux surfaces et aux murs adjacents afin qu'ils s'ajustent bien dans les recoins et autour des tuyaux, colonnes, appareils sanitaires et électriques, prises de courant ou autres pièces d'intersection ou objets saillants ou traversants.
 - Confectionner des joints permettant de dissimuler le retrait.
 - Fixation des ouvrages
 - Positionner les ouvrages de menuiserie avec précision, de niveau, d'aplomb et d'équerre, et les fixer ou les ancrer fermement.
 - Concevoir, au besoin, ou choisir des dispositifs de fixation appropriés aux dimensions et à la nature des éléments constituant à assembler. Utiliser les dispositifs de fixation brevetés suivant les recommandations du fabricant.
 - Noyer la tête des clois de finition destinés à être rebouchés. Si l'on utilise des vis pour fixer les éléments, poser les vis dans des trous fraisés, ronds et soigneusement percés, et obturer les trous au moyen de bouchons de bois assortis à l'élément fixé.
 - Remplacer les éléments de menuiserie dont la surface a subi des dommages, incluant les coups de marteau ou autres marques.

SECTION 06 40 00 - EBENISTERIE

- 1.0 Normes de référence
- Sauf indication contraire, exécuter les travaux d'ébenisterie conformément aux normes applicables de l'Architectural Woodwork Manufacturers Association of Canada (AWMAC) 1984.
- 2.0 Dessins d'atelier
- Soumettre les dessins d'atelier.
 - Les dessins doivent montrer les détails de construction et d'assemblage, des profils, des fixations et les autres détails connexes.
 - Les dessins doivent indiquer tous les matériaux, finis, épaisseurs et pièces de quincaillerie.
 - Les dessins doivent indiquer l'emplacement de toutes les ouvertures requises dans le cabinet aux fins de raccordement des réseaux de service, les conditions d'installation types et particulières, tous les raccordements, accessoires et ancrages, ainsi que l'emplacement des dispositifs de fixation apparents.
- 3.0 Panneaux
- Contre-plaqué de sapin Douglas: conforme à la norme ACNOR 0121-M1978, classification "construction", catégorie "standard".
 - Panneaux de particules de bois agglomérées sous presse pour usage intérieur: conformes à la norme CAN3-0281-M78.
 - Panneaux de fibres durs: conformes à la norme CAN/CGSB-113-M87.
 - Panneaux de fibres de bois agglomérées de densité moyenne: conformes à la norme ANSI A2082 et ayant une masse volumique de 769 kg/m³.
 - Stratifiés de matière plastique: selon la section 06240.

SECTION 06 47 00 - REVETEMENTS DE FINITION EN STRATIFIE

- 1.0 Echantillons
- Soumettre les échantillons.
 - Soumettre en double exemplaire des échantillons illustrant les détails des joints, rebords, découpures et profils post-formés.
- 2.0 Maintenance
- Couvrir les ouvrages dont les surfaces sont finies en plastique stratifié avec un papier Kraft fort ou les placer dans des cartons pour les expédier. Une fois mis en place, les recouvrir d'un dispositif de protection approuvé qui ne doit être enlevé qu'au moment de l'inspection définitive.
- 3.0 Produits
- Produits
 - Plastique stratifié pour surfaces planes: conforme à la norme CAN3-A172-M79 ayant 1,6mm d'épaisseur, de couleur unie ou à motif décoratif imprimé, avec fini décrits aux dessins de l'architecte.
 - Plastique stratifié pour ouvrages post formés: conforme à la norme CAN3-A172-M79, classe FF, 1,6mm d'épaisseur, de couleur uni ou à motif décoratif imprimé, avec fini au choix de l'Architecte.
 - Feuille de dessus en plastique stratifié: fournie par le fabricant des feuilles de dessus de même couleur et de même épaisseur que la feuille de dessous mais d'au moins 0,5mm d'épaisseur, et posée sur une face.
 - Feuille de revêtement intérieur en plastique stratifié: fournie par le fabricant des feuilles de dessus, au moins 0,5mm d'épaisseur, de couleur blanche.
 - Âme en contreplaqué: conforme à la norme ACNOR 0153-M1980, bois massif sur 2 faces, 19mm d'épaisseur.
 - Âme en panneau de particules: conforme à la norme CAN3-0281-M78, catégorie finition, faces concées, de 19,2mm d'épaisseur.
 - Adhésif pour plastique stratifié: colle contact conforme à la norme ONGC T1-GF-20M.
 - Enduit de scellement: colle ou enduit hydrofuge approuvé par le fabricant du stratifié.
 - Produits d'étanchéité: conforme à la section 07 92 00 - Produits d'étanchéité de la couleur choisie par l'Architecte.
 - Tire-fonds et languettes: du genre recommandé par le façonneur.
 - Faconnage en atelier
 - Se conformer à l'annexe 'A' de la norme CAN3-A172-M79.
 - Obtenir les dimensions requises avant de façonner les éléments qui doivent incorporer des appareils ou des pièces d'équipements et autres matériels, ou les toucher.
 - S'assurer que les couleurs et les motifs des ouvrages contigus en plastique stratifié sont les mêmes sur toute la surface.
 - Coller la feuille de plastique stratifié au panneau d'âme en respectant les instructions du fabricant de l'adhésif. S'assurer que le profil du stratifié et celui du panneau d'âme coïncident bien afin d'obtenir une parfaite adhérence sur toute la surface. Utiliser des feuilles d'une seule pièce mesurant jusqu'à 2400mm de longueur, et ne pas faire de joints à moins de 600mm de l'ouverture prévue pour un évier.
 - Utiliser un stratifié propre à la post-formation et recouvrir les éléments profilés ou courbes selon les indications, en respectant les instructions du fabricant de stratifié.
 - Poser une lisière de stratifié pour les rives de manière à couvrir les bords apparents des panneaux à surface plane. Chanfreiner uniformément à 20 degrés environ les rives apparentes. Ne pas tailler à onglets les rives stratifiées.
 - Appliquer une feuille de dessous en plastique stratifié sur l'envers du panneau d'âme.
 - Appliquer une feuille de revêtement intérieur dans les armoires et aux endroits indiqués.

- 4.0 Installation
- Coller la feuille de plastique stratifié au panneau d'âme en respectant les instructions du fabricant de l'adhésif. S'assurer que le profil du stratifié et celui du panneau d'âme coïncident bien afin d'obtenir une parfaite adhérence sur toute la surface. Utiliser des feuilles d'une seule pièce mesurant jusqu'à 2400mm de longueur, et ne pas faire de joints à moins de 600mm de l'ouverture prévue pour un évier.
 - Utiliser un stratifié propre à la post-formation et recouvrir les éléments profilés ou courbes selon les indications, en respectant les instructions du fabricant de stratifié.
 - Poser une lisière de stratifié pour les rives de manière à couvrir les bords apparents des panneaux à surface plane. Chanfreiner uniformément à 20 degrés environ les rives apparentes. Ne pas tailler à onglets les rives stratifiées.
 - Appliquer une feuille de dessous en plastique stratifié sur l'envers du panneau d'âme.
 - Appliquer une feuille de revêtement intérieur dans les armoires et aux endroits indiqués.

SECTION 07 21 13 - ISOLANT EN PANNEAUX

- 1.0 Isolants
- Isolant de polystyrène expansé: conforme à la norme CAN-ULC-6701-97 type 2, d'épaisseur indiquée, avec pare-vapeur lamine.
 - Produits acceptables: IZOL de Fransyl ou équivalent approuvé.
 - Utilisation: sous la dalle de béton.
 - Résistance thermique: R15 pour 48mm d'épaisseur.
 - Épaisseur minimale d'installation: 2pc (50mm).

SECTION 07 21 16 - ISOLANT EN MATELÉAS

- 1.0 Isolants
- Isolant de fibre minérale, en matelas ou en nattes, conforme à la norme ACNOR A101-M1983, type I, épaisseur de 140mm ou de 20mm ou selon l'épaisseur requise aux dessins. Produit acceptable: isolant en nattes de FIBERGLAS CANADA, ou équivalent approuvé.

- 2.0 Installation
- Poser l'isolant de façon à assurer une protection thermique ou acoustique continue aux éléments et aux espaces vides du bâtiment.
 - Ajuster soigneusement l'isolant autour des boîtes électriques, des tuyaux, des conduits d'air, des câbles et des autres objets dissimulés sous cet isolant ou le traversant.
 - Ne pas comprimer l'isolant pour l'ajuster aux espaces vides.
 - Maintenir l'isolant à une distance d'au moins 15mm de tout élément émettant de la chaleur, par exemple les appareils d'éclairage encastrés, et d'au moins 50mm des parois des cheminées de type A conformes à la norme CAN48604, et des événements de type B ou L conformes aux normes CAN/CGA8B1491 et CAN/CGA8B1492.
 - Ne pas recouvrir l'isolant avant que les travaux de pose n'aient été inspectés et approuvés par le Consultant.
 - Aucun isolant humide ou mouillé ne sera toléré.

SECTION 07 92 00 - ETANCHEITÉ DES JOINTS

- 1.0 Normes de référence
- CGSB 1864F5M884, Mastic d'étanchéité à un seul composant, à base acrylique, à polymérisation par solvant.
 - CAN/CGSB1913eM87, Mastic d'étanchéité à un seul composant, élastomère, à polymérisation chimique.
 - CGSB 1864F614M76, Mastic d'étanchéité à un seul composant à base de butyle-polyisobutylène, à polymérisation par solvant.
 - CGSB 1864F611M80, Mastic d'étanchéité à un composant à base d'une émulsion aux résines acryliques.
 - CAN/CGSB1918eM87, Produit d'étanchéité à un seul composant à base de silicone, à polymérisation par solvant.
 - CAN/CGSB1924eM80, Mastic d'étanchéité à plusieurs composants, à polymérisation chimique.
- 2.0 Conditions de mise en œuvre
- La température du produit et des surfaces à sceller doit être de 5C au moins au moment de l'application et ne pas descendre à moins de - 5C avant la cure totale du scellant.
- 3.0 Produits d'étanchéité
- Les produits d'étanchéité sélectionnés pour ce projet doivent figurer sur la liste des produits homologués dressés par la Commission d'homologation des produits d'étanchéité de l'ONGC. Dans le cas de produits d'étanchéité homologués avec un primaire, seul le primaire en question doit être utilisé avec ledit produit d'étanchéité.
 - Scellant type 1
 - Produit d'étanchéité conforme à la norme CAN/ONGC-1924-M80 en élastomère à plusieurs composants à base de polyuréthane modifié. Couleurs au choix de l'architecte dans la gamme standard.
 - Produits acceptables: Sikaflex 2C de Sika Canada inc. Dymeric 240 de Tremco ltée.



AGENCE PARCS QUÉBEC
UNITÉ DE GESTION DE LA MAURICIE
ET DE L'OUEST DU QUÉBEC
702, 5ÈME RUE
SHAWINIGAN, (QUÉBEC)
G9N 1E9



BUREAU PRINCIPAL: 3650, RUE LP-NORMAND SUITE 100 TROIS-RIVIÈRES, QC G9B 0G2 TEL.: 819.731.0500

BUREAU DE CONSULTATION: 569 5ème RUE SHAWINIGAN, QC G9N 1E7 FAX: 819.731.1610



BUREAU PRINCIPAL: 1100, PLACE DU TECHNOPARC, BUREAU 200, TROIS-RIVIÈRES, QC G9A 0A9 TEL.: 819.739.8010 FAX: 819.739.8092

02	POUR SOUMISSIONS / FOR BID	15-04-20
01	PLANS POUR COORDINATION	15-03-13
révisions revisions		date
<p>A no. du détail detail no.</p> <p>B no. de la feuille--où détail exigé sheet no. - where detail required</p> <p>C no. de la feuille--où détaillé sheet no. - where detailed</p>		
Projet	Project	
<p>PARCS CANADA PARKS CANADA</p> <p>702, 5ième Rue Shawinigan, Québec G9N 1E9</p> <p>Rénov. et réam. du c-c au pique-nique Shewenegan, Parc National de la Mauricie</p> <p>Picnic Shewenegan Snack - Renov. and rehab. - La Mauricie National Park</p>		
Dessin	Drawing	
<p>ARCHITECTURE ARCHITECTURE</p> <p>DEVIS TECHNIQUE</p> <p>TECHNICAL SPECIFICATION</p>		
Conçu par	Designed by	
RENÉE TREMBLAY	2015-03-27	Date
Dessiné par	Drawn by	
DETAILS DE MOBILIERS	2015-03-27	Date
Approuvé par	Approved by	
RENÉE TREMBLAY	2015-03-27	Date
Soumission	Questionnaire de projet TPSCC	
Tender	PWGSC Project Manager	
No de projet	Project number	No de projet
45352762		1936-15
TPSCC	PWGSC	Client
Nom du fichier	File name	No de classement
	File no	
No de plan ou dessin	File name	No feuille
		Sheet no
		A10/A13

PLANS POUR SOUMISSIONS
BIDDING PLANS
NE PAS UTILISER POUR CONSTRUCTION
DO NOT USE FOR CONSTRUCTION
20 AVRIL 2015

AUTOCAD 2015/04/17 P10 - PROJETS 2015111936-15 05- TPSCC-AMÉNAGEMENT CASSE-CROÛTE SHEWENEGAN (DESSINS) 04 - FINAL 13-POUR SOUMISSION 1936-14-PL-SOUMISSIONS 2015-04-17-DWG

EN CAS DE DIVERGENCE ENTRE LE DEVIS VERSION FRANCAISE ET LE DEVIS VERSION ANGLAISE, LA VERSION FRANCAISE PRIME.

SECTION 07 26 00 - PARE-VAPEUR

- 1.0 Normes de référence
 - 1 CAN/CG9B-B5133eM10, Pare-vapeur en feuille pour bâtiments.
- 2.0 Pare-vapeur en feuille
 - 1 Feuille de polyéthylène: conforme à la norme CAN/CG9B-B5133, de type I, ayant Ø15 mm (Ø006 mils) d'épaisseur.
 - 2 Feuille de raccordement du pare-vapeur de polyéthylène aux éléments adjacents: feuille souple d'étanchéité constituée d'une armature de toile de verre et de bitume élastomère.
 - 1 Épaisseur minimale de Ø8 mm.
 - 2 Mise en place soit par l'utilisation d'un adhésif recommandé par le fabricant ou par application de la feuille à face autocollante sur des surfaces préparées avec l'appret recommandé par le fabricant.
 - 3 Utilisation pour raccorder le pare-vapeur de polyéthylène aux éléments structuraux, aux faux cadres des fenêtres, des persiennes et des portes et pour former des assemblages destinés à accommoder les mouvements aux joints de dilatation.
 - 4 Produits acceptables:
 - 1 POLYÉTHYLENE de Ø006 po (Ø15 mm) d'épaisseur

SECTION 07 26 00-01 - PARE-AIR

- 1.0 Normes de référence
 - 1 Sauf indications contraires, exécuter les présents travaux conformément aux normes et recommandations de Baker ou équivalent.
- 2.0 Matériaux
 - 1 Fabricant
 - 1 N'utiliser que des membranes de raccordement et des adhésifs provenant du même manufacturier pour l'exécution des présents travaux.
 - 2 Soumettre tout équivalent à l'approbation de l'architecte, préalablement à la pose de la membrane.
 - 2 Appret
 - 1 Appret pour membrane auto-adhésive sur maçonnerie, béton, bois, panneaux de gypse et surfaces métalliques: à base de caoutchouc synthétique, ayant les propriétés physiques suivantes:
 - 1 couleur: bleu ±
 - 2 teneur en solides: ±35%±
 - 3 température d'application: -5 à 40° C±
 - 4 produit de référence: appret Blueskin de Baker ou équivalent approuvé
 - 3 Membranes de raccordement
 - 1 Membrane de raccordement et scolin intra mural: auto-adhésive, constituée d'un composé de bitume caoutchoute SB5 lamine à un film polyéthylène croisé, et ayant les propriétés physiques suivantes:
 - 1 couleur: bleu±
 - 2 épaisseur: 1Ø mm±
 - 3 température minimale d'application: + 5°C±
 - 4 allongement à la rupture (ASTM D-412 modifié): 200% minimum
 - 5 résistance de la membrane à la rupture (ASTM D-412 modifié): 3,4 MPa minimum
 - 6 résistance du film à la rupture (ASTM D-412 modifié): 4Ø MPa minimum
 - 7 souplesse à basse température (ONGC 37-GP-56M1): -30°C±
 - 8 perméance à la vapeur d'eau (ASTM E96): 2,8 ng / Pa m² s (Ø05 perms)±
 - 9 perméabilité à l'air à 75 Pa (ASTM «-283-91): ØØ005 l / s m² ±
 - 10 perméabilité à l'air après le test à 3Ø0Ø, Pa (ASTM E331-89): aucun changements
 - 11 produit de référence: Blueskin 9A de Baker ou équivalent

SECTION 08 11 16 - PORTES ET CADRES EN ALUMINIUM

- 1.0 Dessins d'atelier
 - 1 Soumettre les dessins d'atelier.
 - 2 Les dessins d'atelier doivent indiquer chaque type proposé de porte et de cadre, montrer les profils extrudés, le mode d'assemblage, les détails des pièces de renfort, des sections et des éléments de quincaillerie, le fini ainsi que l'emplacement des fixations apparentes et de la plaque d'identification du fabricant.
 - 3 Soumettre les détails tirés des catalogues des fabricants illustrant les coupes, les dimensions et le mode d'assemblage pour chaque type proposé de porte et cadre.
- 2.0 Matériaux
 - 1 Profil d'aluminium extrudés: alliage AA6063 - T5 ou T6 selon l'Aluminium Association.
 - 2 Toile d'aluminium: alliage AA1ØØ - H14 ou AA5ØØ5 - H32 ou H34 selon l'Aluminium Association.
 - 3 Pièces de renfort en acier: conformes à la norme CAN/CSA-G4Ø21, nuance 3Ø0W.
 - 4 Fixations: en acier inoxydable, au fini correspondant à celui de l'élément fixe.
 - 5 Coupes-bis: remplaçables en mohaïr.
 - 6 Butoirs de porte: en neoprene noir
 - 7 Coupe-bis de bois de porte: réglables à cadre profilé en aluminium et bande d'étanchéité en vinyle, en applique avec ressort, à bouts fermes.
 - 8 Enduit d'isolement: peintures bitumineuses résistant aux alcalis.
 - 9 Verre: verre trempé conforme à la norme CAN/CG9B-12, type I, classe A. Les bales vitrées extérieures et les portes extérieures seront munies d'unites scellées composées de deux verres trempés, voir section 08 8Ø 5Ø.
 - 10 Matériaux de vitrage: voir section 088ØØ.
 - 11 Produits d'étanchéité: conformes aux prescriptions de la section 07 92 0Ø, de couleur choisie par l'Architecte.
- 3.0 Portes en aluminium
- 4.0 Cadres en aluminium
 - 1 Cadres: du type à pont thermique rompu et isolé pour les parois extérieures et de profilé régulier pour les parois intérieures, constitués de profils d'aluminium extrudés d'au moins 4,5 mm d'épaisseur de paroi.
 - 2 Profils extrudés: de 5Ø mm x 1ØØ mm (dimensions nominales), et conçus pour recevoir un vitrage avec parclosoe.
- 5.0 Finitions des surfaces en aluminium
 - 1 Les surfaces apparentes des éléments en aluminium doivent être finies selon l'Aluminium Association Designation System for Aluminium Finishes.
 - 1 Le cadre de la porte 1ØØ-A sera fini 'noir' du côté extérieur et 'anodisé naturel' par l'intérieur.
 - 2 La porte coulissante 1Ø2-A sera fini 'anodisé naturel'.
 - 2 L'aspect et les caractéristiques des finis anodisés désignés par l'Aluminium Association comme des finis d'architecture de classes 1 et 2, ou comme des finis de protection ou décoratifs, doivent répondre aux exigences de la norme ONGC 63-GP-2M-T6 et du modificatif d'avril 86, paragraphes visant les revêtements, classes 1, 2 et 3 respectivement.
 - 3 Procéder au nettoyage chimique recommandé et appliquer la peinture pour une épaisseur de feuil sec de 19 à 32 micromètre minimum.
- 6.0 Finitions des pièces en acier
 - 1 Les agrafes et les cadres doivent provenir du même fabricant.
 - 2 Les portes et les cadres doivent être fabriqués suivant les profils et les dimensions frontales maximales indiquées. Pour des vitrages isolants, la feuille doit avoir au moins 22 mm de largeur.
 - 3 Au besoin, les portes et les cadres doivent être munis de pièces de renfort en acier de construction.
 - 4 Les joints des éléments doivent être serrés et consolidés mécaniquement.
 - 5 Les pièces de fixation doivent être dissimulées.
 - 6 Pour pouvoir recevoir les pièces de quincaillerie, les portes, les cadres et les pièces de renfort doivent être mortaisés, renforcés, percés et taraudés aux endroits requis, à l'aide des gabarits prescrits.

SECTION 08 14 16 - PORTES PLANES EN BOIS

- 1.0 Dessins d'atelier
 - 1 Soumettre les dessins d'atelier.
 - 2 Préciser les types de portes et indiquer les ouvertures requises pour les vitrages et les louveres.
- 2.0 Portes planes en bois
 - 1 Portes à ailes pleines: conforme à la norme CAN/CSA-O132.1
 - 1 Produits acceptables: Portes Millette ou équivalent approuvé

SECTION 08 5Ø 0Ø - FENETRES EN ALUMINIUM

- 1.0 Dessins d'atelier
 - 1 Soumettre les dessins d'atelier.
 - 2 Les dessins d'atelier doivent indiquer clairement la nature des matériaux, contenir des détails pleine grandeur du linteau, des montants et de l'appui, des profils des éléments constitutifs, des garnitures intérieures et extérieures, des jonctions entre les éléments combinés, des cotés de l'ouvrage et des détails des ancrages, montrer l'endroit d'application de l'enduit de protection, et donner la description des éléments connexes, du produit de calfeutrage ainsi que des finis apparents et des dispositifs de fixation.
- 2.0 Garantie
 - 1 L'ensemble de toutes les fenêtres incluant les chambranles sera garantie pour trois (3) ans de la date d'acceptation finale des travaux.
 - 2 Les vitrages thermo seront garantis pour cinq (5) ans de la date d'acceptation finale des travaux.
- 3.0 Matériaux
 - 1 Matériaux: conformes à la norme CAN/CSA-A440 et aux prescriptions suivantes.
 - 2 Toutes les fenêtres en aluminium doivent provenir du même fabricant.
 - 3 Profils d'aluminium en alliage 6Ø63-T5 et les parois auront une épaisseur de minimum de Ø62" (1,57mm)
 - 4 Cadre: en aluminium, avec rupture de pont thermique.
 - 5 Verre: voir section 08 8Ø 5Ø.
 - 6 Enduit de protection: peintures bitumineuses résistant aux alcalis.
 - 7 Allèges métalliques: en aluminium extrudé de type et dimensions indiqués aux dessins, répondant aux besoins de l'ouvrage, d'une épaisseur minimale de 3 mm, avec couvre-joints, rejeteau, chaînes, ancrages et dispositifs d'ancrage. Couleur et fini au choix de l'architecte.
- 4.0 Type et classification des fenêtres
 - 1 Encadrement des portes extérieures/intérieures:
 - 1 Encadrement avec barrière thermique de série 4Ø de AD Prevost inc. ou équivalent approuvé pour portes extérieures.
 - 2 Encadrement tubulaire de série 3Ø de AD Prevost inc. ou équivalent approuvé pour portes intérieures.
- 5.0 Finitions Aluminium
 - 1 Les surfaces apparentes des éléments constitutifs en aluminium doivent être finies conformément au 'Designation System for Aluminium Finishes 6 198Ø' publiés par l'Aluminium Association.
 - 2 Tous les éléments apparents intérieurs seront anodisés clairs et tous les éléments apparents extérieurs seront finis noir, dans la gamme standard.
- 6.0 Vitrage
 - 1 Poser le vitrage des fenêtres conformément à la norme CAN/CSA-A440.
 - 2 Utiliser des garnitures d'étanchéité en vinyle haute densité. Aucun scellant ou mastic d'étanchéité ne sera toléré sur la paroi intérieure du vitrage.
 - 3 Réferer à la section 08 8Ø 5Ø pour la description des vitrages et leur utilisation.

SECTION 08 8Ø 5Ø - VITRAGE

- 1.0 Echantillons
 - 1 Soumettre les échantillons.
 - 2 Soumettre deux échantillons de 3Ø0mm de verre, des panneaux isolants en verre, des miroirs et des produits d'étanchéité.
- 2.0 Matériaux de verre
 - 1 Verre à vitres claires: conforme à la norme CAN/CG9B-12.2.
 - 1 Panneaux isolants en verre clair
 - 1 Panneaux conformes à la norme CAN/CG9B-12.8 avec verre extérieur en verre clair de 3mm d'épaisseur, lame d'air avec intercalaire non conducteur 'Low-E' ou équivalent et verres intérieurs en verre clair de 3mm d'épaisseur ou selon les charges prescrites.
- 3.0 Matériaux de vitrage et d'étanchéité
 - 1 Les produits d'étanchéité doivent être compatibles avec les scellants des panneaux isolants en verre et les cales en neoprene.
 - 2 Produit d'étanchéité: mastic à base de silicone, à un seul composant à polymérisation par évaporation du solvant, conforme à la norme CAN/CG9B-19.18, voir section 07 92 0Ø
 - 3 Produit d'étanchéité: mastic à plusieurs composants à polymérisation chimique, conforme à la norme CAN/CG9B-19.24, type 2, classe A, voir section 07 92 0Ø
- 4.0 Accessoires
 - 1 Bande autocollante pour vitrage: bande préformée, en butyle, indice de dureté 1Ø-15 au diamètre, avec anti-adhérence détachable, d'épaisseur et de largeur requises.
 - 2 Cales d'assise: en neoprene, 1Ø0mm de longueur x 6mm de hauteur, de largeur appropriée à l'épaisseur du verre et de dureté appropriée aux exigences.
 - 3 Cales périphériques: en neoprene, indice de dureté 4Ø-5Ø au diamètre Shore 'a', 75mm long, x 2,4mm d'ép. x 9mm de haut.
 - 4 Par cloees de vitrage: en chlorure de polyvinyle, de fabrication courante, conçus pour vitrages à monter en feuille sèche, appropriées aux profils d'aluminium, de couleur standard.
 - 5 Joints extrudés: en neoprene noir selon ASTM C542, type par cloee pour reglettes encastrées. Le joint de la traversée d'appui doit comporter un canal intérieur et des trous pour l'évacuation de l'eau. Joints d'angle mono pièce moulés par injection et soudés à chaud au joint principal.
 - 6 Apprets de scellement et produits nettoyants: selon les spécifications du fabricant du verre.
 - 7 Tubes respirateurs: selon les spécifications du fabricant.

SECTION 09 21 16 - REVETEMENT EN PLAQUES DE PLÂTRE

- 1.0 Panneaux de gypse
 - 1 Panneaux standard: conformes à la norme ACNOR A82.21-M19T1, ordinaire, 12,7 mm d'épaisseur, 122Ø mm de largeur et de la longueur utile maximale, avec rives équilibrées aux extrémités et rives bisautées sur les cotés.
 - 2 Panneaux standards: conformes à la norme ACNOR A82.21-M19T1, de type HR, hydrofuge, 12,7 ou 15,9 mm d'épaisseur, 122Ø mm de largeur et de la longueur utile maximale, avec rives équilibrées aux extrémités et rives bisautées sur les cotés.
 - 3 Agrafes de fourrages: à pression fabriquées de broches de Ø1 po. de diamètre.
 - 4 Accessoires: scissés, fixations, attaches de fil métallique qui viennent compléter l'ossature d'acier, conformément aux recommandations du fabricant.
- 2.0 Attaches et adhésif
 - 1 Vis et agrafes: conformes à la norme ACNOR A82.31-M198Ø.
- 3.0 Accessoires
 - 1 Moulures d'affleurement, renforts d'angles type fourrure: en toile d'acier de qualité commerciale, de ØØ2 po. d'épaisseur à nu, à zingage Z275 conforme à la norme ASTM A525M-86, ailes perforées, d'une seule pièce.
 - 2 Chaperons: 12,7 mm de profondeur x la largeur de la cloison, en toile d'acier galvanisée de 16 mm d'épaisseur à nu, apprêtées.
 - 3 Mastic d'étanchéité acoustique: conforme à la norme CAN/CG9B-19.21-M7.
 - 4 Polyéthylène: conforme à la norme CAN/CG9B-5133-MØØ, type 2.
 - 5 Bandes isolantes: caoutchoutees, hydrofugees, en neoprene cellulaire, de 3 mm d'épaisseur, 12 mm de largeur, dont une des faces est enduite d'un auto-adhésif permanent, en longueurs appropriées aux panneaux.
 - 6 Produit pour joints: conforme à la norme ACNOR A82-31-M198Ø, sans amiants.

SECTION 09 3Ø 13 - CARRELAGE DE CERAMIQUE

- 1.0 Normes de références
 - 1 Sauf indications contraires, exécuter le carrelage conformément au manuel intitulé « Installation Manual 20Ø-1919, Ceramic tile » publié par l'association canadienne du Terrazzo, tuile et marbre (ACTTM).
- 2.0 Echantillons
 - 1 Soumettre un échantillon chaque modèle de céramique pour approbation par l'architecte.
- 3.0 Carreaux de rechange
 - 1 Fournir une quantité de carreaux de rechange représentant au moins 2% du nombre total de chaque type et couleur de carreaux requis pour les travaux et les entreposer à l'endroit indiqué.
 - 2 Les matériaux de rechange doivent provenir du même lot de production que les matériaux mis en place.
- 4.0 Garantie
 - 1 Fournir une garantie écrite de cinq (5) ans contre les défauts de fabrication et contre l'usure prématurée ainsi qu'une garantie de deux (2) ans pour la pose et main-d'œuvre à compter de la date d'acceptation finale.
- 5.0 Matériaux
 - 1 Carrelage mural (plinthe de céramique)
 - 1 Carreaux de céramique, bisautées et résistantes au gel, 12po x 24po (3Ø5mm x 6Ø2mm), selon les indications au plan.
 - 1 Produits acceptables: Tuile Subway de Centura, couleur: smoke
- 6.0 Mortier et adhésif
 - 1 Ciment-collé: TEC TA 384
- 7.0 Coule
 - 1 Coule: Power Grout
 - 2 Préparation du coule: suivant les instructions du fabricant

SECTION 09 91 23 - PEINTURAGE D'INTERIEUR

- 1.0 Références
 - 1 CAN/CG9B-128-MØ9, Peinture aux résines alkydes d'extérieur, pour bâtiments.
 - 2 CAN/CG9B-136-M19Ø, Vernis d'intérieur d'usage général.
 - 3 CAN/CG9B-138-M191, Peinture-email d'intérieur, pour couche de fond.
 - 4 CAN/CG9B-14Ø-M193, Peinture pour couche primaire, oleo glycerophtalique, acier de construction.
 - 5 CAN/CG9B-151-M19Ø, Peinture-email d'intérieur, semi-brillante, aux résines alkydes.
 - 6 CAN/CG9B-159-MØ9, Peinture-email d'extérieur, brillante, aux résines alkydes.
 - 7 CAN/CG9B-16Ø-M193, Peinture-email brillante d'intérieur aux résines alkydes.
 - 8 CAN/CG9B-166-M193, Peinture-email d'intérieur, pour sols de béton.
 - 9 CAN/CG9B-17Ø-M191, Diluant à pouvoir solvant élevé.
 - 10 CAN/CG9B-11ØØ-MØ9, Peinture-emulsion mate d'intérieur.
 - 11 CAN/CG9B-11Ø2-M193, Vernis d'obturation aux résines alkydes.
 - 12 CAN/CG9B-1118-MØ9, Peinture de finition mate d'intérieur, aux résines alkydes.
 - 13 CAN/CG9B-1119-MØ9, Peinture-emulsion d'impression pour murs intérieurs.
 - 14 CG9B 1-GP-12M-11, Enduit aux résines vinyliques, préparation des surfaces métalliques (peinture primaire reactive vinylique).
 - 15 CAN/CG9B-1126-M191, Peinture d'impression vinylique, pour le bois.
- 2.0 Finition intérieure
 - 1 Système no.1: panneaux muraux, de plâtre et de panneaux de gypse neufs.
 - 1 Four soumission: 1 couleur à appliquer par pièce
 - 1 A Une couche d'appret scelleur: au latex, produit: 85Ø-13Ø de Sico, Ecosource, Formule zero COV, Green Seal Inc. G5-11 Classe A, conforme à la norme ONGC 119-2ØØØ
 - 1 B Une couche de finition: peinture intérieure fournie par l'artiste
 - 2 Système no.2: pour plafonds de panneaux de gypse ou de plâtre neufs.
 - 1 Four soumission: 1 couleur à appliquer par pièce
 - 1 A Une couche d'appret scelleur: au latex, produit: 85Ø-13Ø de Sico, Ecosource, Formule zero COV, Green Seal Inc. G5-11 Classe A, conforme à la norme ONGC 119-2ØØØ
 - 1 B Deux couches de finition: peinture intérieure au latex, 1Ø0% avrylique, fini mat, produit 851 de Sico Ecosource, Formule zero COV, Green Seal Inc., G5-11 Classe A, conforme à la norme ONGC-11ØØ-93.
 - 3 Système no.3: pour les portes en bois et boiserie à peindre.
 - 1 Four soumission: généralement toutes les portes sont de la même couleur
 - 1 A Une couche de bouche-pores: une couche de gomme de laque, conforme à la norme ONGC 1-GP-16M.
 - 1 B Une couche d'appret scelleur: à l'alkyde, produit 88Ø-114 de Sico Expert, conforme à la norme CAN/ONGC 13.8-2ØØØ.
 - 1 C Deux couches de finition: peinture intérieure au latex, 1Ø0% avrylique, fini perlé, produit 165-5XX de Sico.
 - 4 Système no.4: pour portes et cadres en acier.
 - 1 A Préparation de la surface: une couche de peinture d'appret, conforme à la norme ONGC 1-GP-12M.
 - 1 B Deux couches de finition: peinture email semi-brillante, conforme à la norme ONGC 1-GP-38-M.
 - 5 Système no.5: pour les boiserie extérieures à peindre.
 - 1 A Préparation de la surface: préparer la surface selon la norme ONGC 85-GP-LA.
 - 1 B Une couche d'appret scelleur: à l'alkyde(extérieur), produit 18Ø-135 de Sico, conforme à la norme ONGC 1-GP-18A.
 - 1 C Deux couches de finition: peinture extérieure au latex, 1Ø0% avrylique, fini semi-lustre, produit 817 de Sico.
 - 6 Système no.6: Peinture epoxydique pour les planchers de béton (Harrison 191-8ØØ1).
 - 1 A Préparation de la surface: Se referer au directive du fabricant.
 - 1 B Deux couches de finition: Peinture epoxydique à base d'eau transparentes. Appliquer deux couches selon les directives du fabricant, entre les deux couches, saupoudrer une mince couche de sable de silice.



AGENCE PARCS QUÉBEC
UNITÉ DE GESTION DE LA MAURICIE
ET DE L'OUEST DU QUÉBEC
702, SEME RUE
SHAWINIGAN, (QUÉBEC)
G9N 1E9



BUREAU PRINCIPAL:
3650, RUE L.P.-NORMAND
SUITE 100
TROIS-RIVIÈRES, QC
G9B 0G2
TEL. : 819.731.0500

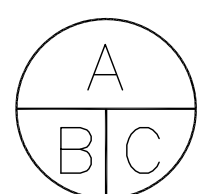
BUREAU DE CONSULTATION:
569 5ème RUE
SHAWINIGAN, QC
G9N 1E7
FAX : 819.731.1610



BUREAU PRINCIPAL:
1100, PLACE DU TECHNOPARC,
BUREAU 200,
TROIS-RIVIÈRES, QC
G9A 0A9
TEL. : 819.739.8010
FAX : 819.739.8092

02	POUR SOUMISSIONS / FOR BID	15-04-20
01	PLANS POUR COORDINATION	15-03-13

révisions revisions		date
------------------------	--	------



A no. du détail
detail no.
B no. de la feuille-où détail
exigé
sheet no. - where detail
required
C no. de la feuille-où détaillé
sheet no. - where detailed

Projet Project

**PARCS CANADA
PARKS CANADA**

702, 5ième Rue Shawinigan, Québec G9N 1E9

**Rénov. et réam. du c-c au pique-nique
Shewenegan, Parc National de la Mauricie**

**Picnic Shewenegan Snack - Renov.
and rehab. - La Mauricie National Park**

Dessin Drawing
**ARCHITECTURE
ARCHITECTURE**

DEVIS TECHNIQUE

TECHNICAL SPECIFICATION

Conçu par Designed by
RENÉE TREMBLAY 2015-03-27
Date

Dessiné par Drawn by
DETAILS DE MOBILIERS 2015-03-27
Date

Approuvé par Approved by
RENÉE TREMBLAY 2015-03-27
Date

Soumission Gestionnaire de projet TPSGC

Tender PWGSC Project Manager

No de projet	Project number	No de projet	Project number
45352762		1936-15	

TPSGC	PWGSC	Client	Client
Nom du fichier	File name	No de classement	

No de plan ou dessin	File name	No feuille	Sheet no
			A11/A13

**PLANS POUR SOUMISSIONS
BIDDING PLANS
NE PAS UTILISER POUR CONSTRUCTION
DO NOT USE FOR CONSTRUCTION
20 AVRIL 2015**

IN CASE OF DISCREPANCY BETWEEN FRENCH VERSION OF TECHNICAL SPECIFICATION AND ENGLISH VERSION, THE FRENCH VERSION PRECEDENCE.

SECTION 01 74 11 - CLEANING
Section 01 74 11 CLEANING
10 Tidiness and cleanliness at the construction site
 1. Make sure at all times that the construction site is clean and in order, evacuate all construction debris and garbage.
 2. Evacuate debris and non necessary construction material out of the site, and stock in containers at the end of each working shift. When containers are full, evacuate of the site on the same day.
20 Final Cleaning
 1. When the construction work comes to an end, or is almost done, retrieve construction material, surplus, tools, equipment or anything that is no longer required for the execution of the contract.
 2. Also retrieve materials no longer used by the job owner, or other contractors or sub-contractors, or their employees and leave the construction site clean, and proper to its use and purpose.
 3. At the achievement of the contract, retrieve all construction materials and equipment others than those belonging to the owner or the occupants.
 4. Evacuate materials and garbage from the site at regular times, pre-established or eliminate according to consultants orders. Do not burn any garbage on the construction site or on the owner's property.
 5. Take necessary measures to obtain permits, licenses etc from competent authorities concerning construction material evacuation or disposing.
 6. Clean and dust all surfaces prior to inspection of the construction site
 7. Clean and polish hardware,chromed surfaces, mirrors, along with mechanical or electrical equipment. Replace all broken glass, or scratched or broken.
 8. Eliminate dust or stains from all decorative surfaces, furniture, mirrors, floor, walls or ceilings.
 9. Dust interior surfaces of the building, without omitting registers, louvers or other wall or ceiling openings.
 10. Carefully examine finishes, surfaces, accessories and details to insure the well respond to written specifications. Verify that they function well prior to delivery of the building to the owner.
 11. Dust and clean sidewalks, alleys, stairs and other exterior surfaces
 12. Remove dirt or anything that doesn't belong to the finished exterior work
 13. Dust and clean hard surfaces

SECTION 02 41 99 - SMALL DEMOLITION
10 References and standards
 1. Otherwise indicated execute demolition works according to the code of practice for safety in demolition of structures.
20 State of the demolition works
 1. Proceed to the demolition of thebuilding of infrastructure as indicated to drawings, in the state that they are at day one of the beginning of the contract.
 2. Demolition of building parts containing asbestos represents a serious health risk for workers. If Asbestos or anything resembling is discovered during work execution, the general contractor must advised the owner immediately. Do not start working again unless written directions are given by the owner or consultants.
30 Protection measures
 1. Protect existing work and building parts that must stay in place and materials to re-use. Take all precautions to avoid accidental failures or structural damage to building or connecting buildings, landscape etc.. Repair all damaged elements by the demolition work.
 2. Well assure all structure work, if any demolition work seems to be a danger for adjacent parts of the buildings or plumbing pipes, take all necessary precautions and advise the owner and consultants.
 3. Demolition work or debris must not obstruct pipes or drainage systems or electrical systems or mechanical systems who must keep working during construction.
 4. When required, install anti-dust screen in all openings (doors, louvers, traps etc.) to contain particles and dust in rooms affected by demolition work.
 5. Protect floors, walls, ceilings to re-use from all damages. Replace and or repair all surfaces broken or damaged to the satisfaction of the consultants and owner.
40 Work
 1. Do all required demolition or indicated on the drawings.
50 Preparatory work
 1. Inspect the site and check with the Consultant works that should be removed and disposed of, recovered and those who must remain in place.
 2. Disconnect or divert mechanical power lines, telephone and gas fueling part of the building to be demolished in accordance with the requirements of the competent authorities. Ask warning plates on electrical equipment and piping that must remain powered during construction for power supply to other parts of the building.
 3. Do not cut the active piping through the building or designated to stay intact.
60 Demolition
 1. Totally demolish works as indicated.
 2. Remove materials and other equipment that hinder the rehabilitation or repair of existing works and put them in place as the work progresses.
 3. At the end of the day's work, ensure that no work can sag or collapse. Close parts of the building will not be demolished in order to protect the interior against weather and the intrusion at all times.
 4. Tear so as to raise the minimum amount of dust.
 5. It is prohibited to sell or burn demolition materials on site.
 6. Collect, contaminate or hazardous materials as defined by the competent authorities in the field of environmental protection, and rid the site by taking all necessary security measures.
 7. Use waste containers. It is forbidden to pile debris on the ground. Keep the area around the building clean and clear at all times. Evacuate the debris as the progress of the work. It is forbidden to cram demolition materials on site. Use containers to transport and dispose of the debris at the end of each work period.
70 Material recovery
 1. Materials recovery is at the contractor's discretion but should not delay the work, increase the cost of the contract or encumber the site.
 2. Discard all materials should not be recovered or reused.
80 Restoration work
 1. Once completed, removed debris, replace the adjacent surfaces to their original state, arrange the surfaces within the work as prescribed in the plans and specifications. Leave the site clean.
 2. The surfaces and works that are outside demolition zones should be returned to the state they were in before the work begins.

SECTION 06 05 13 - WOOD TREATMENT
10 References and standards
 1. Unless otherwise indicated, perform the woodwork in accordance with standard ACNOR 080-M1983.
20 Extent of work
 1. Any piece of wood on the outside of the insulation, in contact with the outside, in contact with metal or concrete is subject to this section and must be treated under pressure.
 2. Any piece of wood used to install windows and doors should also be pressure treated.
30 Implementation of the treated materials
 1. Execute the treatment works in accordance with the standard AWPAM4-80.
 2. Using sandpaper tin, remove deposits of treated wood chemicals for receiving a finishing product.
 3. Treat cuts with a preservative applied by hand.
 4. The surfaces that become exposed without protection when the treated wood is cut, drilled or worked before or after will be put in place, a good initial protective layer applied by brush as recommendations CCA treatment provider. The general contractor is responsible for providing various trades all blocks of wood, plywood, screwed funds, etc. as required to the drawings.
SECTION 06 10 00 - CARPENTRY
10 Quality contract
 1. Marking plywood: classification marking complies with the relevant ACNOR standard.
20 Construction wood
 1. Unless otherwise specified, it must be soft wood, the finished S4S (bleached 4 sides) with a moisture content not exceeding 19%, and in compliance with the following standards:
 1. ACNOR 0414-1970
 2. NLGA (standard Grading Rule for Canadian Lumber), edition 1987.
 3. Furs, spacers, strapping, nailing funds, false, frames brackets, to the edge of the roof and beams.
 1. Boards: 'standards' category or higher.
 2. Dimension classification 'light frame', 'standard' category or higher.
30 Holding devices
 1. Nails, spikes and staples: conform to the standard ACNOR Bill-1974.
 2. Bolts: with nuts and washers, and unless otherwise specified, with a diameter of 12.5mm.
 3. Patented fastening devices: toggle bolts, expandable pads with lag, lead bushings or inorganic fibers with screws, explosive actuated devices provided for that purpose by the manufacturer.
 4. Galvanized fasteners: galvanizing confirmed the G164-M1981 ACNOR standard for the exterior works, interior works in very humid, woodwork pressure treated.

SECTION 06 10 00 - CARPENTRY
40 Wood treatment products applied on the surface.
 1. Use pressure-treated wood for all components in contact with the outside world except for plywood.
 2. Treat the surface of other wooden elements with conservation before installation.
 3. Applying by immersion preservation or using a brush. Coating the surfaces until saturation and let soak at least three minutes in the case of structural elements and a minute in the case of plywood.
 4. Before installing the elements, retouch brush by applying a generous amount of preservation on all surfaces that have been sawn, erect or drilled on site.
SECTION 06 20 00 - WOODWORK
10 References and standards
 1. Unless otherwise indicated, execute carpentry work in accordance with applicable standards of the Architectural Woodwork Manufacturers Association of Canada (AWM/MAC) 1984.
20 Dessins d'atelier
 1. Submit shop drawings.
 2. The drawings must indicate the details of construction and assembly profiles and fittings and other related details.
 3. Drawings shall include all materials, finishes, thicknesses and hardware parts.
30 Products
 1. Lumber
 1. Softwood: unless otherwise indication, finish S4S (bleached on 4 sides) with a degree of moisture not exceeding 19% and meet the following standards:
 1. Standard ACNOR 0414-1970.
 2. Classification Rules for Canadian Lumber (1987) published by the National Lumber Classification (NLGA).
 2. The wood classified according to mechanically hardship is acceptable for all work.
 3. Hardwood: having a degree of moisture not exceeding 7% in accordance with the following standards.
 1. Standards of the National Association of Hard (NHLA), janvier 1982.
2 Panel
 1. Douglas plywood: conform to the ACNOR 021-M1978, classification 'construction', categorie 'standard'.
 2. Plywood soft Canadian Wood conforms to the ACNOR 015-M1978, 'construction' classification 'standard' category
 3. Hardwood plywood 19mm: Conform to the ACNOR 015-M1982.
 4. Poplar plywood: conforms to CSA Standard ACNOR 0153-M1980, classification 'construction', categorie 'standard'.
 5. Board agglomerated panels press for indoor use : conform to the standard CAN3-01881-M78.
 6. Slat panel laminated on both sides: is a plywood panel thicknesses of 19mm, conform to the standard CAN3-01881-M78 categorie R, finished on each side of decorative laminate resin impregnated sheet of a average weight of 130 g/m2, color and finish selected by architect in the range of wood grain and standard
 7. Wood fiber panels agglomerated medium density: conform to ANSI A208.2 and having a density of 769 kg/m3.
 3. Holding devices
 1. Nails and staples: ACNOR Bill-1974: conform to the standard
 2. Wood screws : conform to the standard ACNOR B35.4-1972, with electro-plate finish.
 4. Integrated furniture
 1. Melamine slat panel or laminated on both sides: constitute of agglomerate wood particle board pressed, thicknesses of 19mm, conforms to the standar CAN3-0188-M78 R category, finished on each side of a decorative sheet impregnated with melamine resin with an average weight of 130 g/m2 and fused of thermal way, color and finish selected by architect in the range of wood grain and standard.
 2. Borders: provide color finish even color that selected panels.
 5. Countertop
 1. Countertop in stainless steel 50mm as indicated on drawings.
40 Execution
 1. Quality of execution of works
 1. Draw and cut the panel to the appropriate contours to surfaces and adjacent wall so that they fit well in the corners and around pipes, columns, sanitary and electrical appliances, plugs and other parts of intersection or protruding objects or through.
 2. Make joints to conceal shrinkage.
 2. Fixing works
 1. Position millwork accurately level, square, and fix or anchor them securely.
 2. May design or choose fasteners appropriate to the size and nature of the constituent elements to assemble. Use fastening devices according to the manufacturer's recommendations.
 3. Walnut head finished nails to be to be resealed, if using screws to attach the elements, put the screws in countersunk holes, round and carefully drilled and seal the holes with wood plugs go with the fixed element.
 4. Replace trim items whose surface has been damaged, including hammer blows or other brands.

SECTION 06 40 00 - DECORATIVE PLASTIC LAMINATES
10 Samples
 1. Submit samples of every selected laminates.
 2. Submit in 2 copy selected laminates showing details, joints, borders, cutting shapes and profiles.
20 Handling
 1. Cover and protect all finished surfaces of decorative plastic laminates with kraft paper or place them in boxes for shipping. Once installed, cover the plastic laminates with appropriate protection until final inspection.
30 Product
 1. Products
 1. Plastic laminate for flat surfaces : according to CAN3-A172-M79, 1.6mm thick, color as specified in architecture or designer drawings.
 2. Plastic laminates for post formed works : according to CAN3-A172-M79, PF class, 1.6mm thick, color and finishes according to architect's or designer's drawings.
 3. Underlayer of plastic laminates : provided by the manufacturer of the plastic laminates with the same color and thickness of superior layer, but having at least 0.5mm thickness and sanded on one face.
 4. Interior sheet of plastic laminates : provide by the manufacturer of the superior layers, having at least 0.5mm thickness, color white or as specified on drawings details.
 5. Plywood center of sheet : according to ACNOR 0153-M1980, massive wood on 2 faces, 19mm thick.
 6. Wood particle center of sheet : according to CAN3-01881-M78, category finish, sanded surfaces, 15.2mm thickness.
 7. Adhesives for plastic laminates : contact glue according to ONGC 71-GP-20M.
 8. Sealants and glue : water resistant approved by the plastic laminates manufacturer.
 9. Sealants products: according to section 01 92 00 - sealants, and color must be according to details on architecture drawings or identical to plastic laminate color.
 10. Coach screws or lag screws must be approved by the manufacturer or cabinet maker.

SECTION 06 41 00 - DECORATIVE PLASTIC LAMINATES
2 Shop shapping and Forming
 1. Work must conform to CAN3-A172-M79, annex A.
 2. Measure and obtain all required dimensions before cutting and making the elements that include equipments, electrical, lavatory, plumbing equipment, or other specific equipment, or detail.
 3. Make sure colors and patterns of connecting works of plastic laminates are the same on the entire surface.
 4. Glue the plastic laminate to the support panel, respecting the glue manufacturer's instructions. Make sure the laminates profiles and the boars profile are similar in order to obtain a perfect bonding on the entire surface, without air bubbles. Use an entire on piece sheet of 2400mm long. Do not plan joints at least 600mm from lavatory or other opening in the laminates surfaces.
 5. Use proper laminates for post forming cabinet and cover profiled elements or curves according to manufacturer's specifications and technical data.
 6. Install laminates border, edges, or strips to cover apparent edges of boards. Chamfer at approximately 20 degrees the apparent trims. Do not trim with miter saw on plastic laminates sheets borders.
 7. Apply an underlayer sheet of plastic laminates on non apparent side of boards.
 8. Apply an interior sheet of plastic laminates inside cabinets or other specified furniture.
40 Installation
 1. Install work at level, right, and corner plated, adjust to connecting surfaces and level.
 2. Leave sufficient space at places or joints where fixed elements cross the particles boards with plastic laminates coverings, in order to allow normal movement.
 3. Use lag screws or trims to realize joints on top of counters. Make 45mm distanced joints maximum and ar maximum 15mm from the edge of the counter's top. Joints must be flat at tight.
 4. Execute cutting and shaping of external pieces (louvers, electrical outlets, or other embedded elements). Sand and round off edges and angles, chamfer edges and seal the boards parts exposed by cutting.
 5. Apply sealant, joint where the splash plate joins the wall, or other surface.
 6. Except when the plastic laminates boards and must be glued on all surface as well, in corners, execute joints perfectly flat and tight. Patterns and colors must match. Use plastic laminates of full dimensions. Trim and lightly chamfer edges.

SECTION 07 21 13 - INSULATING PANEL
10 Insulation
 1. Expanded polystyrens insulation: conforms to the CAN-ULC-6701-91 standard type 2, disters thick, laminated with a vapor barrier.
 1. Acceptable products: IZOL de Françyl or approve equivalents.
 2. Use: under the concrete slab
 3. Termal Resistance: R15 for 40mm thick.
 4. Minimum installation thickness: 2po (50mm).
SECTION 07 21 16 - ISULATING MATTRESS
10 INSULATION
 1. Mineral fiber insulation, mattresses or mats, conforms to CSA Standard ACNOR A1, type I, thickness of 140mm or 89mm or according to the thickness required to drawings. Acceptable Product: batts of FIBERGLAS CANADA or equivalent approved.
20 Installation
 1. Install insulation in order to provide thermal protection or continuous sound to the elements and empty spaces of the building
 2. Carefully adjust insulation around electrical boxes, pipes, air ducts, frames and other objects under the lapels insulation or through it.
 3. Do not compress the insulation to fit the empty spaces
 4. Keep insulation at a distance of at least 15mm of any element emitting heat, for example, the recessed lighting devices, and at least 50mm from the walls of fireplaces of type A conforme to standard CAN4483604, and events type B or L conforme to standard CAN/CGA6B49.1 et CAN/CGA6B49.2.
 5. Do not cover the insulation before installation work has been inspected and approved by the Consultant.
 6. No wet or wet insulation will be tolerated.

SECTION 07 92 00 - SEALING JOINTS
10 References and standards
 1. C&G 19-GP-571-B4. Sealant in a single component, acrylic-based, polymerization solvent.
 2. CAN/CG9B-19.13-M87. Sealant in a single component, elastomer, chemical polymerization.
 3. C&G 19-GP-1471-76. Sealant in a single component based on butyl-polyisobutylenes, polymerization solvent.
 4. C&G 19-GP-1711-90. Sealant in a base component of a emulsion with acrylic resins.
 5. CAN/CG9B-19.18-M87. Sealant at a single silicone component, solvent polymerization.
 6. CAN/CG9B-19.24-M80. Sealant multi-component chemical polymerization.
20 Condition for implementation
 1. The product temperature and the surfaces to be sealed must be at least 5C at the time of application and does not descend below - 5C before the complete cure of the sealant.
30 Sealants
 1. The sealants selected for this project must be on the list of approved product established by the Commission for the approval of the ONGC sealants. In the case of sealing products registered with a primary, only the primary question should be used with said sealant.
 2. Sealant Type 1
 1. Sealant complies with CAN/CG9B-19.24-M80 elastomer several modified polyurethane components. Color choices or the architect in the standard range.
 2. Acceptable product: Sikaflex 2c Sika Canada inc. Dymeric 240 tremco limited
 Or approved equivalent.
 3. Sealant type 2
 1. Sealant, acrylic latex with fungicide, to paintable surface selected from the range of standard colors.
 2. Acceptable product: 9000 Mulco Latex, latex Siliconized Mulco, Tremflex Tremco 834
 Or approved equivalent.
40 Surface preparation
 1. The surfaces of the elements to be sealed must be at a temperature between -5C and 25C for applying sealant unless otherwise limited by the manufacturer.
50 Support materials
 1. Fose the anti-adhesion tape where required, in accordance with the manufacturer's instructions.
 2. Fose a joint sealant to obtain depth and appropriate joint profile.
60 Use of sealants
 1. Apply sealants according to these instructions and the locations indicated on the drawings.
 2. Type 1
 Apply sealant in the outer joints between window frames and doors and adjacent parts of the building, on the periphery of each opening to the outside and where indicated.
 3. Type 2
 Apply sealant into joints and interior separating window frames and adjacent parts of the building, on the periphery of each opening to the inside and at the locations indicated when the joints must be painted.

SECTION 08 10 00 - CARPENTRY
10 Quality contract
 1. Marking plywood: classification marking complies with the relevant ACNOR standard.
20 Construction wood
 1. Unless otherwise specified, it must be soft wood, the finished S4S (bleached 4 sides) with a moisture content not exceeding 19%, and in compliance with the following standards:
 1. ACNOR 0414-1970
 2. NLGA (standard Grading Rule for Canadian Lumber), edition 1987.
 3. Furs, spacers, strapping, nailing funds, false, frames brackets, to the edge of the roof and beams.
 1. Boards: 'standards' category or higher.
 2. Dimension classification 'light frame', 'standard' category or higher.
30 Holding devices
 1. Nails, spikes and staples: conform to the standard ACNOR Bill-1974.
 2. Bolts: with nuts and washers, and unless otherwise specified, with a diameter of 12.5mm.
 3. Patented fastening devices: toggle bolts, expandable pads with lag, lead bushings or inorganic fibers with screws, explosive actuated devices provided for that purpose by the manufacturer.
 4. Galvanized fasteners: galvanizing confirmed the G164-M1981 ACNOR standard for the exterior works, interior works in very humid, woodwork pressure treated.

SECTION 08 10 00 - CARPENTRY
40 Wood treatment products applied on the surface.
 1. Use pressure-treated wood for all components in contact with the outside world except for plywood.
 2. Treat the surface of other wooden elements with conservation before installation.
 3. Applying by immersion preservation or using a brush. Coating the surfaces until saturation and let soak at least three minutes in the case of structural elements and a minute in the case of plywood.
 4. Before installing the elements, retouch brush by applying a generous amount of preservation on all surfaces that have been sawn, erect or drilled on site.
SECTION 08 20 00 - WOODWORK
10 References and standards
 1. Unless otherwise indicated, execute carpentry work in accordance with applicable standards of the Architectural Woodwork Manufacturers Association of Canada (AWM/MAC) 1984.
20 Dessins d'atelier
 1. Submit shop drawings.
 2. The drawings must indicate the details of construction and assembly profiles and fittings and other related details.
 3. Drawings shall include all materials, finishes, thicknesses and hardware parts.
30 Products
 1. Lumber
 1. Softwood: unless otherwise indication, finish S4S (bleached on 4 sides) with a degree of moisture not exceeding 19% and meet the following standards:
 1. Standard ACNOR 0414-1970.
 2. Classification Rules for Canadian Lumber (1987) published by the National Lumber Classification (NLGA).
 2. The wood classified according to mechanically hardship is acceptable for all work.
 3. Hardwood: having a degree of moisture not exceeding 7% in accordance with the following standards.
 1. Standards of the National Association of Hard (NHLA), janvier 1982.
2 Panel
 1. Douglas plywood: conform to the ACNOR 021-M1978, classification 'construction', categorie 'standard'.
 2. Plywood soft Canadian Wood conforms to the ACNOR 015-M1978, 'construction' classification 'standard' category
 3. Hardwood plywood 19mm: Conform to the ACNOR 015-M1982.
 4. Poplar plywood: conforms to CSA Standard ACNOR 0153-M1980, classification 'construction', categorie 'standard'.
 5. Board agglomerated panels press for indoor use : conform to the standard CAN3-01881-M78.
 6. Slat panel laminated on both sides: is a plywood panel thicknesses of 19mm, conform to the standard CAN3-01881-M78 categorie R, finished on each side of decorative laminate resin impregnated sheet of a average weight of 130 g/m2, color and finish selected by architect in the range of wood grain and standard
 7. Wood fiber panels agglomerated medium density: conform to ANSI A208.2 and having a density of 769 kg/m3.
 3. Holding devices
 1. Nails and staples: ACNOR Bill-1974: conform to the standard
 2. Wood screws : conform to the standard ACNOR B35.4-1972, with electro-plate finish.
 4. Integrated furniture
 1. Melamine slat panel or laminated on both sides: constitute of agglomerate wood particle board pressed, thicknesses of 19mm, conforms to the standar CAN3-0188-M78 R category, finished on each side of a decorative sheet impregnated with melamine resin with an average weight of 130 g/m2 and fused of thermal way, color and finish selected by architect in the range of wood grain and standard.
 2. Borders: provide color finish even color that selected panels.
 5. Countertop
 1. Countertop in stainless steel 50mm as indicated on drawings.
40 Execution
 1. Quality of execution of works
 1. Draw and cut the panel to the appropriate contours to surfaces and adjacent wall so that they fit well in the corners and around pipes, columns, sanitary and electrical appliances, plugs and other parts of intersection or protruding objects or through.
 2. Make joints to conceal shrinkage.
 2. Fixing works
 1. Position millwork accurately level, square, and fix or anchor them securely.
 2. May design or choose fasteners appropriate to the size and nature of the constituent elements to assemble. Use fastening devices according to the manufacturer's recommendations.
 3. Walnut head finished nails to be to be resealed, if using screws to attach the elements, put the screws in countersunk holes, round and carefully drilled and seal the holes with wood plugs go with the fixed element.
 4. Replace trim items whose surface has been damaged, including hammer blows or other brands.

SECTION 08 40 00 - DECORATIVE PLASTIC LAMINATES
10 Samples
 1. Submit samples of every selected laminates.
 2. Submit in 2 copy selected laminates showing details, joints, borders, cutting shapes and profiles.
20 Handling
 1. Cover and protect all finished surfaces of decorative plastic laminates with kraft paper or place them in boxes for shipping. Once installed, cover the plastic laminates with appropriate protection until final inspection.
30 Product
 1. Products
 1. Plastic laminate for flat surfaces : according to CAN3-A172-M79, 1.6mm thick, color as specified in architecture or designer drawings.
 2. Plastic laminates for post formed works : according to CAN3-A172-M79, PF class, 1.6mm thick, color and finishes according to architect's or designer's drawings.
 3. Underlayer of plastic laminates : provided by the manufacturer of the plastic laminates with the same color and thickness of superior layer, but having at least 0.5mm thickness and sanded on one face.
 4. Interior sheet of plastic laminates : provide by the manufacturer of the superior layers, having at least 0.5mm thickness, color white or as specified on drawings details.
 5. Plywood center of sheet : according to ACNOR 0153-M1980, massive wood on 2 faces, 19mm thick.
 6. Wood particle center of sheet : according to CAN3-01881-M78, category finish, sanded surfaces, 15.2mm thickness.
 7. Adhesives for plastic laminates : contact glue according to ONGC 71-GP-20M.
 8. Sealants and glue : water resistant approved by the plastic laminates manufacturer.
 9. Sealants products: according to section 01 92 00 - sealants, and color must be according to details on architecture drawings or identical to plastic laminate color.
 10. Coach screws or lag screws must be approved by the manufacturer or cabinet maker.

SECTION 08 41 00 - DECORATIVE PLASTIC LAMINATES
2 Shop shapping and Forming
 1. Work must conform to CAN3-A172-M79, annex A.
 2. Measure and obtain all required dimensions before cutting and making the elements that include equipments, electrical, lavatory, plumbing equipment, or other specific equipment, or detail.
 3. Make sure colors and patterns of connecting works of plastic laminates are the same on the entire surface.
 4. Glue the plastic laminate to the support panel, respecting the glue manufacturer's instructions. Make sure the laminates profiles and the boars profile are similar in order to obtain a perfect bonding on the entire surface, without air bubbles. Use an entire on piece sheet of 2400mm long. Do not plan joints at least 600mm from lavatory or other opening in the laminates surfaces.
 5. Use proper laminates for post forming cabinet and cover profiled elements or curves according to manufacturer's specifications and technical data.
 6. Install laminates border, edges, or strips to cover apparent edges of boards. Chamfer at approximately 20 degrees the apparent trims. Do not trim with miter saw on plastic laminates sheets borders.
 7. Apply an underlayer sheet of plastic laminates on non apparent side of boards.
 8. Apply an interior sheet of plastic laminates inside cabinets or other specified furniture.
40 Installation
 1. Install work at level, right, and corner plated, adjust to connecting surfaces and level.
 2. Leave sufficient space at places or joints where fixed elements cross the particles boards with plastic laminates coverings, in order to allow normal movement.
 3. Use lag screws or trims to realize joints on top of counters. Make 45mm distanced joints maximum and ar maximum 15mm from the edge of the counter's top. Joints must be flat at tight.
 4. Execute cutting and shaping of external pieces (louvers, electrical outlets, or other embedded elements). Sand and round off edges and angles, chamfer edges and seal the boards parts exposed by cutting.
 5. Apply sealant, joint where the splash plate joins the wall, or other surface.
 6. Except when the plastic laminates boards and must be glued on all surface as well, in corners, execute joints perfectly flat and tight. Patterns and colors must match. Use plastic laminates of full dimensions. Trim and lightly chamfer edges.

SECTION 07 21 13 - INSULATING PANEL
10 Insulation
 1. Expanded polystyrens insulation: conforms to the CAN-ULC-6701-91 standard type 2, disters thick, laminated with a vapor barrier.
 1. Acceptable products: IZOL de Françyl or approve equivalents.
 2. Use: under the concrete slab
 3. Termal Resistance: R15 for 40mm thick.
 4. Minimum installation thickness: 2po (50mm).
SECTION 07 21 16 - ISULATING MATTRESS
10 INSULATION
 1. Mineral fiber insulation, mattresses or mats, conforms to CSA Standard ACNOR A1, type I, thickness of 140mm or 89mm or according to the thickness required to drawings. Acceptable Product: batts of FIBERGLAS CANADA or equivalent approved.
20 Installation
 1. Install insulation in order to provide thermal protection or continuous sound to the elements and empty spaces of the building
 2. Carefully adjust insulation around electrical boxes, pipes, air ducts, frames and other objects under the lapels insulation or through it.
 3. Do not compress the insulation to fit the empty spaces
 4. Keep insulation at a distance of at least 15mm of any element emitting heat, for example, the recessed lighting devices, and at least 50mm from the walls of fireplaces of type A conforme to standard CAN4483604, and events type B or L conforme to standard CAN/CGA6B49.1 et CAN/CGA6B49.2.
 5. Do not cover the insulation before installation work has been inspected and approved by the Consultant.
 6. No wet or wet insulation will be tolerated.

SECTION 07 92 00 - SEALING JOINTS
10 References and standards
 1. C&G 19-GP-571-B4. Sealant in a single component, acrylic-based, polymerization solvent.
 2. CAN/CG9B-19.13-M87. Sealant in a single component, elastomer, chemical polymerization.
 3. C&G 19-GP-1471-76. Sealant in a single component based on butyl-polyisobutylenes, polymerization solvent.
 4. C&G 19-GP-1711-90. Sealant in a base component of a emulsion with acrylic resins.
 5. CAN/CG9B-19.18-M87. Sealant at a single silicone component, solvent polymerization.
 6. CAN/CG9B-19.24-M80. Sealant multi-component chemical polymerization.
20 Condition for implementation
 1. The product temperature and the surfaces to be sealed must be at least 5C at the time of application and does not descend below - 5C before the complete cure of the sealant.
30 Sealants
 1. The sealants selected for this project must be on the list of approved product established by the Commission for the approval of the ONGC sealants. In the case of sealing products registered with a primary, only the primary question should be used with said sealant.
 2. Sealant Type 1
 1. Sealant complies with CAN/CG9B-19.24-M80 elastomer several modified polyurethane components. Color choices or the architect in the standard range.
 2. Acceptable product: Sikaflex 2c Sika Canada inc. Dymeric 240 tremco limited
 Or approved equivalent.
 3. Sealant type 2
 1. Sealant, acrylic latex with fungicide, to paintable surface selected from the range of standard colors.
 2. Acceptable product: 9000 Mulco Latex, latex Siliconized Mulco, Tremflex Tremco 834
 Or approved equivalent.
40 Surface preparation
 1. The surfaces of the elements to be sealed must be at a temperature between -5C and 25C for applying sealant unless otherwise limited by the manufacturer.
50 Support materials
 1. Fose the anti-adhesion tape where required, in accordance with the manufacturer's instructions.
 2. Fose a joint sealant to obtain depth and appropriate joint profile.
60 Use of sealants
 1. Apply sealants according to these instructions and the locations indicated on the drawings.
 2. Type 1
 Apply sealant in the outer joints between window frames and doors and adjacent parts of the building, on the periphery of each opening to the outside and where indicated.
 3. Type 2
 Apply sealant into joints and interior separating window frames and adjacent parts of the building, on the periphery of each opening to the inside and at the locations indicated when the joints must be painted.

SECTION 08 10 00 - CARPENTRY
10 Quality contract
 1. Marking plywood: classification marking complies with the relevant ACNOR standard.
20 Construction wood
 1. Unless otherwise specified, it must be soft wood, the finished S4S (bleached 4 sides) with a moisture content not exceeding 19%, and in compliance with the following standards:
 1. ACNOR 0414-1970
 2. NLGA (standard Grading Rule for Canadian Lumber), edition 1987.
 3. Furs, spacers, strapping, nailing funds, false, frames brackets, to the edge of the roof and beams.
 1. Boards: 'standards' category or higher.
 2. Dimension classification 'light frame', 'standard' category or higher.
30 Holding devices
 1. Nails, spikes and staples: conform to the standard ACNOR Bill-1974.
 2. Bolts: with nuts and washers, and unless otherwise specified, with a diameter of 12.5mm.
 3. Patented fastening devices: toggle bolts, expandable pads with lag, lead bushings or inorganic fibers with screws, explosive actuated devices provided for that purpose by the manufacturer.
 4. Galvanized fasteners: galvanizing confirmed the G164-M1981 ACNOR standard for the exterior works, interior works in very humid, woodwork pressure treated.

SECTION 08 10 00 - CARPENTRY
40 Wood treatment products applied on the surface.
 1. Use pressure-treated wood for all components in contact with the outside world except for plywood.
 2. Treat the surface of other wooden elements with conservation before installation.
 3. Applying by immersion preservation or using a brush. Coating the surfaces until saturation and let soak at least three minutes in the case of structural elements and a minute in the case of plywood.
 4. Before installing the elements, retouch brush by applying a generous amount of preservation on all surfaces that have been sawn, erect or drilled on site.
SECTION 08 20 00 - WOODWORK
10 References and standards
 1. Unless otherwise indicated, execute carpentry work in accordance with applicable standards of the Architectural Woodwork Manufacturers Association of Canada (AWM/MAC) 1984.
20 Dessins d'atelier
 1. Submit shop drawings.
 2. The drawings must indicate the details of construction and assembly profiles and fittings and other related details.
 3. Drawings shall include all materials, finishes, thicknesses and hardware parts.
30 Products
 1. Lumber
 1. Softwood: unless otherwise indication, finish S4S (bleached on 4 sides) with a degree of moisture not exceeding 19% and meet the following standards:
 1. Standard ACNOR 0414-1970.
 2. Classification Rules for Canadian Lumber (1987) published by the National Lumber Classification (NLGA).
 2. The wood classified according to mechanically hardship is acceptable for all work.
 3. Hardwood: having a degree of moisture not exceeding 7% in accordance with the following standards.
 1. Standards of the National Association of Hard (NHLA), janvier 1982.
2 Panel
 1. Douglas plywood: conform to the ACNOR 021-M1978, classification 'construction', categorie 'standard'.
 2. Plywood soft Canadian Wood conforms to the ACNOR 015-M1978, 'construction' classification 'standard' category
 3. Hardwood plywood 19mm: Conform to the ACNOR 015-M1982.
 4. Poplar plywood: conforms to CSA Standard ACNOR 0153-M1980, classification 'construction', categorie 'standard'.
 5. Board agglomerated panels press for indoor use : conform to the standard CAN3-01881-M78.
 6. Slat panel laminated on both sides: is a plywood panel thicknesses of 19mm, conform to the standard CAN3-01881-M78 categorie R, finished on each side of decorative laminate resin impregnated sheet of a average weight of 130 g/m2, color and finish selected by architect in the range of wood grain and standard
 7. Wood fiber panels agglomerated medium density: conform to ANSI A208.2 and having a density of 769 kg/m3.
 3. Holding devices
 1. Nails and staples: ACNOR Bill-1974: conform to the standard
 2. Wood screws : conform to the standard ACNOR B35.4-1972, with electro-plate finish.
 4. Integrated furniture
 1. Melamine slat panel or laminated on both sides: constitute of agglomerate wood particle board pressed, thicknesses of 19mm, conforms to the standar CAN3-0188-M78 R category, finished on each side of a decorative sheet impregnated with melamine resin with an average weight of 130 g/m2 and fused of thermal way, color and finish selected by architect in the range of wood grain and standard.
 2. Borders: provide color finish even color that selected panels.
 5. Countertop
 1. Countertop in stainless steel 50mm as indicated on drawings.
40 Execution
 1. Quality of execution of works
 1. Draw and cut the panel to the appropriate contours to surfaces and adjacent wall so that they fit well in the corners and around pipes, columns, sanitary and electrical appliances, plugs and other parts of intersection or protruding objects or through.
 2. Make joints to conceal shrinkage.
 2. Fixing works
 1. Position millwork accurately level, square, and fix or anchor them securely.
 2. May design or choose fasteners appropriate to the size and nature of the constituent elements to assemble. Use fastening devices according to the manufacturer's recommendations.
 3. Walnut head finished nails to be to be resealed, if using screws to attach the elements, put the screws in countersunk holes, round and carefully drilled and seal the holes with wood plugs go with the fixed element.
 4. Replace trim items whose surface has been damaged, including hammer blows or other brands.

SECTION 08 40 00 - DECORATIVE PLASTIC LAMINATES
10 Samples
 1. Submit samples of every selected laminates.
 2. Submit in 2 copy selected laminates showing details, joints, borders, cutting

IN CASE OF DISCREPANCY BETWEEN FRENCH VERSION OF TECHNICAL SPECIFICATION AND ENGLISH VERSION, THE FRENCH VERSION PRECEDENCE.

SECTION 07 26 00 - VAPOR BARRIER

- 1.0 Standard norms
 - 1. CAN/CG9B5133eM80, Vapor barrier sheet to buildings.
- 2.0 Vapor barrier sheet
 - 1. Polyethylene film: conform to CAN/CG9B 5133, de type 1, ayant 0.15 mm (0.006 mils) thickness
 - 2. Polyethylene vapor barrier sheet connecting to adjacent Elements: Flexible sheet tightness constituted a glass fabric reinforcement and elastomer bitumen.
 - 1. Minimal thickness 0.8 mm.
 - 3. Establishment by the use of adhesive recommended by the manufacturer or by applying the film has adhesive side surfaces prepared with primer recommended by the manufacturer.
 - 4. Use to connect the polyethylene vapor barrier to structural Elements, false frames of windows, blinds and doors and assemblies intended to form a movement to accommodate expansion joints.
 - 5. Acceptable products:
 - 1. POLYETHYLENE de 0.006 po (0.15 mm) Thickness

SECTION 07 26 00.01 - AIR-VAPOR

- 1.0 Reference norm
 - 1. Unless otherwise specified, execute the work in accordance with the present standards and recommendations Bakor or equivalent.
- 2.0 Materials
 - 1. Manufacturer
 - 1. Use only connecting membranes and adhesives from the same manufacturer for the execution of the present works.
 - 2. Submit any equivalent to the approval of the architect, beforehand was the laying of the membrane
 - 3. After
 - 1. Primer for self-adhesive membrane masonry, concrete, wood, drywall and metal surfaces, a basic synthetic rubber, having the following physical properties:
 - 1. color: blue ±
 - 2. solids content: ±35%
 - 3. Application temperature: -5 à 40° C±
 - 4. Reference product: primer Blueskin Bakor or equivalent approved
 - 3. Connecting membrane
 - 1. Connecting membrane and intramural flashing: Self-adhesive, constituted and 9BS rubberized asphalt, comprises a laminated polyethylene film crosses, and having the following physical properties:
 - 1. color: blue±
 - 2. Thickness: 1.0 mm±
 - 3. Minimal temperature application: + 5°C±
 - 4. elongation of break (ASTM D412 modifié): 200% minimum±
 - 5. the membrane resistance to rupture (ASTM D412 modifié): 3.4 MPa minimum±
 - 6. resistance of film rupture (ASTM D412 modifié): 4.0 MPa minimum±
 - 7. flexibility at low temperatures (ONGC 31-GP-56M): -30°C±
 - 8. permeance has water vapor (ASTM E96): 2.8 ng / Pa m² s (0.05 perms)±
 - 9. air permeability to 75 Pa (ASTM «-203-91): 0.0005 l / s m² ±
 - 10. air permeability after the test to 3000 Pa (ASTM E331-89): nor change±
 - 11. reference product: Blueskin 9A of Bakor or equivalent

SECTION 08 11 16 - ALUMINIUM DOOR AND FRAMES

- 1.0 Shop Drawing
 - 1. Submit shop drawings.
 - 2. Clearly indicate, by large scale details, all perimeter conditions of construction, mullion details, all components of the assembly, anchorage, sealing technique, tolerances of openings, elevations, all materials, hardware and finishes.
- 2.0 Materials
 - 1. Aluminium extrusions: Aluminium Association alloy AA6063 - T5.
 - 2. Sheet aluminium: Aluminium Association alloy AA1100.
 - 3. Steel reinforcements: to CAN/CSA-G40.21-M32.
 - 4. Fasteners: aluminium, stainless steel type 316, or cadium plated steel, finished to match adjacent material.
 - 5. Steel primer: to CAN/CG9B-140-M89.
 - 6. Bituminous paint: to CAN/CG9B-1109-M89.
 - 7. Weatherstripping: waterproof, rot-proof pile fibre 4mm high x 6mm wide neoprene backing of flexible vinyl.
 - 8. Stills: sloped extruded aluminium sill sections including upturned end stops, chairs, anchors, splice plates, finish same as aluminium framing.
 - 9. Glass and glazing materials: in accordance with section 08 20 50.
 - 10. Sealants: in accordance with section 07 92 00, colour selected by Architect.
- 3.0 Finishes
 - 1. Finish on exposed aluminium surfaces shall be mill finish anodized
 - 1. Interior finish: clear anodized
 - 2. Exterior finish: black anodized
 - 2. Shop apply strippable protective coating to finished aluminium surfaces until completion of the work.
 - 3. Paint ungalvanized steel clips, supports and reinforcing steel with steel primer of bituminous paint.
- 4.0 Caulking
 - 1. Install sealant and related materials for perimeter of frame and between members of aluminium work in accordance with section 07 92 00 to provide a weatherproof installation.
 - 2. Ensure continuity of air/vapour barrier with adjacent construction.
- 5.0 Installation
 - 1. Erect and secure aluminium work plumb, square and level, free from warp, twist and superimposed loads.
 - 2. Secure work adequately and accurately to structure in designed location, in manner not restricting thermal movement. Lock settings after alignment.
 - 3. Back paint aluminium in contact with dissimilar metals and cementitious materials, with bituminous paint.
 - 4. Protect aluminium and glass surfaces until final cleaning.
 - 5. Completed installation shall be free from objectionable noise, rattles, wind whistles and noise due to thermal movement.
 - 6. Fit finish hardware neatly, accurately, make plumb and level with proper clearance for correct operation.

SECTION 08 14 16 - FLAT WOODEN DOORS

- 1.0 Drawings
 - 1. Submit drawings
 - 2. Specify the types of doors and indicate the required openings for windows and louvers.
- 2.0 Flat wooden doors
 - 1. Door has full frame: conform to the standard CAN/CSA-O132.1
 - 1. Acceptable products: Fortes Milette or approved equivalent

SECTION 08 50 00 - ALUMINIUM WINDOWS

- 1.0 Shop drawings
 - 1. Submit shop drawings.
 - 2. Submit detailed and complete description of differences between windows tested for conformance to this specification, and windows intended for this project. Include elevations and full scale details to show physical differences.
 - 3. Provide elevation views, indicate components, materials, finishes and locations of anchorage.
 - 4. Clearly indicate, in large scale the following:
 - 1. Sections details showing all window perimeter conditions
 - 2. Mullion details and frame corner connections.
 - 3. Still flashing terminations, in isometric view, including coordination with wall cladding materials.
 - 4. Frame anchorage details.
 - 5. Details showing sealing techniques within and around perimeter of framing and operable sash.
 - 6. Connection to building sheet membranes air and vapour seal.
 - 7. Required sizes and tolerances of openings.
- 2.0 Warranty
 - 1. The set of all windows including casings shall be warranted for three (3) years from the final date work.
 - 2. The thermos glaze shall be warranted for five (5) years from the final date work.
- 3.0 Materials
 - 1. Materials: to CAN/CSA-A440 and the following requirements.
 - 2. All windows must be from the same manufacturer.
 - 3. Aluminium: Aluminium association alloy 6063-T5 and slides minium thickness of 0.62" (157mm).
 - 4. Glass: in accordance with section 08 20 50.
- 4.0 Single unit fixed window
 - 1. Curtain walls: 6175 series Alumico.
 - 2. Glazed inner frame: Moulding for single glazing *400, Alumico.
- 5.0 Anodized finishes
 - 1. Provide surface preparation and anodized finish on exposed aluminium surfaces to Aluminium Association Architectural designation, with even distribution of approved colour variation as follow:
 - 1. Interior: Clear anodized, coating to AA M12C22A31, 10-18 micrometre thick, Architectural Class II designation, not less than 18 micrometer thick, Architectural Class I designation.
 - 2. Exterior: Black, colour anodized, coating to AA M12C22A42 or AA M12C22A44 not less than 18 micrometer thick, Architectural Class I Designation, black colour.

SECTION 08 20 50 - GLASS

- 1.0 Echantillons
 - 1. Submit shop drawings.
 - 2. Samples: submit 300mm x 300mm sized samples of each type of glass, clearly labelled with manufacturer's name and glass type. Reference glass types to those scheduled and specified herein.
- 2.0 Materials
 - 1. Clear tempered safety glass
 - 1. Product: to CAN/CG9B-112-M90 and as follow:
 - 1. Type: 2 - Tempered
 - 2. Class: B - Float Glass
 - 3. Category: II - 540 J Impact resistance.
- 3.0 Accessories
 - 1. Provide sealed insulating glass units in accordance with CAN/CG9B-128-M90, in configurations indicated in Insulating Glass Schedule, and as specified herein.
 - 2. Manufacture sealed insulating glass units without edge channels or tape, that is, with bare glass edges.
 - 3. Use two stage seal method of manufacture, as follows:
 - 1. Primary seal: polyisobutylene sealing compound between glass and metal spacer.
 - 2. Secondary seal: polyurethane, silicone or polyphosphide base sealant, filling gap between the two lites of glass at the edge up to the spacer and primary seal.
 - 4. Spacer to provide continuous vapour barrier between interior of sealed unit and secondary seal
 - 5. Sealants for insulating Glass Units:
 - 1. Butyl-polyisobutylene sealants: one component, polymer base, solvent curing, to CG9B 19-GP-14M, colour to match frame colour.
 - 2. Polyphosphide, Base and polyurethane base sealants: to CAN/CG9B-19.24-M90, multi-component, chemical curing and as follows:
 - 1. Type: 2 non-sag.
 - 2. Class: A - glazing
 - 3. Movement capability: plus and minus 25%
 - 4. Colour: Architects choice
 - 3. Silicone: base sealants: to CAN/CG9B-19.13-M87, one component, elastomeric, chemical curing, and as follow:
 - 1. Rheological Properties: Class 2 - non sag.
 - 2. Substrate: Class C - glass
 - 3. Glazing suitability: Class A - resists ultraviolet through glass.
 - 4. Temperature: Class L - low temperature
 - 5. Movement: Class 40
 - 6. Colour: Architects choice
 - 4. Do not use polyurethane sealants for insulating glass units having laminated glass with a polyvinyl butyrate interlayer.
- 4.0 Glazing accessories
 - 1. Setting blocks: neoprene, 80 durometer hardness, 100mm long, x 6 mm thick x width required to support full glass thickness for single glazing and full thickness of thermal units.
 - 2. Space shims: neoprene, 80 durometer hardness, 15mm long x minimum 6mm thick. Do not used metal, plastic or wood shims.
 - 3. Glazing splines and Gaskets: manufacturer's standard dry neoprene glazing splines and gaskets. Provide keyed type for fixed glazing stops and keyed or roll-in type for removable glazing retaining devices. Except where otherwise specific, colour shall match frame colour.
 - 4. Glazing tape: preformed butyl tape, 10-15 durometer hardness, with integral neoprene shim, 80 durometer hardness, colour: architects choice.

SECTION 09 21 16 - GYPSUM BOARDS

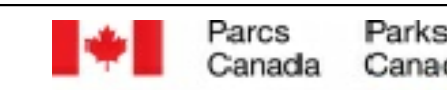
- 1.0 Gypsum boards
 - 1. Standard gypsum boards: according to ACNOR A82.21-M1971, basic, 12.7 mm thick, 1220 mm wide and optional 2400 of 3600mm long, trimmed edges or chamfered on sides.
 - 2. Standard gypsum boards: according to ACNOR A82.21-M1971, Water resistant type (WR), 12.7 or 15.9 mm thick, 1220 mm wide and optional 2400 or 3600mm long, trimmed edges or chamfered on sides.
 - 3. Attachs made of wire 0.1 inch diameter.
 - 4. Accessories: wire attachment, screws, etc. Complete the metal frame according to manufacturers requirements.
- 2.0 Screws and adhesives
 - 1. Screws and attachs: accordinf to ACNOR A82.31-M1980.
- 3.0 Accessoires
 - 1. Moulding crop, angle reinforcement, made of steel sheeting, commercial quality, 0.02 inch thick, nude, zing Z175 according to ASTM A525M-86, perforated sides.
 - 2. Steel moulding: 12.7 mm deep x wall width, in steel galvanized 1.6 mm thick, prepared.
 - 3. Sealer mastic acoustic: according to CAN/CG9B-19.21-M87.
 - 4. Polyethylene: according to CAN/CG9B-5133-M90, type 2.
 - 5. Isolating bands: water resistant, latex neoprene cellular, 3 mm wide, 12 mm wide, with one face with auto-adhesive permanent in length appropriate to panels.
 - 6. Joints product: according to ACNOR A82.31-M1980, whitout asbestos.

SECTION 09 30 13 - CERAMICS

- 1.0 Reference Standards
 - 1. Unless otherwise specified, execute the tiles according to the manuel titled « Installation Manual 200-1979, Ceramic tile » publish by Canadian Association of Terrazzo, tile et marbre (ACTTM)
- 2.0 Samples
 - 1. Submit one sample of each tile model for approbation by architect's.
- 3.0 Tile replacement
 - 1. Provide a quantity of replacement tiles representing at least 2% of the total number of each type and colour tiles required for the project and stored in the indicated location.
 - 2. Replacement tiles must be from the same batch as the materials in place.
- 4.0 Warranty
 - 1. Provide a written guarantee of five (5) years against manufacturing defects and against premature wear and a guarantee of two (2) years for laying and labor effective from the date of final acceptance.
- 5.0 Materials
 - 1. Wall tiles (ceramic plinth)
 - 1. Ceramic tiles, beveled and frost-resistant, 12po x 24po (305mm x 609mm), As indicated in the plan.
 - Acceptables products: Subway Tiles, Centura, colour: smoke
- 6.0 Mortar et adhesive
 - 1. Mortar: TEC TA 384
 - 2. Applied according to the manufacturer
- 7.0 Grout
 - 1. Grout: Power Grout
 - 2. Grout preparation: according to the manufacturer

SECTION 09 91 23 - INTERIOR PAINTING

- 1.0 References
 - 1. CAN/CG9B-128-M89, alkylid paint from exterior to building.
 - 2. CAN/CG9B-136-M90, Varnish of general use inside.
 - 3. CAN/CG9B-138-M91, Interior Paint, basecoat.
 - 4. CAN/CG9B-140-M89, Primer for painting, oleo glycerophtalique, structural steel.
 - 5. CAN/CG9B-157-M90, Interior paint, semi-gloss, alkylid resins.
 - 6. CAN/CG9B-159-M89, Exterior paint, glossy, alkylid resins.
 - 7. CAN/CG9B-160-M89, Bright interior paint alkylid resins.
 - 8. CAN/CG9B-166-M89, Inside paint, for concrete floors.
 - 9. CAN/CG9B-170-M91, Diluent solvent able pupil.
 - 10. CAN/CG9B-1100-M89, Interior emulsion paint-mate.
 - 11. CAN/CG9B-1102-M89, Sealing lacquer alkylid resins.
 - 12. CAN/CG9B-1118-M89, Paint finish of interior mate, alkylid resins.
 - 13. CAN/CG9B-1119-M89, Print emulsion paint for interior walls.
 - 14. CG9B 1-GP-12M-T1, Coated with vinyl resins, preparation of metal surfaces (vinyl reactive primer).
 - 15. CAN/CG9B-1126-M91, Print vinyl paint, for wood.
- 2.0 Interior finish
 - 1. No 1 System: wallboard, plaster and new drywall.
 - For Bid: 1 color to be applied per piece
 - A primer sealer: latex, product: 850-130 of Sico, Ecosource, Formule zero COV, Green Seal Inc. G5-II Classe A, conforme to standard ONGC 1119-2000
 - B A topcoat: interior paint supplied by the artist
 - 2. No.2 System: ceiling drywall or new plaster.
 - For Bid: 1 color to be applied per piece
 - A primer sealer: latex, product: 850-130 of Sico, Ecosource, Formule zero COV, Green Seal Inc. G5-II Classe A, conforme to standard ONGC 1119-2000
 - B A topcoat: Interior latex paint, 100% acrylique, matte finish, produces 85l of Sico Ecosource, Formule zero COV, Green Seal Inc., G5-II Classe A, conforme to standard ONGC-1100-99.
 - 3. No.3 System: for wooden doors and trim to paint.
 - For Bid: generally all doors are the same color.
 - A filler layer: a rubber overlay, conform to standard ONGC 1-GP-16M.
 - B A layer of primer sealer: alkylid, product 880-114 of Sico Expert, conform to standard CAN/ONGC 13.6-2000.
 - C 2 layers of topcoat: Interior latex paint, 100% acrylique, pearl finish product 165-5XX of Sico.
 - 4. No.4 System: for doors and steel frames.
 - A Surface preparation: a layer of paint primer, conforms to the standard ONGC 1-GP-12M.
 - B 2 layers of topcoat: semigloss paint emal, conforms to the standard ONGC 1-GP-38-M.
 - 5. No. 5 System: for External woodwork, was painted.
 - A Surface preparation: preparing the surface in accordance to the standard ONGC 85-GP-LA.
 - B A layer of primer sealer: alkylid (outside), 180-135 of Sico, conforms to the standard ONGC 1-GP-189.
 - C 2 layers of topcoat: Exterior latex paint, 100% acrylique, semi-gloss, produces 81l of Sico.
 - 6. No.6 System: Epoxy paint for concrete floors (Harrison 197-800).
 - A Surface preparation: Refer to directive's manufacturer.
 - B A layer of primer sealer: Epoxy paint base of transparent water. Apply two coats according to the manufacturer's directions, between the two layers, sprinkle a thin layer of silica sand.



AGENCE PARCS CANADA
UNITÉ DE GESTION DE LA MAURICIE
ET DE L'OUËST DU QUÉBEC
702, SEME RUE
SHAWINIGAN, (QUÉBEC)
G9N 1E9



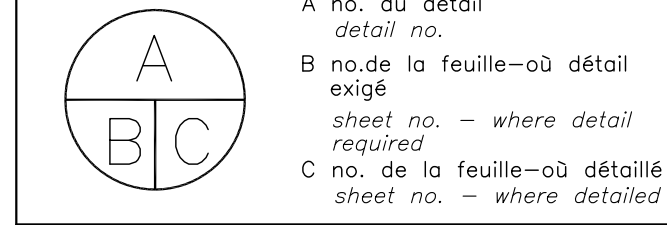
BUREAU PRINCIPAL:
3650, RUE L.P.-NORMAND
SUITE 100
TROIS-RIVIÈRES, QC
G9B 0G2
TEL. : 819.731.0500

BUREAU DE CONSULTATION:
569 5ème RUE
SHAWINIGAN, QC
G9N 1E7
FAX : 819.731.1610



BUREAU PRINCIPAL:
1100, PLACE DU TECHNOPARC,
BUREAU 200,
TROIS-RIVIÈRES, QC
G9A 0A8
TEL. : 819.739.8010
FAX : 819.739.8092

02	POUR SOUSSIONS / FOR BID	15-04-20
01	PLANS POUR COORDINATION	15-03-13
révisions		date



Projet Project

**PARCS CANADA
PARKS CANADA**

702, 5ième Rue Shawinigan, Québec G9N 1E9

**Rénov. et réam. du c-c au pique-nique
Shewenegan, Parc National de la Mauricie**
*Picnic Shewenegan Snack - Renov.
and rehab. - La Mauricie National Park*

Dessin Drawing
**ARCHITECTURE
ARCHITECTURE**

DEVIS TECHNIQUE

TECHNICAL SPECIFICATION

Conçu par Designed by
RENÉE TREMBLAY 2015-03-27
Date

Dessiné par Drawn by
DETAILS DE MOBILIERS 2015-03-27
Date

Approuvé par Approved by
RENÉE TREMBLAY 2015-03-27
Date

Soumission Gestionnaire de projet TPSGC

Tender PWGSC Project Manager

No de projet	Project number	No de projet	Project number
45352762		1936-15	

TPSGC PWGSC Client

Nom du fichier	File name	No de classement	
----------------	-----------	------------------	--

No de plan ou dessin File no

	File name	No feuille	Sheet no
		A13	A13

**PLANS POUR SOUSSIONS
BIDDING PLANS
NE PAS UTILISER POUR CONSTRUCTION
DO NOT USE FOR CONSTRUCTION
20 AVRIL 2015**